117 (a)

499

Κύριε Ἐρρίκε Ἐξίμαινε,

Χαῖρε!

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 2ᾳ Σεπτεμβρίου
1878.

Σήμερον πρωΐ ἐπιτάμωσα τὸν αἰγὸν κ. Ἰωάννην Σούτσον, τῷ ἐδήλωσα τὰ περὶ τῆς βασιλίσσης τοῦ υἱοῦ Σας. Εὐχαρίστης ἐδέχθη νὰ τὸν βασιλίσῃ, τὸν ὀνομάσῃ Ἀγαμέμνονα κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν Σας. Μοὶ προσέθεκε, ὅτι ἔνας ἕτοιμος ἐν πάσῃ ἡμέρᾳ, ὥρᾳ περὶ τὸ βάπτισμα, ἀρκεῖ ὅμως νὰ προσδιορίσῃ ἐπὶ κατάλληλον ἡμέραν, ὥραν. Πρὸς τοῦτο δὲ περιμένει νὰ τὸν ἐδοσοιήσῃ δι' ἐπιστολῆς Σας.

Σῶς εὐχομαι ἐγκαρδίως

Δ. Μήτης Θεόκλης.

117 (6)

1878

Δεύτερος Βιβλίος

8

554 (a)

500

Ἐν Ἀθήναις τῇ 4 7βρ 1878

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ

ΑΡ. ΠΡΩΤ. 2770

Πρός

τοῦ Κύριου Ἐρ. Ζῆμαν.

ἐν ταύτῃ

Κύριε

Ἀρχομένων τοῦ πρόσεχοῦς Ὀκτώβριον τῶν ἐσπερινῶν ἀναγνωσμάτων τοῦ κυρρόγου παρακαλοῦμεν ὑμᾶς πεποιθότες ἐν τῇ πρὸς αὐτὸν ἀγάπῃ σας, ὅπως παρασκευάσητε ὑμῖν ἀνάγνωσμά τι διά τινα τῶν συνεδριάσεων, ἐπιτρέψητε δ' ὑμῖν ὅπως τοῦτο δημοσιευθῇ ἐν τῷ περιοδικῷ τοῦ καθ' ὑμᾶς κυρρόγου. —

Δέξασθε τὴν διαβεβαίωσιν τῆς πρὸς ὑμᾶς ἐξαιρέτου ὑμῶν ὑποχρεώσεως.

Ὁ Πρόεδρος

[illegible]

Ὁ Γεν. Γραμματεύς

[illegible]

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ

554 (6)

1878

Σύλλογος Παρνασσού

ΧΑΡΤΟΣΗΜΟΝ ΤΑΞΕΩΝ
ΛΕΠ. 50.

Αγωγή περί πόρων συνεπρετικής
παταοχώσεως.

Νικολάου Γαρόζου πατάνου Αθηνών.

Κατά

Γεωργίου Κατάνη, πατάνου ιδιώτου.

Ἐνώπιον τοῦ πρωτοδικείου
τῆς Βορείου κλιμάκος Αθηνών.

Ἐχει γραμβάνει παρά τοῦ ἐνεχύρου δυνάμει τῆς ὑπ. ἀριθ. 1465, τοῦ 1875, ὁριστικῆς καὶ τελεσιδίκου ἀποφάσεως τοῦ Δικαστηρίου τῆς ἐν Αθήνῃ Πρωτοδικείου ἐξ ὑπερόχου, ὑπόχρεον ἀντιδίκου κατοῦ δρ. 200, καὶ τοῦ τούτου ἐπιτοῦ ἀπὸ τῆς ὑπερημερίας (24 ἀπριλίου 1876), μέχρι ἐξοφλήσεως, ἐπιβαλλόμενος πρὸς ἐξασφάλιστον ἐπιτοῦ καὶ χωρὶς τοῦ τρίτου ἐρρίνου ἐχρῆμαι· συνεπρετικὴν πατάσχεσιν ἐπὶ δραχμῶν τριακοσίων πρωτοκομένων ἐξ ἐπιτίμου ἀκαθέστου τῆς ὁποίας ὁ ἐπιτίμος μου ἐχορήγησεν πρὸς ἐπιτὸν πατά τοῦ παρελθόντα μῆνα καὶ ἡ ὁποία ἐχρησιμένων καὶ τῆς ἐπιτίμου ἀνεγκεφαλμένου ἀποδομήτου.

Ἐπιτίμος ἡ συνεπρετικὴ πατάσχεσις κυρίδης νομίμης καὶ ἐγκύρως κατομένης χρέους κατεσφάλιστος.

Διὰ τοῦτο καὶ ὅσα πατά τῆς δικαστέας κατηγορίας μου καὶ προσθέσω.

Καλεῖ τοῦ ἐπιτίμου ἵνα ἐμφανισθεὶς ἐνώπιον τοῦ πρωτοδικείου Δικαστηρίου πρωτοδικείου ἐπιφορτισθείς πρὸς ἐξέτασιν καὶ

Ἐξεπτόδρεις.

Νὰ γίνῃ δεκτὴ καὶ κατοῦ ἀγωγή μου.

Νὰ κατοχρεωθῶν ὁ ἐπιτίμος καὶ ἐν κεφαλαίῳ

127 (b)

νὰ φοὶ ἀγορεύσῃ τὴν ῥηθείσαν δρεχ. 200,
τοῦ τοῦτο εἶδεν ἀπὸ 29 ἀπριλίου
1876, μέχρις ἐξοφλήσεως.
Νὰ ἀπαιτηθῇ, ἐν τῇ χώρᾳ τοῦ τρίτου τῆς ἐρ-
ναν ἐχρῆμαι, γενομένης ἀνοτηρετικῆς κατὰ
ἀχνῶν. —
Νὰ ἀποχρεωθῇ, ὁ τρίτος οὗτος νὰ ἀγορεύσῃ τῆς
εἰρῆ τὸ τῆς χώρας τοῦ κατοχρεωθεῖν εἰς δρεχ.
τρεκοσίων (300), καθὼς, ὅσον ἀπρηγεγράφη
ἀπέναντι τῆς ῥηθείσας ἀπαιτήσεως γαῖ, τῶν
τοῦτον ἐκτῆς, τῶν γενομένων τῆς γεννηθεσομέ-
νων ἐξόδων, τῆς
Νὰ κατοφεωθῇ, ὁ ἀντίδικος τῆς τὰ τῆς ὅλης
ἔξοδα τῆς τάξης. —
Νὰ δοθεχθῇ, ἐν ἀρθαρμένῃ ἀντιγάφῳ τῆς
κατοδικασμένης ἀποφάσεως.
Οἱ ἀρρίσθοι ἐπ. ἐγκλείρ ἀπαιτήσει νομίμως
τῶν ἀκροῦσαν κρὸς τοῦ ἀντίδικον μετὰ τοῦ
κυρίου κάθε, ἐν ἀντιγράφῳ τοῦ ἀπὸ 1ου Ἑρρίου
ἐν κατοχρεωτίου ἐγγράφουμαι, ἡ ἐρῆ τοῦ
τρίτου [illegible] ἐχρεώμενα [illegible]
[illegible] ἐν [illegible] ἀρρ. [illegible]
[illegible] ἐγκρίσεως [illegible] κατοχρεωτῆς [illegible].
Τὴν Ἀθήνῃ τῆς 4 Ἑρρίου 1878
5 [illegible]
[illegible]
Ἐπιστοποιοῦσθαι τὴν Ἀθήνῃ
τῆς Πέμπτης (5/ 7 Ἑρρίου 1878)
Ὁ [illegible]
[illegible]

127 (c)

1878

Δεκαοτήριον

J. E. GÜNZBURG
St. Petersburg.

322

502

323

L'ORIGINAL TIMBRÉ DUPLICATA.

502a

J. E. GÜNZBURG.

St. Pétersbourg, le 25 Août 1878

Reçu de Monsieur J. E. Günzburg

la somme de Mille Roubles argent pour

compte de Monsieur H. Schliemann pour

les mois de Septembre, Octobre & Novembre

dont double quittance ne valant que pour une seule.

R 1000.

C. Schliemann

Lith. [illegible] & Co. gr. Morskaja 32

1878
A. Layard

494(a)

503

Thorpen
Sept. 7/78

Dear Dr. Schleiman,

I am glad to hear from one of my diagnosis that you have, at last, obtained the firman you required for continuing your excavations at Hissarlik. I am afraid that there has been some delay in arranging the business; but you know how difficult it is to get things done at the Porte.

I wish you heartily every

494 (b)

success.

Yours very truly

A. Mayard.

Καραοκεύη. 8 Σεπτεμ. 1878. 504

Ἀγαπητέ μοι οὐτοῦ!

Εὔχομαι νὰ σὲ εὕρουν αἱ γραμμαί μου αὗται ἐν καλῇ ὑγείᾳ. Χθὲς τὴν ὁρμίαν ἐπτήμωσα τὸν κ. Περικλῆ ἐξ ὁμοῦ τοῦ Ἀθήνας ἀνήλθομεν γράψω τακτικῶς τοῖς ἐργάταις ἐξ μαραγγούς, ἐξ ὅσον βλέον καθ' ἑκάστην μᾶς ἠνάτα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐργατῶν, ἐξ μαραγγῶν. Παρήγγειλα τῶν κ. Περικλῆ νὰ παραλαβῇ τὴν σημείωσίν μου

τρὶ ἐγκρίνει τὴν Κοσμᾶ ἐ
δὲ τὸ κάμψε γέγε μοι.

Μαστίζομαι ἐρρίκαιμι μοι ὑπό
τροπερῶν πονοκεφαλῶν, τμοὶ τε
ἀσιζοτιμοὶ εἶναι ὁ νῦν πονοκεφα-
λοί μοι. Τὰ πολύτομα μαι
τέκνα ἀσόγαιόνι καλῶς ὑγείαν
Ἡ Ἀνδρόπαχή μαι τὴν Δεκέ-
ραν τὴν φέρω ἐγὼ ἐν τὸ προ-
χεῖον τὸ τῶν εἶναι ἐν τάξει
περὶ τοῦ τοῦ ἤδη. Μὲ τὴν ἀγάπη
ἐναρέτων ἐδήσεις σου περὶ τῶν ἀπηνεστοῦμαι
ὑγείαν τοῦ ἡ ἀγαπῶσα τὸ
Σοφία.

Ἐσωτερικὴ 2 ἐπιστολή
Ἐμπιστεύεται ἐν τῷ Λονδίνῳ ἐ
Ἐοίσης σήμερον πέμπω
1 δέσμα τῶν δοκιμεῶν τῶν
γαλλικῆς ἐπιδόσεως ἐ 3 χρο
Τιμα

758(a) Москва 10 Сентября 1878.

505

Милый, возлюбленный папа!

Отъ всей души благодарю Тебя за Твое любезное поздравленіе и за Твой подарокъ. Очень радъ видѣть изъ любезнаго письма Твоего, что Ты вполнѣ сочувствуешь нашимъ успѣхамъ и одобряешь мое поведеніе. Постараюсь и впредь остаться всегда достойнымъ Твоихъ похвалъ. Лекціи въ университетѣ уже начались. Въ нынѣшнемъ учебномъ году на нашемъ курсѣ юридическаго факультета читаются слѣдующіе предметы: исторія римскаго права, финансовое право, исторія финансовъ, общественное право, исторія русскаго права, статистика, исторія иностранныхъ законодатель/

758 (в)

и государственное право. Послѣдніе два предмета читаетъ профессоръ Ковалевскій, знаменитый ученый. Его очень любятъ и уважаютъ всѣ студенты. Вообще у насъ все очень хорошіе профессора.

Очень радъ слышать, что жена Твоя выздоровѣла. Передай пожалуйста ей отъ меня поклонъ.

Я страшно опасаюсь, чтобы не случилось съ Тобою чего либо неблагопріятнаго въ Троѣ, гдѣ, какъ говорятъ, теперь крайне опасно. Возьми непремѣнно конвой солдатъ для того чтобы быть въ безопасности отъ разбойниковъ.

Засимъ съ пожеланіемъ Тебѣ всего лучшаго остаюсь

Многолюбящій Тебя
Сынъ Твой
Шлиманъ

Адресъ: Петровка, домъ Лазарика, № 30.

При семъ посылаю Тебѣ портретъ Нади, который она проситъ меня Тебѣ доставить. Надя писала Тебѣ недавно адресовавъ письмо въ Аѳины

324

506

J. E. GÜNZBURG
St. Petersburg.

St Petersbourg le 3/12 Septbre 78

Monsieur Henri Schliemann

Athènes

Je vous confirme ma lettre du 25/6 et vous débite votre traite sur moi

Rs 50.– du 10 août Vue 7/8 Mlle Nadejda Schliemann Valence 24 août

Agréez, Monsieur, mes salutations les plus

empressées

J. E. Günzburg.

1878

J. E. Günzburg

149 (a)

507

Εἰ Δαρδανελλίοις τῇ 31/12 7βρίου 1878

Κύριε Ἐχλέμαν,

Ἅμα εἰς παραλαβὴν τοῦ τηλεγράμματος ἡμῶν ἐνδεόσα τὰ πολυποιεῖσθαι τὸ ἐμπεριεχόμενον αὐτοῦ ἐν τῷ Διοικητῇ Δαρδανελλίων χαμίδ Πασᾶν, ὅτις τὸ ἀπάντησιν μὲν εἶπεν ὅτι δὲν ὑπόσχεται τὰ παραμηδένος ἡμῶν τοῖς δέκα χειροβίζαντας ὧν ἔχετε ἀνάγκην, δίνει δὲ ἐπίσης ἑτάνδα ἀνθρώπους ἱκανοὺς τὰ ἐκπυρώσει τὴν ἐνεβεδεσομένην αὐτοῖς βιβηρεσίαν. Προκειμένου δὲ περὶ τοῦ Ἰζέτ Ἐφεῖδη, χάρις ὅτι ἐδεμίαν δύναται τὰ ἐνδράσῃ γνώμην

149 (6)

1878 Δέδυμος

ὁ μόνος δόξα δὲ ἔχαβε ἐσόλε
διαλογὴν ἀποβλέψουσαν τὸν διορισμὸν
ἐνὸς ὑπαγγέλου ἐν μέρους τῆς Κυβερ-
νήσεως, ἀλλὰ καὶ δόξε ὡσὰ ἐπιθανὸν
ὁ ἐν λόγῳ ὑπάγγελος νὰ γαλῇ ἐν
Κωνσταντινουπόλεως.

Ὅλε πρίνες παλὰν νὰ τόσον
διὰ τοὺς χωροφύλακας, ὅσον καὶ
διὰ τὸν ἐν μέρους τῆς Κυβερνήσεως
διορισθεσόμενον ὑπάγγελον
νὰ συνεννοηθῆτε μετὰ τῶν ὑπουργῶν
τῆς ποιδείας Μουνίς Ἐφέντι.

Φέρων τὰ γεγὰ τοῦτα γνώσιν
ὑμῶν, ἀφελούμενος τῆς περιλόνεως
ἵνα σὰς παρακαλέσω νὰ δεχθῆτε
τὴν διαβεβαίωσιν τῆς πρὸς ὑμᾶς
ἐξόχου ὑποχρεώσεως μου μεθ' ὑπὸ ἐξ διαλεγῶ

Ὁ ἐξέλεγος [illegible]

853.(a)

508

ΤΗΛΕΓΡΑΦΕΙΟΝ
Ἐλήφθη ἐκ τοῦ τηλεγραφ.
τῇ 13/9 187
ὥρᾳ 8 Λ. 25 Μ.
Ὁ παραλαβών

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΣ
ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

Ἐκ Dardanelles Δια

Ἀριθμὸς ἀφίξεως 14672

Περαιτ. μεταβ. τοῦ τηλεγραφήματος
Εἰς τῇ 187
ὥρᾳ Λ. Μ.
Ὁ μεταβιβάσας

Ἀριθμὸς τηλεγραφήματος	Τάξις	Ἀριθμὸς λέξεων	Χρονολογία παραδόσεως Ἡμ.	Ὥρα	Λ.	Π. ἢ Μ.	Παρατηρήσεις
3306	N	13	12	6	5	5	Chri

Schlieman Athens
Comme j'ai appris Zapties
disponibles ne se trouvent
ici. Venizelos

Ὑπόδειγμα τηλ. ἐντύπου ΣΤ'. Διεκπεραιώθη ὑπὸ τῇ ὥρᾳ Μ.

853(8)

1878

Βενιζέλος

321(a)

509

J. E. GÜNZBURG
St. Petersburg.

St Petersbourg le 7/24 Sept 1878

Monsieur Henri Schliemann
Athènes

Je vous confirme ma lettre du 31/12 et et vous débite
Rs 166:67 cop. Val 31 août payés à Mr Serge Schliemann
Agréez, Monsieur, mes salutations les plus

empressées
L. E. Günzburg.

321 (b)

1878

I. E. Günzburg

1878
Mallon

854 (a)

510

Institut de France.

Académie Française.

Paris le 14 9bre 1878

Le Secrétaire perpétuel de l'Académie
à Mr le Dr Schliemann

Monsieur et très savant
docteur

Notre académie tient le
6 10bre sa séance publique
annuelle, en sorte qu'il
ne nous sera pas possible
de vous entendre ce jour là:
mais je vous fais inscrire
pour le vendredi suivant, 13,

854 (b)

et ceux qui sont inscrits
déjà se feront un
plaisir de vous céder
leur tour pour vous
écouter.

Veuillez agréer,
Monsieur et très savant
docteur l'assurance de
ma considération la
plus distinguée

J. Faillon

1878
Francis Chauveau

118 (a)

511

CHAMBRE
DES DÉPUTÉS

Paris, le 16 Septembre 1878

Mon cher monsieur Schliemann,

Il y a bien longtemps que je n'ai eu le plaisir de vous voir, et je crains que vous ne m'ayez un peu oublié. Cependant le souvenir de l'aimable accueil que j'ai reçu de vous à Athènes m'engage à vous recommander tout particulièrement mon ami, M. Joseph Reinach, qui se rend en Orient avec une mission de notre gouvernement, et qui passera par Athènes. M. Reinach est un jeune homme des plus distingués, et tout à fait digne de comprendre les choses si intéressantes dont vous lui parlerez ou que vous lui ferez voir. Je vous serai particulièrement reconnaissant, si vous voulez bien

118/6/

lui faire bon accueil.

M. Ravaisson, que j'ai vu il y a quelques jours et à qui j'ai dit que j'allais vous écrire, m'a prié de vous faire tous ses compliments.

Veuillez, cher monsieur, me rappeler au souvenir de Madame Schliemann, lui présenter mes respectueux hommages, et croire à mes sentiments les plus cordialement dévoués.

Franck Chauveau

824 (c)

Du hast starb jung, verheirathet 1810 (wenn ich nicht irre) im dänischen Kriege – Kinder waren da, was uns unser einstiger Musiklehrer Kruhse in Ankersh. mittheilte, die Frau hatte uns noch Grüße gesandt; K. war nämlich gebürtig in Dänen: Es ist ja möglich, daß auch in Sohn davon auswanderte.

Wahrscheinlich hat jener Amtsherr wieder an Dich geschrieben, in der frohen Hoffnung, mit dem berühmten Schlimmverwandt zu sein.

Ich gehe vielleicht wegen meiner Gesundheit, wieder diesen Frühling nach Gräfen. An Deine liebe Sophie hab ich vor einigen Tagen geschrieben. Der Pastor Kuhse empfiehlt sich Dir ganz gehorsamst. Viel gedenk ich Deiner mit herzlicher Liebe und Dankbarkeit und bete täglich für Dein [illegible] Tode [illegible]

Vergeiche meine Fil.! auf dem Land, auf der Fensel geht alles so langsam vorwärts mit den Briefen u. gleich geht der Schütze Dich Drückträger ab: Du lieber, theurer Bruder, Gott

824 (a)

Patzig auf Rügen
d: 15ten Xbr:
78.

512

Mein geliebter, bester Bruder!

Mein Brief an Dich theurer Heinrich, nach Paris, kam vor einiger Zeit zurück leider, u. nun, da ich durch Ernst von Deinem Aufenthalte in Athen erfuhr, schreib ich dorthin – um Dir tausend Mal für das herrliche, von Allen bewunderte Buch über Mü: nochmals innig zu danken. Du hast

824 (b)

mir wahrlich eine große
Freude damit gemacht,
Gott lohne es Dir! Der alte
Pastor Kuhse ist auch entzückt
davon, liest fast täglich mit
Begierde darin u. ist Deines
Lobes u. Preises voll, wohin
er kömmt, fügt oft hinzu:
ich bin stolz darauf, einwe-
nig verwandt mit diesem
ausgezeichneten Manne
zu sein, den alle Welt an-
staunt; Deine u. Sophienens
Gesundheit wird dann in
Gesellschaften schallend von
ihm fast jedes Mal aus-
gebracht; o, wie mich das
tief im Herzen freut!
Ernst war in Paris, fand

Deine theure Frau u.
Kind frisch u. gesund zu
meiner innigen
Beruhigung, in Erwartung
ihrer Mutter zur Pflege;
Gott der Herr gebe seinen
allmächtigen Segen dazu!
damit Deine liebsten Wünsche
sich erfüllen! Sehr eilig schreib
ich, wegen Ernsts, eben er-
halten Karte in Betreff
eines Amerik. Onkels; siehe
besser Heinrich, ich u. Minchen
wissen nichts weiter darüber
als daß ein Bruder unsers
Großen Großvaters einst nach
Amer. auswanderte, was
Papa uns Kindern zuwei-
len erzählte; ob es davon Nach-
kommen sind? Adolph Schlie-
mann, dessen buntes Bild

593 (c)

An Stoff zum trinken soll es uns nicht fehlen, beiläufig habe ich noch heute deinen Bruder in Bordeaux zwei barriques (Oxhoft) guten Rothwein bestellt, du siehst das ich noch lebe in der Hofnung diese in Gesundheit auszutrinken.

Deine freundlichen Grüße an meine Familie habe ich dankend zu erwiedern und bitte deine liebe Gattin meinen gleichen freundlichen Gruß zu bringen, ich

aber bleibe wie immer

Dein aufrichtiger alter

Schulfreund

Rust

593 (a)

513

WILHELM RUST

NEU-STRELITZ. d. 16t. September 1878.

Mein lieber alter Freund!

Deine lieben Zeiten vom 31t. July cr. ab Constantinopel sind der Zeit richtig in meinem Besitz gekommen, und sage ich dir besten Dank für deine gutgemeinten Rathschläge.

Ich laufe täglich zwei mal nach meinem Bau, und war jetzt noch einige Wochen im Seebade wo ich immer Trapp Trapp gelaufen bin, deines Raths im Gedächtniß, denn es sollte mich wirklich ärgern wenn du einmal noch nach Neustrelitz kämst, und ich könnte nicht mehr deine freundliche Gastlichkeit in Paris erwiedern und wäre auch dahin wie so viele unserer Schulcameraden bereits gegangen sind in den Jenseits.

Gelegenheit hättest du uns recht bald uns zu besuchen, denn ich sende dir anliegend ein Circulair wonach wir am 8t. October d. J. das Jubiläum der Realschule feiern wollen

593 (6)

397 (a)

514

p. Scythia

L. von Hoffmann & Co.

50 Wall Street.

P.O. BOX 2922.

New York, 17 Sept. 1878.

Herrn H. Schliemann

Athen

Im Besitze Ihrer w. Zuschrift vom 10 Juli, haben Ihrem Wunsche gemäß an d. Ritzinger Indianap. geschrieben, bei erster günstiger Gelegenheit ein solid gebautes Haus & Grundstück im Werthe von nicht über $ 1000. für Ihre w. Rechnung & in Ihrem Namen zu kaufen & werden wir Ihnen z. Z. die bett. Kauf & Besitz Acten, wie vorgeschrieben einsenden – wie Herr R. uns mittheilt, hofft er Ihre Ordre ausführen zu können.

Wegen Ihrer Chr. c/o Dub & M. Pond & Saten bis jetzt noch nichts weiteres vornehmen können & müssen noch erst den weiteren Verlauf dieser Angelegenheit abwarten.

Wir zahlten Abonn. $ auf Wall etc. Journal

Cen $ 5.–

zu Ihren Lasten!

Dagegen erkennen

397 (6)

wir Sie für uncollocirte Dividende auf Ihre
290 shs Chicago Burl & Gay
Cert. 1160.– Dato.
Coursblatt beifügend Grüssen
1878

Freundschaftlich
Wm Lvon Hoffmann & Co
R Reutter

L. von HOFFMANN & CO., 50 Wall Street, N. Y.

with # 524

OFFICIAL QUOTATIONS, NEW YORK STOCK EXCHANGE, September 17, 1878

NOTE.—The Bonds embraced by the brackets are leased to the Company first named.

Gov. Securities.	Bid.	Ask.
U. S. Loan 6 per ct. reg'd 1881	107 3/4	107 7/8
do 6 per ct. coup. 1881	107 5/8	107 3/4
do Called Bonds reg'd		
do do coup.		
do 5-20 reg'd n. i. 1865	102 5/8	102 3/4
do 5-20 coup. n. i. 1865	102 5/8	102 3/4
do 5-20 registered 1867	105 1/8	105 3/8
do 5-20 coupon....1867	105 1/8	105 1/4
do 5-20 registered 1868	107	
do 5-20 coupon....1868	107 1/4	107 3/4
do 10-40 registered.....	106 1/4	106 3/8
do 10-40 coupon.....	106 1/8	106 1/4
do 5's registered 1881	106	106 1/4
do 5's coupon....1881	106	106 1/8
do 4 1/2 registered 1891	103 5/8	103 3/4
do 4 1/2 coupon....1891	103 1/2	103 5/8
do 4's registered 1907	99 1/2	99 5/8
do 4's coupon.....1907	100 1/2	100 3/4
do 4's small coupon..	100 1/2	100 5/8
do 6's Curr'cy 1895-99	119 1/2	119 5/8
American Gold.....	100 3/8	

Banks. *Par*		
America.....100		132
American Exchange.....100	102 3/4	103 1/4
Bankers & Brokers Assoc'n 100		
Brewers & Grocers.....100		
Broadway..... 25		
Butchers & Drovers..... 25		60
Central National.....100		95
Chatham..... 25		
Chemical.....100		
City.....100		
Citizens..... 25		
Commerce.....100		120
Continental.....100	76	90
Corn Exchange.....100		124
East River..... 25	90	
Eleventh Ward..... 25		
First National.....100	350	
Fourth National.....100	95	98
Fulton..... 30	125	150
Fifth Avenue.....100	225	
Gallatin National..... 50		
German American..... 75		79 3/4
Germania.....100		
Gold Exchange..... 50		
Greenwich..... 25	90	
Grocers..... 40		65
Hanover.....100	100 1/2	
Importers & Traders.....100	195	200
Irving..... 50		
Leather Manufacturers.....100		
Manhattan..... 50	130	136
Manufact's & Merchants... 20		
Marine.....100		85
Market.....100	100 1/2	
Mechanics.....25	124	128
Mechanics Bank'g Assoc'n.. 50	50	
Mechanics & Traders..... 25		
Mercantile.....100		
Merchants..... 50	120	125
Merchants Exchange..... 50		75
Metropolitan.....100		
Nassau..... 100	80	85
New York..... 30	111	115
N. Y. National Exchange...100		
New York County..... 100		
Ninth National.....100		
North America..... 70	55	70
North River..... 50		100
Oriental..... 25		
Pacific..... 50	126	
Park.....100		
Peoples 25		
Phenix..... 20	92	96
Republic.....100	82 1/2	83
Second National.....100		
Seventh Ward.....100		
Shoe & Leather.....100		
St. Nicholas..... 100		80
State of New York (New)..100		
Tenth National.....100		
Tradesmen's..... 40		107
Union..... 50	143	

State Securities.		
ALABAMA 5's.....1883	43	
do 5's.....1886	43	
do 8's.....1886	43	
do 8's.....1888	43	
do 8's Mont. & Eufala R.	13 1/2	
do 8's Ala. & Chat. R.		
do 8's.....of 1892	20	
do 8's.....of 1893	20	
ARKANSAS 6's Funded.1899 1900		
do 7's L. R. & Ft. S. iss.	4	
do 7's Memphis & L. R.	4	
do 7's L. R. P. B. & N. O.	4	
do 7's Miss. O. & R. Riv	4	
do 7's Ark. Central R..	4	
CONNECTICUT 6's.....1883-1884	108	
GEORGIA 6's.....1879-80-86	100 1/4	101 1/2
do 7's new bonds...1886	108 1/2	109
do 7's endorsed.....1886		108
do 7's gold bonds...1890	107	
ILLINOIS coupon 6's.....1879	101 1/2	
do War Loan.....	102	
KENTUCKY 6's.....		
LOUISIANA 6's.....	51	
do new bonds.....	51	
do 6's new Float'g Debt	52	
do 7's Penitentiary.....	52	
do 6's Levee bonds.....	52	
do 8's do	52	
do 8's do of 1875	52	
do 8's of 1910		20
do 7's Consolidated 1914	74 3/8	74 5/8
do 7's Small Bonds....	70	73
MICHIGAN 6's.....1878-1879	101 1/2	
do 6's.....1883	105	
do 7's.....1890	112	
MISSOURI 6's due in.....1878	101	
do do 1882 or 1883	102	
do do 1886	102 3/8	
do do 1887	102 7/8	
do do 1888	103	
do do 1889 or 1890	103 1/8	103 1/4
do Asyl'm or Univ'y due 1892	103 1/4	
do Funding bds due 1894-95	105	107
do Han. & St. Jo. due..1886	103 3/8	
do do due..1887	103 3/8	
NEW YORK 6's Canal loan.1878		
do 6's Gold Reg'd 1887		
do 6's do Coup. 1887		
do 6's do Loan 1883		
do 6's do do ..1891		
do 6's do do ..1892		
do 6's do do ..1893		

State Securities.	Bid.	Ask.
N. CAROL'A 6's old, J. & J 1886-98	16 5/8	17 1/2
do April & October	16 5/8	17 1/2
do N. C. R. J & J 1883-4-5	74	
do do Apr. & Oct	74	
do do coup off J & J	54	
do do do off A & O	54	
do Fund'g Act 1866-1900		11
do do 1868-1898	8 1/2	10
do New b'ds, J & J 1892-98	8	10
do do A & O	8	10
do Spec'l Tax class 1 '68-9	2	
do do class 2.....	1 3/4	3
do do class 3.....	1 3/4	
OHIO 6's.....1881	104 1/2	
do 1886	108	
RHODE ISLAND 6's Coup. 1893-94	109	
SOUTH CAROLINA 6's.....	44	
do Jan. & July.	28	
do April & Oct.	28	
do Funding Act 1866	30	
do Land C. 1889 J & J	40	
do Land C. 1889 A & O	40	
do 7's.....of 1888	32	
do Non-Fundable bds	1 5/8	
TENNESSEE 6's old.....1890-2-8	34	36
do 6's new b'ds 1892-8-1900	31 1/2	32 1/2
do do new series 1914	31 1/2	35
VIRGINIA 6's old.....	25 1/4	
do 6's new bonds.. 1866	25 1/2	
do 6's do ..1867	25	
do 6's Consol. bonds....	72	
do 6's ex. matu'd coup	54 1/4	55 1/2
do 6's Consol. 2d Series.	31 1/2	
do 6's Defered bonds ..	5 1/2	6 1/4
District of Columbia 3-65's 1924	79 1/4	79 1/2
do Small Bds		
do Registered		

City & County.		
Brooklyn 6's.....	102	
do 6's Water Loan.....	102	
do 6's Improv't Stock..	102	
do 7's do ..	105	
do 6's Pub. Park Loan..	103	
do 7's do ..	115	
Jersey City 6's Water Loan....	100	
do 7's do	106	
do 7's Improvement..	106	
Kings County 6's.....		
New York City 6's 20-50's...1876		
do 6's.....1877		
do 6's.....1878		
do 6's.....1887		
do G'd 6's Con 1902 J & J	108	
do do 6's 1896 M & N		
do do 6's Dock Bonds		
do do 6's County Bds		
do do 6's Cons. Park..		
do 5's.....1890		
do 5's.....1898		

Miscellaneous. *Par.*		
Canton Co., Baltimore.....100		
Cent. N. Jersey Land Imp..100		
Del. & Hudson Canal.... .100		
Atlantic & Pacific Teleg'h 100	29	
Western Union Telegraph. 100	94 3/8	94 5/8
Southern & Atlantic Teleg'h ..		
Pullman's Palace Car Co....100		

Coal & Mining. *Par.*		
American Coal..... 25		
Consol. Coal of Maryland...100		
Cumberland Coal and Iron..100	25 1/2	
Mariposa L. & M Co of Calif'a 100	2 1/8	2 3/8
do do Pref 100	2 1/4	3
Maryland Coal Co.....100		
Pennsylvania Coal..... 50		
Spring Mountain Coal..... 50		
Quicksilver Mining Co.....100	12	
do do Pref.	31	34
Ontario Silver Mining Co...100	39	

Express. *Par.*		
Adams Express.....100	105	106
American Express.....100	49	49 1/4
United States Express.....100	49 1/2	49 7/8
Wells Fargo Express.....100	91 1/2	
Pacific Mail Steamship Co..100	17	17 1/2

Rail Roads. *Par.*		
Albany & Susquehanna....100	80	
Burlington, Cedar R. & North'n		
Central of New Jersey.....100	36 1/8	36 3/8
Chicago & Alton.....100	83 1/2	85
do do Pref.....100	101	
Chicago & N. Western.....100	35 3/8	35 1/2
do do Pref..100	67 1/4	67 1/2
Chicago & Rock Island.....100	117 5/8	
Chic., Burl'n & Quincy.....100	110 1/8	110 3/4
Chic., Milwaukie & St. Paul 100	29	29 1/8
do do Pref 100	67 1/4	67 3/8
Cleve., & Pittsburgh Guar'd 50	80	81 1/4
Cleve., Col., Cin. & Ind's....100	31 1/4	32 1/8
Col. Chic. & Ind. Central...100	4 1/2	4 3/4
Del. Lack. & Western..... 50	52 1/8	52 1/4
Dubuque & Sioux City.....100	62	
Erie Railway.....100	13 3/4	13 7/8
do Pref.....100	27	
Hannibal & St. Joseph.....100	14 1/8	14 3/8
do do Pref.100	36 1/4	
Harlem..... 50		
do Pref..... 50		
Illinois Central.....100	80 3/8	81
Indp's., Cin. & Lafayette... 50		
Joliet & Chicago.....100	100	
Kansas Pacific Railway Co..50	4	
Lake Shore & Michigan So.100	67 1/4	67 1/2
Marietta & Cin. 1st Pref.... 50		
do 2d do 50		
Michigan Central.....100	70 5/8	70 7/8
Morris & Essex..... 50	84	
N. Y. Cent. & Hudson R...100	112 x	112 1/2
New Jersey Southern R. R 100	1	1 1/8
N. Y. N. Haven & Hartf'd..100		
Ohio & Miss. Railway.....100	8 1/8	8 1/4
do do Pref...100		
Panama.....100		
Pitts., Ft. W. & Chic. Guar'd.	97 3/4	98 1/4
do do Special..	80	
St. L., Alton & T. Haute....100	1	2
do do Pref 100	3	6
Belleville & So. Ill. pref 100		
St. L. Iron M'n & Southern.100	5 1/4	6 1/2
United N. Jersey R. & C. Co.100	127	
Union Pacific.....100	66 3/8	66 5/8
Wabash.....	15	15 1/2

Rail Road Bonds.	Int.	Bid.	Ask.
Boston, H. & Erie 1st M ..1900	J & J	28 1/8	28 5/8
do do Guarant'd	J & J	26	26 1/2
Bur. C. R. & North. 1st 5's 1906	J & J	69 1/2	69 3/4
Min'p's & St. L. 1st 7's g'd 1927	J & D	87	
Chesap'ke & Ohio 6's 1st M 1899	M & N	27	29
do do Ex Coup'n	M & N		
Chicago & Alton R. R.		.....	.....
Chic. & Alton 1st M'ge 1893	J & J		115 1/2
do Income.. 1893	A & O		
Joliet & Chicago 1st M. 1882	J & J		
Louisiana & Mo. Rvr 1st 1900	F & A	99 1/2	100
St. L. Jacksv'e & Chic. 1st 1894	A & O	108	
Chic., B. & Q. 8 p. c 1st M. 1883	J & J	111 3/4	112 1/2
do Consolid'd M. 7's 1903	J & J	113 3/4	
do 5's Sinking F'd. 1901	A & O		95
Chic. R. I. & Pac. S. F. Inc. 6's '95	F & A		
do 6's coupon 1917	J & J	108 1/2	109
do 6's regist'd. 1917	J & J		
Central R. R. of N. Jersey.		.....	.....
Central R. of N. J. 1st M. 1890	F & A	113	113 3/4
do 1st Consolid'd 1899	Q	83	
do Assented		73 5/8	73 3/4
do Convertible 1902	M & N	80	
do Assented		71 3/4	72
Lehigh & W.-B. Con. g'd 1900	Q	63	
do Assented		48	49
Am. Dock & Imp't B'ds 1886	J & J	57	
do Assented		45	65
Chic. Mil. & St. Paul R. R.		.....	.....
M. & St. P. 1st M. 8's P. D 1898	F & A	117 3/4	119
do 2d 7 3-10 P. D... 1898	F & A	104	
do 1st 7's $ gold R. D 1902	J & J	101 5/8	102
do 1st 7's £ do 1902	J & J		
do 1st M. LaC. Div 1893	J & J	106	
do 1st M. I. & M. ... 1897	J & J	99	99 1/2
do 1st M. I. & D. . 1899	J & J	98 1/2	
do 1st M. H. & D. 1902	J & J	98	
do 1st M. C. & M. 1903	J & J		103
do Consol. Skg F'd 1905	J & J	94 1/8	94 1/4
do 2d Mortgage.... 1884	A & O		
Chic. & North Western.		.....	.....
Chic. & N. West. S. F'd..1885	F & A	107	
do Int. Bonds... 1893	M & N	106	
do Consol. Bds....1915	Q	110	111
do Ext'n Bds.... 1885	F & A		
do 1st Mortgage. 1885	F & A		
do Coup. Gold Bds 1902	J & D	100 3/8	101
do Reg'd do 1902	J & D		
Iowa Midland 1st M 8's 1900	A & O	104	
Galena & Chic. Extended 1882	F & A	104 1/2	104 1/2
Peninsula 1st M. Conv'le 1898	M & S	110	
Chic & Mil. 1st Mort'ge 1898	J & J	106 1/2	
Winona & St. Pet's 1st M 1887	J & J	102	
do do 2d M 1907	M & N		90
C. C. C. & Ind's 1st 7's S. F 1899	M & N	107	
do Consol. M. Bds 1914	J & D	85 1/2	
Del., Lack. & Western.		.....	.....
Del., Lack. & W'n 2d M 1881	M & S		
do 7's Conv'ble 1892	J & D	103	104 1/4
do Mtge 7's 1907	M & S		
Syrac'e, B'n & N Y 1st 7's 1906	A & O	103 7/8	104
Morris & Essex 1st M'ge 1914	M & N	118	119
do 2d do 1891	F & A	104 3/8	104 1/2
do Bonds.. 1900	J & J		
do Construction 1889	F & A		86
do 7's of 1871 .. 1901	A & O	101 3/4	
do 1st Con. G'd 1915	J & D	91 3/8	94
Del. & Hudson Canal Co.		.....	.....
Del. & Hud. Canal 1st M. 1884	J & J		101
do do 1891	J & J	100 1/2	101 3/4
do 1st Exten'd 1891	M & N		
do Coupon 7's 1894	A & O		103
do Regis'd 7's 1894	A & O		
Albany & Susqueh'a 1st 1888	J & J		
do do 2d 1885	A & O		
do do 3d 1881	M & N		
do 1st consol. gua'd 1906	A & O		
Rens'r & Sarat a 1st coup 1921	M & N		
do do 1st reg. 1921	M & N		
Erie 1st M'tge Extended 1897	M & N	114 1/2	116
do 1st do Endorsed.	M & N		
do 2d do 7's....1879	M & S	103	
do 3d do 7's... 1883	M & S	105	105 1/2
do 4th do 7's... 1880	A & O	106 1/2	106 5/8
do 5th do 7's... 1888	J & D	107	
do 7's Cons. Gold Bds. 1920	M & S		
Long Dock Bonds.....1893	J & D	109 1/2	110
Buff., N. Y. & E. 1st M. 1916	J & D	108	
Han. & St. Jo. 8's Convert. 1885	M & S	98	98 1/2
Illinois Central.		.....	.....
Dub. & Sioux City 1st M 1883	J & J		
do 2d division 1894	J & J		
Cedar Falls & Minn. 1st 1907	J & J		
Ind'ps Bloom'n & W'n 1st 1909	A & O	22	
do do 2d 1890	J & J	2	3
Lake Shore & Mich. Southern		.....	.....
Mich. S. & N. I. S. F'd 7's 1885	M & N	109 1/4	110 3/4
Cleve. & Tol. Sink'g F'd 1885	J & J	108	
Cleve. & Tol. New Bonds 1886	A & O		
Cleve. P'le & Ash. Old B 1880	J & J	103	
do New B 1892	A & O	111	
Buffalo & Erie New B'ds 1898	A & O	111 1/2	
Buffalo & State Line 7's..1882	J & J		
Kal'zoo & W. Pigeon 1st 1890	J & J	98	104
Det., Mon. & Tol. 1st 7's 1906	F & A	107 3/4	108
Lake Shore Divid'd B'ds 1899	A & O	111 1/2	112 3/4
do Cons. Coup. 1st 1900	J & J		
do Cons. Reg'd 1st. 1900	Q	112 1/2	
do Cons. Coup. 2nd 1903	J & D		
do Con. Reg'd 2nd 1903	J & D		
Marietta & Cincinnati 1st .1891	F & A		
Mich. Central Consol. 7's 1902	M & N	111 1/2	
do 1st M'ge 8's S.F. 1882	A & O	111 1/2	
do Equip't Bonds 1883	A & O		
N. Jersey Southern 1st 7's 1899	M & N	22	
do do Consol. 7's. 1903	A & O		
N. Y. Central & Hudson Riv.		.....	.....
N. Y. Cent. 6's.....1883	M & N	105 1/4	105 3/4
do 6's.....1887	J & D	106 5/8	
do 6's R'l Estate 1883	M & N	104 5/8	
do 6's Subsc't'n 1883	M & N	104 1/2	
do & Hud. 1st coup 1903	J & J	118	119
do do 1st Reg 1903	J & J	118	
Hud. R. 7's 2d M'ge S. F. 1885	J & D	110 5/8	
Canada South'n 1st g't'd 1908	J & J	74 5/8	74 7/8
Harlem 1st M 7's Coupon 1900	M & N	120 1/2	
do do 7's Reg'd 1900	M & N	120 1/2	
North Missouri 1st M'ge 1895	J & J	103 1/2	
Ohio & Miss. Cons. S'g F'd 1898	J & J	100	
do Consolidated 1898	J & J	99 1/2	
do 2d do 1911	A & O		
do 1st Sp'gf'd div 1905	M & N		
Pacific R. R. Bonds.		.....	.....
Central Pac. Gold B'ds 1895-8	J & J	105 5/8	106
do San Joaquin B'ch 1900	A & O	93 1/8	93 3/4
do Cal. & Oregon 1st 1888	J & J	91 1/2	
do State Aid Bonds. 1884	J & J	105	
do Land Grant Bds.	A & O		
Western Pacific Bonds. 1899	J & J	101 3/4	103
South'n Pac. of Cal. 1st M. 1905-6	A & O		
Union Pacific 1st M B'ds. 1896-9	J & J	105 3/4	106
do L'd Gr'ts 7's 1887-9	A & O	106 1/4	107 1/2
do Sinking Fund 1893	M & S	100 1/8	100 1/4
Pacific R. R. of Mo. 1st M 1888	F & A	103	103 3/8
do 2d M'ge 1891	J & J	99	99 7/8
do Inc. 7's 1892	M & S		
do 1st Carond't B '93	A & O		
South Pacific R. of Mo. 1st 1888	J & J		84

Rail Road Bonds.	Int.	Bid.	Ask.
Kansas Pac. 1st 6's.....1895	F & A		
do With Coupon Cert's	.....		
do 1st 6's..... 1896	J & D		
do With Coupon Cert's	.....	95	
do 1st 7's L'v'w'th B. '96	M & N		
do With Coupon Cert's	.....		40
do 1st 7's R. & L. G. D'rd. '99	M & N		
do With Coupon Cert's	.....	67 1/2	68 1/8
do 1st 7's L'd Gr't 1880	J & J		
do With Coupon Cert's	.....		
do 2d Mortg'ge 7's 1886	M & S	15	
do With Coupon Cert's	.....	15	
do Inc. Coup. No. 11 on 1916	.....	11	
do do No. 16 on 1916	.....	9	
Pennsylvania R. R. Co.	.....	.....	.....
Pitts. Ft. W. & Chic. 1st 1912	J & J	118 1/2	119
do do 2d 1912	J & J		
do do 3d 1912	A & O		
Clev. & Pitts. Cons. S. F. 1900	M & N		
do 4th 1892	J & J	105 3/4	106 1/2
Col., Chic. & Ind. 1st M. 1908	A & O	45	46
do do 2d 1890	F & A	13 5/8	14 3/4
Rome, Wat't'n & Og. Con. 1st 1904	A & O	28	32
St. L. & Iron Mountain 1st 1892	F & A	103 1/2	103 3/4
do do 2d 1897	M & N	52	
St. L., Alton & Terre Haute	.....	.....	.....
Alton & Terre Haute 1st 1894	J & J	104	109
do 2d M. Pref 1894	F & A	63 1/2	68
do 2d M. Inc 1894	M & N		
Bel'v'e & S. Ills R. 1st 8's 1896	A & O		
Tol. Peoria & War. 1st E. D 1894	J & D		
do 1st, W. D 1896	F & A		
do Burl'n D 1901	J & D		
do 2d M. 1886	A & O		
do Consol'd 7's 1910	M & N		
do Purch. Com. Rec'pt 1st M. B	.....		92 1/2
do 1st Pref. Income Bonds	.....		
Tol. Wab., & Western	.....	.....	.....
Tol. & Wabash 1st Ext'd 1890	F & A		
do Ex. Coupon	F & A	101 7/8	102 3/4
do 1st St. Louis div 1899	F & A	90	
do Ex matur'd coup ...	.....	76	
do 2d Mortgage .. 1893	M & N	85	90
do Ex. & Nov. 1877 coup	.....	66 1/2	70
do Equip. Bonds .. 1883	M & N		11
do Cons. Conv'ble..1907	Q		
do Ex Aug '78 & previ's	.....		
Gt. Western 1st M'ge....1888	F & A		
do Ex. Coupon.....	F & A	101 1/2	102 1/2
do 2d M'ge..... 1893	M & N	80	
do Ex. & Nov. 1877 coup	.....	67	67 3/4
Quincy & Tol. 1st M.... 1890	M & N		
do Ex mat'd & Nov. '77 c'p	.....	72	75
Ills. & So. Iowa 1st Mt'ge 1882	F & A		
do Ex Coupon	F & A		
Han. & Cent. Misso'i 1st 1890	M & N		
Pekin, Lincoln & Dec 1st 1900	F & A		
Western Union B'ds Coup 1900	M & N	110	
do do Reg'd 1900	M & N	109 3/4	

FREE LIST.		
American District Teleg'ph .25	.....	
Boston & N. Y. Air Line 1st 1895	F & A	
Canada So. 1st M. S. F. Coup 1906	J & J	
do with int. certf's.	.....	
do 1st M. S. F. Reg	.....	
do with int. certf's.	.....	
Cin., Lafayette & Chic. 1st 1891	M & S	
Cin. & Sp'd 1st M. C. C. C. & I. 1901	A & O	65 68
do 1st M. g'd L. S. & M. S 1901	A & O	66
Cin. Hamilton & Dayton R....	.....	
do 1st M'ge 7's 1880	M & N	
do Consol S'k F'd 1905	A & O	
Citizens Gas Co..... 20	.....	
Col., Springf'd & Cin. 1st 1901	M & S	
Eighth Avenue R. R.....	.....	
Erie 2d M'ge Registered ..1879	M & S	
E. Tenn., Va. & Ga. 1st 7's 1900	J & J	
Erie & Pittsburgh consol M 1898	J & J	
Farmers L'n & Trust Co.... 25	.....	
Galve'n, & H. H. 7's gold '71 1902	J & J	
Gold & Stock Telegraph Co ..	.....	63
G'd Rap. & Ind. 1st... ..1899	A & O	
do do 1st G't'd. 1899	J & J	
do do 1st Ex L'd 1899	A & O	
Harlem Gas Co.....	.....	
Houston & G't N'th'n 1st 7's 1900	J & J	
do with Certificate	.....	
do Convertible 8's 1892	F & A	
Han. & Cent. Missouri 2d 1892	M & N	
International 1st M'ge 7's .1911	A & O	
do with Certificate	.....	60 61
do Convertible 8's. 1892	F & A	
Jefferson R. R. 1st Mort'ge. 1889	J & J	81 1/2
Little Miami R. R. Bonds 1883	M & N	
Louisville & Nashville R R 100	.....	33 37
do do Con'd 7's...1898	A & O	107 3/8 108
do do 2d M. Gold. 1883	M & N	87 90
Long Island R R..... 50	.....	
do 1st M'ge. 1898	M & N	
Manhattan Gas Light Co.... 50	.....	
Memphis & Charleston R. R..	.....	
do do 1st 1880	M & N	100 103
Minneapolis & St. Louis 1st 1927	J & D	75 80
Misso. Kansas & Texas..... 100	.....	
Mo., K. & T. cons. Ass'd 1904-5-6	F & A	41 1/2 41 7/8
do do 2d M. Inc'e 1911	A & O	
Nashv'e & Decatur 1st 7's 1900	J & J	
N. Y. Gas Light Co..... 100	.....	
N. Y. Life & Trust Co 100	.....	
Nash. Chat'a & St. L. R'way 25	.....	31 40
Nash'e, Chat. & St. L. 1st 7's 1913	J & J	95 101 1/2
do 1st M. 6's Ten. & Pac. b'ch	J & J	90
do 1st M. 6's Mc M. M. W. & Al. b	J & J	84 88
New York Elevated R. R.....	.....	
do do 1st M'ge 1906	J & J	85 1/4 86 3/4
New York Mutual Gas Light	.....	
Pacific R. R. of Missouri... 100	.....	
Pennsylvania Anthracite Coal	.....	
Lack & Sus. C'l 1st E side 1892	J & D	
do W side 1892	J & D	
Pullman's Pal. Car sterl'g 7's '85	.....	
Renssalear & Saratoga R. R 100	.....	100 100
Rome & Watertown R. R.. 100	.....	
do do 1st M'ge..	.....	
Rutland Marble Company.....	.....	
do do 7's Gold 1898	M & S	
Second Avenue R. R.....100	.....	
Sixth Avenue R. R..... 100	.....	
Smithtown & Pt, Jeff'n 1st 1901	M & S	
South Side Railroad.....100	.....	
do 1st M'ge 7's 1887	M & S	
do Sinking F'd 1900	M & N	
St. L., Kansas C. & North'n R	.....	
St. L., Kans's C. & N'n Pref 100	.....	
do R. Estate & R 7's '95	M & S	84 1/2
St. Louis & San Francisco R.	.....	
St. L. & San F. 2d class A 1906	M & N	
do do class C 1906	M & N	
do do class B 1906	M & N	
Terre Haute & Indianap's R...	.....	
Third Avenue R. R.....100	.....	
do Coupon Bonds	.....	
do Regist'd do	.....	
Tol., Can. S'n & Detroit 1st 1906	J & J	
do with int. certf's	.....	
U. S. Trust Co.....100	.....	
Warren Railroad..... 50	.....	
do 2d Mort'ge 1900	A &	

325

515

St. Pétersbourg, le 17 Septembre 1878

Monsieur Henry Schliemann

Athènes

Monsieur

J'ai l'honneur de vous remettre sous ce pli l'extrait de votre compte courant, arrêté au 30 juin 1878 et présentant un solde en votre faveur de:

Rs. 1450 — que j'ai reporté à nouveau à votre credit val 30 juin 78 —

J'ai également reporté à nouveau

Rs. — traites non-échues

Rs. — remises non-escomptées.

Veuillez, après examen, me dire, si nous sommes d'accord.

Agréez, Monsieur, mes salutations distinguées.

J. E. Lanzbaly

Lith. W. Köhne & Co. gr. Morskaja 32

Doit — Monsieur Henry Schliemann — Athènes — Avoir

Jan	1	Solde	Déc	31		Époque	R°	840	–	Jan	1	Report: Remise	Mars	5	65	3724	R°	5730	05
	4	Serge Schliemann	Jan	1	1	2		166	67	Juin	30	Intérêts 3%				2199		18	32
Febr.	3	"	Febr.	1	31	52		166	67										
Mars	2	Mme & Serge Schliemann		28	58	677		1166	66										
	22	traite of N. Schliemann	Mars	20	80	80		100	–										
Avril	3	S. Schliemann	Avril	1	91	152		166	67										
Mai	1	traite of Dir	Mai	1	121			350	–										
	2	S. Schliemann		.		626		166	67										
	27	"		25	145	242		166	67										
Juin	2	C. Schliemann		31	150	1500		999	99										
	30	Kolur Saldo R° 1440.05			180	2592													
		Port de lettres etc						8	37										
		Solde						1450											
						5923	R°	5748	37							5923	R°	5748	37
										Juillet	1	Solde	Juin	30			R°	1450	–

St Pétersbourg le 30 Juin 1878

L. E. Suzpleuty.

1878
P. Beaurain

20 (a)

516

P. BEAURAIN
RECEVEUR DE RENTES
SUCC^R DE MR DESTIGNY
Rue de la Chaussée-d'Antin, 25
PARIS

Paris 18 octobre 1878 -
à Monsieur Schliemann
à Broia près des Dardanelles.

Monsieur,

Maison 5, B^t St Michel.

Je viens vous parler de Monsieur Capiomont qui désire sous-louer l'appartement à un bon amateur lequel paiera 200 f. d'augmentation à partir de l'expiration de la période courante (1er Janvier 1880) M. Capiomont a commencé à 1900^f. Il paie aujourd'hui 2,200^f & son successeur paiera 2,400^f ; mais il exige des réparations attendu que voilà 7 ans que M. Capiomont habite l'appartement - Pour mettre le local en état il faut dépenser 500 f. environ - Monsieur Capiomont offre d'y contribuer pour 200 f. ou 2/5 et vous demande de prendre à votre charge les 300 f. ou 3/5 de surplus - Le successeur est un rentier qui devra rester long-temps dans l'appartement -

2

20 (6)

dites-moi ce que je dois faire.

Maison rue Aubriot.

Les loyers se paient assez bien ; mais la malheureuse boutique ne se loue toujours pas.

D'un autre côté Lelarge qui a donné congé provisoire de sa boutique ne veut relouer qu'avec une diminution : ainsi il loue 1620 f. avec une chambre qui vaut 250 ; reste pour la boutique 1,370 f. Il n'en offre que 1,000 f. : cela est impossible ; je vais mettre Bériteau pour avril s'il n'arrive au moins à 1,200 ou 1,300 f.

Et recevez, je vous prie,

Monsieur,

la nouvelle assurance de tout mon dévouement.

P. Beaurin

280
26
540
504
360
126

255
43

617

London 18 Sept 1873

H. Schliemann Esqr
Dardanelles

Dear Sir

We are in receipt of your letter dated 10 inst contents of which had our best attention.

According to your desire, we have written to day to Mess Ch Hanson & Co. at Constantinople, a letter of guarantee of which we give you copy on the other side for your guidance.

We await now your instructions respecting the Credit you may wish to have opened with abovementioned friends & wishing you good success in your fresh undertakings, we remain,

dear Sir, yours truly

J. Henry Schröder & Co

618 (a)

5170

Copy

London 18 Sept 1878

to Messrs Ch. Hanson & Co

Constantinople

Being informed by our mutual friend M. H. Schliemann, that the guarantee you gave on his behalf for £T 1000.-. to the Turkish Minister of Public instruction in connexion with the excavations made by him at Troy, expired on about 1st May last, and that you have signed another agreement for the renewal of the firman, of which he sent us a copy, we hereby engage to hold you harmless from all consequences that may arise from your having given this new guarantee to the extent of not exceeding £T 1000.-. say: One thousand Livs Turkish, to be in force for two years.

Our previous letter of Guarantee dated 11 May 1876, you will please consider as cancelled —

We are

618 (B)

1878

J. Hy Schröder & Co

437(a)

1878
Elisa D. Keith

San Francisco, California,
U. S. America, Sept. 19th 1877.

Dr. Henri Schliemann

Dear Sir.

I am a young girl just graduated from the High School. While there and studying ancient history, I was charmed with all appertaining to Greece and was highly interested in the accounts which, from time to time, reached us, and enlightened us about ancient Troy and Mycenae.

After reading these accounts and seeing how much praise is due to you for your indomitable perseverance and brave patience, I became filled with a desire to possess your autograph.

Should you send it me, how fortunate should I be: for your name is a "household word," your portait in all magazines and your achievements such as are deemed to be [illegible]

437 (6)

Dear sir, make me happy in the possession of your autograph. Believe me, I shall prize it highly and ever be truly grateful: for then, I shall own something sent me from historic Greece. Were I not so entire a stranger I might presume to ask for some relic but forgive me for being presumptuous enough to ask for your signature. I shall await so anxiously for your reply. Do let it be favorable, and so, not disappoint me.

I regret exceedingly that I can not obtain a Greek stamp to prepay the inclosed envelope, neither can I send a coin to procure one or my letter will be intercepted by government. Did I not desire your autograph so very much, I could not bring myself to so far impose upon your good heartedness as to beg for the autograph and then send no means of transit.

Once more, I entreat you to grant my request

I am

Admiringly yours,

Eliza D. Keith,

San Francisco,

California,

Box 1944 U.S. America.

To

Dr. Henri Schiemann,

Mycenae,

Greece.

with # 411

Janssen & Co., Telegraphische Adresse "JANSSEN." Per Steamer City of Berlin.

New York, 19. September, 1878.

Nach dem Gang der Staatswahlen scheint es, dass die herrschende Parthei, welche seit einer Reihe von Jahren mit dem "*Papiergeld*" soviel Missbrauch getrieben hat, gerade an der "*Greenback*"-*Frage* zu Grunde gehen wird. — Auch der Schatz-Sekretär hat, wie zu erwarten war, fortwährend seine Noth mit den *defecten Americanischen Silber-Dollars!*

Von allen Einnahmen der Föderal-Regierung sind die *Steuern* auf *Taback* und *Spirituosen* die einzigen, über deren Zweckmässigkeit alle *Freihändler* und *Schutzzöllner* mit einander *einig* sind und die daher auch zur Nachahmung in Deutschland besonders empfohlen werden können. In den letzten Jahren ergaben diese Steuern hier w. f.:

	Taback	Spirituosen	Fermented Liquors
1877	$ 41,106,547	57,469,430	9,480,789
1876	" 39,795,340	56,426,365	9,571,281
1875	" 37,303,462	52,083,991	9,144,004

Heutige Gold- und Wechselcourse.

Gold.....100¾@¼ Paris.....5.21¼@27½ Holland.....39⅝@39¾
London .....478@482 Antwerpen ....5.22½@5.28¾ Reichsmark.....93¼@94¼

BAUMWOLLE. Nach den Aufmachungen des "*Financial Chronicle*" betrugen in den letzten Jahren (in 1000 B.) die

	ERNTE. Zufuhren, wovon	Sea Isl'd	AUSFUHREN. Gross Britt.	Frankr.	Rest Europa	Total.	CONSUMO Norden	Süden	Total	VORRAETHE Ende Aug.
1877/78	4811	25	2162	496	689	3347	1398	148	1546	43
1876/77	4485	18	2143	467	439	3049	1288	147	1435	120
1875/76	4669	15	2081	457	715	3253	1212	145	1366	120
1874/75	3833	17	1894	360	431	2685	1062	130	1193	66
1873/74	4170	20	1868	371	602	2841	1193	129	1321	108
1872/73	3931	26	1906	253	521	2680	1063	138	1201	91
1871/72	2974	16	1455	190	383	1957	978	120	1098	55
1870/71	4352	22	2367	139	661	3167	1009	91	1100	105

An den Zufuhren der letzten Jahre participirten die einzelnen Export-Häfen des Landes wie folgt:

	New Orleans	New York	Savannah	Norfolk	Mobile	Galveston	Charleston
Zufuhren 1877—78	1392	954	605	514	419	462	451
" 1876—77	1195	960	492	576	361	507	468
" 1875—76	1416	943	525	529	375	489	417
" 1874—75	994	806	603	418	321	368	439
" 1873—74	1222	982	626	506	300	389	438
" 1872—73	1241	1006	614	434	332	343	374
" 1871—72	958	733	451	276	288	198	271
" 1870—71	1446	1102	726	339	405	322	351

Die Aussichten für die neue Ernte bleiben sehr günstig und trotz dem *gelben Fieber* in Memphis und New Orleans zeigen auch die Zufuhren schon einen bedeutenden Vorsprung gegen voriges Jahr.

Nach den heutigen Aufmachungen betragen in allen Häfen die

	1878.		1877
Zufuhren seit 1. Sept.	130,752	B.	34,032 B.
Ausfuhren " "	18,422	"	13,422 "
Vorräthe 19. Sept. 1878,	97,999	"	109,823 "
wovon in New York	20,657	"	48,309 "

Nach dem "Chronicle" waren von Baumwolle hier und in Europa in Sicht:

	1878	1877	Deficit 1877
am 3. Aug.	1,348,720	2,018,923	670,203
am 14. Sept.	1,090,558	1,559,057	469,099

Das "*Deficit*" hat sich also in den letzten 6 Wochen bereits um 211,104 Ballen *vermindert*. Wie erklärt sich dieses, da von neuer Waare in unsren Häfen bis 13. Sept. doch nur 73,000 B. gegen 18,000 B. in 1877 eintrafen?? —

Unsre Preise sind seit unsrem August-Bericht für Loco-Waare ⅝c, für Herbst-Termine ⅛@¼c gewichen. Wir empfehlen *Limiten* für Nov.-Jan. Lieferungen.

Heute bezahlte man für September 11.26, Oct. 11.05, Nov. 10.87, Dec. 10.84, Jan. 10.87, Febr. 10.94, März 11.00, April 11.08, May 1116, Juni 11.22, Juli 11.27. Alles Basis midl. Uplands.

Wir notiren in loco nach unserer Benennung:

Liverp. Class.	ord.	g. ord.	low mid.	mid.	g. mid.	m.f.	fair
Uplands	9⅝à10 1/16	10 9/16à11	11¼à11⅜	11½	11⅜à12	12½	13⅛
Gulfs	9¾à10 3/16	10 11/16à11⅛	11⅜à11½	11⅝	11⅞à12⅛	12⅝	13¼
Stained	9¾	10¼	10¾	11⅛			

P. S. 20. *Morgens*: *Heute sind Preise wieder ⅛c niedriger.*

☞ *Wir empfehlen unsren Freunden, bei ihren Ordres die Wahl des vortheilhaftesten Marktes unsrem besten Ermessen zu überlassen.*

KAFFEE. Die Vorräthe und Erwartungen von Brasil Kaffee in allen diesseitigen Häfen vergleichen sich mit vorigem Jahre w. f.:

	Vorräthe aller Häfen Erster Hand	Zweiter Hand	von Rio nach letzten Postdaten Depeschen Schwimmend	Engagirt	Total in Sicht
1878. Sept. 18.	49,533	67,215	53,145	234,000	403,893
1877. " 19.	127,423	121,491	72,768	201,000	522,682

Unser Markt zeigt immer deutlicher den radicalen Umschwung, welchen die *Dampfer* und die *Telegraphen* in dem Geschäft herbeiführen. In früheren Zeiten hatten reducirte Vorräthe erster Hand oft eine bedeutende Hausse zur Folge. Jetzt, wo von Rio regelmässig grosse Dampfer-Ladungen kommen und telegraphisch angekündigt werden, bleiben auch die kleinsten Bestände ohne allen Einfluss auf die Stimmung. Wie in Holland die periodischen Versteigerungen, so bilden hier die Dampfer-Ankünfte die lebhaften Momente der Action. In den darauffolgenden ruhigen Zwischenpausen aber bewahren unsre Händler die grösste Gelassenheit, weil sie für ihre Einkäufe nicht mehr auf den hiesigen Markt allein angewiesen sind, sondern auch die Vortheile des Rio Marktes per Telegraph benutzen können.

Nach den Ueberstürzungen der Anglo-Rio-Amerikanischen Firmen in den letzten Jahren bewegen sich unsre Grocers jetzt mit um so grösserer Vorsicht, als in Rio die kritische Periode der starken Zufuhren nun begonnen hat und Jedermann fühlt, dass das diesseitige Verhalten in der nächsten Zeit für die ganze Campagne in Brasilien von entscheidender Bedeutung sein muss.

Die Verkäufe seit unsrem letzten Bericht vom 14. pto. belaufen sich auf 48,146 S. hier, 18,807 S. im Süden, zusammen 66,953 S. Rio und Santos, und der Markt schliesst ruhig aber fest zu folgenden Notirungen: *Rio ordinary* 14@14¼, fair 16½@¾, good 17@17¼, prime 17½@17¾. *Santos* low fair to fair 14½@15½, good 16@16½. Alles Gold 90 Tage.

Reinschmeckende Kaffees behaupten sich fest und besonders von Maracaibo finden die grösseren Zufuhren immer um so prompteren Absatz, als Padangs in loco fortwährend sehr rar sind. Wir notiren nach den letzten Verkäufen: Maracaibo 14@17, Laguayra 14@16, Costarica 15@17, Mexic. 16@17, Savanilla 15@17½. Gold 90 Tage. Domingo 13c baar.

Padangs fehlen in erster Hand. Aus den zunächst erwarteten Schiffen Jamaica und Eyvor wurden 3500 P. ⅛c billiger, zu 23½c Gold 4 Monat erlassen. Macassar und Singapore bleiben zu 15@17c schwer verkäuflich. Von den in Batavia verkauften Samarangs wurden 2000 Picols zum Auctionsablauf von 48⅛ F. acceptirt.

Vorräthe von Ostind. in allen Händen nur 3500 Picols Java, Singapore und Macassar. Unterwegs und engagirt 63,273 P. Padang, 15,500 Preanger und 2000 Picols Samarang. Total Ostind. 84,273 Picols gegen 103,000 P. gleichzeitig in 1877.

GETREIDE. Vom 1. Januar bis 18. Sept. beliefen sich in New York allein die

	Mehl. Fass	Weizen. Bsh.	Mais. Bsh.	Roggen. Bsh.	Gerste. Bsh.	Hafer. Bsh.
Zufuhren 1878	2,912,418	40,520,642	27,278,691	2,616,096	2,981,450	10,070,070
1877	2,071,831	6,857,764	24,463,108	1,029,550	2,533,051	6,991,413
Ausfuhren 1878	1,733,856	36,480,930	20,977,444	2,968,163	1,516,207	2,649,323
1877.	890,630	7,465,312	17,951,548	1,320,566	771,655	122,882

In der letzten Woche betrugen hier die

	Mehl	Weizen	Mais	Roggen	Gerste	Hafer
Zufuhren	F 86,790	B 2,485,528	1,010,150	121,284	70,687	548,003
Ausfuhren	" 53,290	" 2,725,576	585.643	114,340	"	88,804
Verkäufe	100,000	3,544,000	2,131,000	58,000	46,500	663,000
Vorräthe 18. Sept.	250,000	1,032,553	1,464.199	60,643	336,517	924,220

Die diesjährigen Bewegungen unsres Hafens zeigen gegen 1877 einen ungeheuren Contrast. Nach den jetzigen Anzeichen verspricht auch die neue Campagne unsrem Export wieder grossartige Dimensionen. Die Aussichten für die *Mais-Ernte* sind bis soweit besser als gleichzeitig im vorigen Jahre, und was *Weizen* betrifft, so wird der geringere Ertrag der *Sommerwaare* durch die grössere Ausbeute von *Winterweizen* und eine um ca. 16% vergrösserte Ackerzahl reichlich ersetzt. Auch der neue *Roggen* fällt in Quantität befriedigend, wenn auch die Qualität gegen das schöne 1877er Gewächs etwas nachsteht. Während *neuer Sommerweizen* noch fehlt, sind die Zufuhren von neuer *Winterwaare* um so stärker.

Von *Mais* zeigen sich jetzt die noch grossen Rückstände der 1877er Ernte in besserer Condition. In neuem *Roggen* werden uns die nächsten Wochen gute Auswahl bringen.

Wie oben détaillirt, wurden von New York allein in voriger *Woche* 3.500,000 Bushel Gedreide exportirt: ein für die Zeit des Jahres *unerhörtes* Quantum. *Jeden Tag* treffen 5 bis 700,000 Bushel Zufuhren ein und da die grossen Empfänger fast immer Alles *sofort* von *Bord* zu laufenden Preisen verkaufen, so bietet unser Markt auch in seinen Schwankungen dem Europäischen Ordregeber einen um so sichreren Werthmesser, als dieser in den täglichen grossen Abschlüssen nur durch wirkliche *Frage von Aussen her* bestimmt wird.—

Wie zu erwarten war, kommen jetzt vielfache Klagen über die während des heissen Wetters gemachten *Segel*-Abladungen. Auf *zwei billige* Dampfer-Ladungen Mais von hier betragen die Reclamationen $50.000! Einige Empfänger auf dem Continent sollen sich durch "*billige*" Accepte vom Süden völlig ruinirt haben! Wir wiederholen, dass die *Preise* und *Qualitätsvortheile* der *grossen Auswahl hier mit der Garantie zuverlässiger Abladungen* nur durch *telegraphische Ordres* an *sachkundige, responsable Vertrauensagenten erreicht werden können.* —

Seit unsrem August-Bericht ist sehr viel *Winterweizen* für Frankreich gekauft worden. In den letzten Tagen, nachdem diese Frage aufgehört hat und Preise einige Cents gewichen, waren mehr Ordres für England im Markte. *Sommerweizen* fehlt gänzlich zum Verdruss der speculativen Exporteurs, welche nach dem Continent in blanco verkauft haben. Auch für *Roggen* ist (auf gemachte Blanco-Verkäufe?) zu den niedrigen Preisen mehr Frage hier als die *noch* beschränkte Auswahl gestattet. Von *Hafer* ist in dem von 1 bis No. 3 *um 20% variirenden Preisen* Manches für Frankreich gekauft. *Mais* bunter westlicher ist in *guter* 1877er Waare einige Cents gestiegen, die ca. 8% billigeren "*Destillery*" Sorten für das Mittelmeer werden erst in October-November vorkommen.

Heute ist *Weizen* 1c besser. "Wir machen besonders darauf aufmerksam, dass kleinkörniger Amber No. 2 *drei* bis *vier Cents* niedriger steht, als Amber Michigan." *Roggen* flau und mehr angeboten. *Mais* fest.

Wir notiren:

Mehl, Südl. (für Südamerika)	$5.40	@	6.00
" Extra State und Western	4.00	@	4.20
Weizen, Winter weiss	nom.		
" " No. 1	1.14	@	
" " amber Michigan	1.08	@	
" " " No. 2	1.04¾	@	
" " roth " 1	1.08	@	1.08½
" " " 2	1.06½	@	1.07
" Sommer Chic. u. Milw. No. 1	nom.		
" " " " " 2	1.05	@	
" " " " " 3	nom.		
Roggen, Westl.	0.60	@	0.61
" Nördl.	0.64	@	0.65
" Canada Entr.	nom.		
Mais, bunt Westl.	0.50	@	0.51
" weiss	0.55	@	0.58
" prima Saatwaare	nom.		
Gerste	0.95	@	1.05
Hafer, No. 1—3	0.26½	@	0.32
Erbsen Canada Entr.	0.79	@	
Kleesaat,	0.07¾	@	0.08
Timotheesaat	1.27½	@	

PETROLEUM. Die Ausfuhren aller Häfen vom 1. Januar bis 18. Sept. betragen 212,744,419 Gls. gegen 237,723,155 Gls, gleichzeitig im vorigen Jahre und in Ladung sind noch 168 Schiffe mit einer Gesammtcapacität von 34,853,500 Gls.

Seit unserem August-Bericht sind, bei unveränderter Production von 43@44,000 F. täglich, Preise wieder ⅝c gewichen. Wir notiren Standard white hier 10⅛c, Balt. und Phila. 10c, Kisten 13@14c.

PROVISIONEN. Da am 1. Nov. die neue Campagne beginnt, so suchen die Inhaber mit den *alten* Schweine-Producten zu räumen. Preise sind niedriger, w. f.: *Schmalz* Westl. 7c, Nov.-Decbr. 6.90, Wilcox 7⅛c, Nov.-Decbr. 7.30, *Speck* ⅜ December halb long und halb short clear 5⅞c, *Backs* 6@6½c, je nach Gewicht. *Bellies* und *Shoulders* nominell.

TABACK. *Kentucky* ist in den westlichen Märkten höher bezahlt, aber hier ist noch zu alten Preisen zu kaufen und bei einem Vorrathe von 40,000 Oxh. wird ein Avanz schwer durchzusetzen sein, wenn die ausstehende Ernte nicht durch Frost beschädigt wird.

Zufuhren seit dem 1. ds. betragen 12,387 Oxh. (incl. 2064 Oxh. von Virginia) gegen 8697 Oxh. (incl. 1583 Oxh. von Virginia) im vor. Jahre. Zufuhren des Jahres sind 120,410 Oxh. (incl.12,384 Oxh. von Virginia) gegen 85,609 Oxh. (incl.14,887 Oxh. von Virginia) in 1877. Verkäufe 3050 Oxh., wovon 2090 für Export.

Virginia ist in guter Waare gesucht und mit vollen Preisen bezahlt.

FRUECHTE. *Pflaumen* finden zu niedrigeren Preisen langsam Abzug. Bosnische und Serbische aus der neuen Ernte October-November Verschiffung sind noch zu 4c Gold Entrepot offerirt, finden aber noch immer keine Beachtung, da man auf niedrigere Preise rechnet, obgleich die Berichte von Frankreich höhere Werthe melden. Die *ersten* Zufuhren *neuer* Waare werden voraussichtlich vortheilhaft zu verkaufen sein. *Rosinen* lebhaft mit Verkäufen aus den Dampfer Ladungen p. "Powhattan" 18,000 Kisten, "Alexandria" 4000 K., "Mediator" 7000 K. Alles Valencia zu geheimen Preisen. Malaga-Rosinen wegen der schlechten Qualität schwer verkäuflich. *Corinthen* 3@3⅛c Gold. *Succade* 13½@13¾c. — *Canariensaat* steigend $1.70@1.75.

EXTRACTE. Wir empfehlen Limiten auf alle Marquen.

DIVERSE. *Harz* sehr still. Wir notiren A $1.35, B, C $1.40, D $1.42½, E $1.50, F $1.60, G $1.75, H $1.82, J $2.20, K $2.65, M $3, N $3½. *Terpentinöl* 28½c, *Schmalzoel*, 56@57c. *Menhaden* Winter 30c, gebleicht 33c. *Spermoel* Winter 97½@$1.00, gebleicht $1.02@1.05, *Baumwollsaatoel* 44@45c. *Wallfisch-barden* Arctic $2.50, Südsee $1.90. Vorrath 32,100 lb. *Pfeffermünzöl* H. G. H. $2⅛. *Oelkuchen* Leinsaat $29@33, Baumwollsaat $21½@22½.

ZUCKER. In Boston, New York, Philadelphia & Baltimore betrugen

	1878	1877
die Zufuhren seit 1. Januar	Tons 525,275	552,128
die Ablieferungen an Raffinerie	" 492,691	451,886
die Vorräthe am 19. Sept.	" 80,814	126,127

Preise haben sich vorige Woche ⅛@¼c gehoben. Der Markt schliesst aber bei einer Baisse in raffinirt wieder ruhiger w. f.: fair to good ref. Cuba Muscov. 7⅜@7 9/16, Centrifugal 7¾@8⅜c, Brasil No. 8@12 6¾@7½. Java No. 11 brachte 8¼, No. 7@9 7¼@½, Manila 6¾@7¼. Alles Papier 4 Monate verzollt.

THEE & GEWUERZE finden besseren Abzug zu unveränderten Preisen.

HAEUTE sind sehr fest. Auch Amer. *Leder* findet in ausgesuchten Qualitäten immer mehr Frage für Europa.

HANF. Manila in loco 7c, Lieferung 6¾c Gold vurkäuflich.

WOLLE bleibt vernachlässigt.

METALLE. *Kupfer*. Exportirt wurden seit 1. Januar (in 1000 lb)

nach	Havre	Hambg.	Brem.	Rott.	Antw.	Lpool.	London.	China.	Total.
1878	6452	2836	102	186	50	—	338	66	10030
1877	7097	345	—	235	—	112	—	—	7789

Für den hiesigen Consum ist mehr Frage zu 16c für Lake und auch zur Ausfuhr sind wieder Unterhandlungen im Gange. Amer. *Blei* wird noch auf 3⅜c gehalten. *Zink* rafinirt aus Jersey Erzen 8@8¼c. Von *Bergenport* sind alle Lieferungen bis Jahresschluss für Russland und hiesigen Consum bereits engagirt. Für 1879 ist noch Einiges frei. *Zinn* ist auf 13⅜c für Straits gewichen.

1878
Schells

791 (a)

520

Regensburg 19. Septbr 1878

Hochverehrter Freund!

Heute lese ich in unsern Zeitungen den Wortlaut Ihres Telegramms, wornach Sie auch Ithaka so herrliche interessante Entdeckungen gemacht haben.

Empfangen Sie hiezu meinen herzlichsten Glückswunsch.

Ich bin unendlich begierig, Näheres darüber zu erfahren. Es ist dies wieder ein neues Blatt in dem ohnedies schon überreichen Lorbeer-Kranz Ihrer unschätzbaren Verdienste.

Jetzt thut es mir doppelt Leid,

791 /6/

406 (a)

521

Constantinople 20th September 1878

Dr Henry Schliemann
of Athens. Dardanelles.

Dear Sir.

We have received your favor of the 10th Inst. with enclosure and beg now to hand you at foot note of the payments made on your account amounting together with Commission to ₤ 65-40. Mr. Gargiulo on his return from Volo will no doubt give you every justification for the several items paid.

We note that we shall receive from Messrs. J. Henry Schröder & a confirmation of our guarantee and also a credit in your favor.

Always at your disposal

We remain
Dear Sir
Yours very Truly
Chas. Hanson

Augt.	15.	Paid Mr. Gargiulo	₤ 6	"
"	"	" " f Bilizekji	6	" 60
"	27	" " do	3	" 20
"	30	" Mr. Gargiulo	£36.	39. 60.
Sept.	20	Commission 1% on ₤1000..	10	"
			₤ 65	" 40.

406 (6)

1878

Chs Hanson & Co

Const 20 Sept.

R 22 do

R do

532 (a)

522

20 September 1878

~~24, Lowndes Street,~~
~~Belgrave Square.~~
XV St George's Place
Hyde Park Corner
London

My dear Sir

Your letter from Athens of 10th ultimo reached me safely - I opened it on the 5th Instant on my return from the Continent. I have the pleasure now to send you another copy of my Concordance to Homer's Iliad. I address it to you as at 5 Boulevard St Michel Paris and I trust it will duly reach you.

I wish you all success in prosecuting your excavations at Hissarlik.

Believe me
Yours truly
W. Rendergast

Dr Schliemann
&c &c &c.

532 (6)

1878

G. L. Prendergast

London 20 Sept

R 5 Oct

162 (a) Ἐν Ἀθήναις, 20 Σεπτεμβρ. 1878

523

Σεβαστέ μοι Κύριε,

Σας ἀποστέλλω ὧδε σημείωσιν τῶν γενομένων ὠλιγωμῶν κατά τὴν λύξαναν ἑβδομάδα δι' ἔξοδα τῆς οἰκοδομῆς. — Ἰδιαιτέρως δὲ σας πέμπω δέσμιν ἐφημερίδων, κατά τὴν παραγγελίαν σας. —

Ἡ Κυβέρνησις ὑπογράψασα μετά τῶν Ἐθνικῶν καὶ Ἰονικῶν Τραπέζῃ σύμβασιν περὶ νέου δανείου ἐκ Φρ. 20.000.000, πρόκηται νὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν Βουλὴν τὸ κείμενον αὐτῶν πρὸς ἐπικύρωσιν. — Τὸ δάνειον τοῦτο γενέσεται κατά τοὺς ὅρους τῶν ὡρώτης συμβάσεως ἤτοι ἡ μὲν Κυβέρνησις θέλει πληρώνει τόκον 1% εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τραπέζαν

Δεκεμβρίου 1878

162(6)

ὅλοι δὲ χρεωστοῦν αὐτὸ ἢ τραπεζικὰ
γραμμάτια καὶ 2% ἢ τὰ [illegible],
ὅλοι δὲ τὸ χρεωστοῦν ἢ μεταλλικά.
Αἱ δὲ Τράπεζαι ἃς εἴπωσι δέχονται
ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐκδώσωσι
ἴσον ποσὸν τραπεζικὰ γραμμάτια.

Δὲν φαίνεται ὑπάρχουσα οὐδεμία
ἀμφιβολία ὅτι ἡ Βουλὴ δὲν ἠμπορεῖ
τὴν σύμβασιν καὶ δὲν χρεωστεῖ τὸ
δάνειον. —

Δὲν χρεώγραφα, ὡς ἡ [illegible]
ἐφημερὶς [illegible] ἰδῇ, μένουσι σταθερὰ
ἢ τὰς τιμάς των. — Ἐπειδὴ
ὑπάρχουσι παραλείπεται [illegible]
χρηστὰ νομίσματα καὶ συνεχῶς
τόκον καὶ ἢ τὸ ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ
συνάλλαγμα. — [illegible] σήμερον
[illegible] συνεχίζεται οὐκ ὀλίγον ἡ
πάσης ἐκδόσεως συναλλαγματικῶν

ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Χάρις
ὅτι δὲν ἔχει ἐπὶ τοῦ παρόντος [illegible]
[illegible] χρήματα παρὰ τοῖς ἐν τῷ
ἐξωτερικῷ ἀντιπροσώποις της. —

Σήμερον [illegible] ἡ ἀναχώρησις
διὰ τὰ [illegible] τὰς [illegible]
[illegible], ὁ κύριος Βαλήμ
ἐξελέξατο συνεχῶς τηλεγραφικῶς
[illegible] τοὺς τόκους [illegible]
δραχ. 150. — ὁ [illegible] καὶ
καὶ ἔγραψεν [illegible] τοῦ κυρίου
Βαλήμ. —

Σᾶς προσκυνῶ [illegible]
Ὅλως ὑμέτερος [illegible]

[illegible]

161

523a

Συμφωνεῖ ἐξόδων Οἰκοδομῆς.

Σεπτεμβρ. 16.

εἰς ἐργολάβον ἀγκοναρίων	. . . δρ.	833.25
" μαρμάρων	. . . "	6000.—
" Τοιχοποιΐας	. . . "	1008.—
" πορνελάνης	. . . "	140.—
εἰς Κοσμᾶν δι' ὑμερομ. κ.τ.λ.	. . "	263.50
	δρ.	8244.75

with # 162

with # 162

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΟΣ ΛΣΤ'.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ Β^ας ΕΞΑΜΗΝΙΑΣ ΤΟΥ 1877.

— Κατάστασις τὴν 31 Δεκεμβρίου 1877. —

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

Ταμεῖον εἰς μεταλλικὸν	Κεντρ. Καταστήματος	Δρ.	3,613,775	98	10,818,622	13
	Ὑποκαταστημάτων	»	7,204,846	15		
Ἐξωτερικοὶ λ/σμοὶ μεταλλικὸν διαθέσιμον ἐν ὄψει		»			4,044,674	71
——Ἐπὶ προσωπ. ἐγγυήσει καὶ ἐνεχυριάσει τίτλων.——						
Προεξοφλήσεις συναλλ/κῶν καὶ γραμμ.	Κεντρ. Καταστήματος	Δρ. 10,124,698.78	21,200,761	37 α		
	Ὑποκαταστημάτων	» 11,076,062.59				
Χορηγήσεις τῶν Ὑποκαταστημ. εἰς τοὺς Γεωργοκτημ. ἐπὶ τῇ προσωπ. ἐγγυήσει.			5,662,368	11		
Ἀνοικτοὶ λ/σμοὶ ἐπὶ ἐνεχυριάσει μετοχῶν καὶ ὁμολογιῶν Τραπέζης	Κεντρ. Καταστήμ.	Δρ. 1,823,319.28	2,717,010	46	29,580,139	94
	Ὑποκαταστημάτων	» 893,691.18				
——Ἐπὶ Ὑποθήκῃ καὶ Ἐνεχύρῳ.——						
Δάνεια πενταετῆ (Ἁπλᾶ) ἐπὶ ὑποθήκῃ.	Κεντρ. Καταστήματ.	Δρ 7,191,341.72	18,025,100	20		
	Ὑποκαταστημάτων	» 10,833,758.48				
Ἀνοικτοὶ λογαριασμοὶ ὁμοίως	Κεντρ. Καταστήματ.	Δρ. 5,939,449 26	12,134,870	89		
	Ὑποκαταστημάτων	» 6,195,421.63				
Δάνεια χρεωλυτικὰ »		Δρ.	682,830	61		
Ὅμοια ἐπὶ ἐνεχύρῳ χρυσοῦ, ἀργύρου καὶ τίτλων	Κεντρ. Καταστήματ.	Δρ. 779,223.78	788,080	98		
	Ὑποκαταστημάτων.	» 8,857.20				
Ἑλληνικὴ Ἀτμοπλοϊκὴ Ἑταιρία.		Δρ.	336,202	—	34,046,622	16
Ἰδιαίτερα δάνεια πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν.		»	2,039,537	48 β		
——Ἐπὶ Διαφόροις ὅροις.——						
Ὁμολογίαι τοῦ Δημοσίου	Ἐκ τοῦ Δανείου τῶν	Δρ. 6.000,000.—	Δρ. 336,700	—		
	Ἐκ τοῦ Δανείου τῶν	Φρ. 26,000,000.—	» 12,200,932	80	13,420,220	80
	Ἐκ τοῦ Δανείου τῶν	Φρ. 10,000,000.—	» 882,588	—		
Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν Λ/σμοὶ ἐντόκων Γραμματίων			»		506,221	44 γ
» « δάνειον 21,000,000			»		14,556,155	44 δ
Μετοχαὶ ἐπὶ διαφόρων ἐγχωρίων ἑταιριῶν.			»		309,000	—
Καταστήματα Τραπέζης	Ἐν Ἀθήναις, Πειραιεῖ, Πάτραις, Σύρῳ, Κορίνθῳ, Καλάμαις καὶ Χαλκίδι.		»		1,071,837	35
Καθυστερήσεις προεξοφλήσεων.	Κεντρ. Καταστήματος	Δρ. 67,019	05		1,081,455	—
	Ὑποκαταστημάτων.	» 1,014,435	95			
Ὅμοιαι χρεωλυτικῶν δανείων			»		18,104	95
Διάφορα Συναλλάγμ. καὶ Γραμμάτια.			»		168,871	08
Κτήματα ἐξ ἀναγκαστ. ἐκποιήσεων κατακυρωθέντα εἰς τὴν Τράπεζαν.			»		348,366	79
Ἔξοδα ἐγκαταστάσεως ἀξία ὑλικοῦ τραπεζ. Γραμμ. σιδηρ. Κιβωτ. ἐπίπλων κλπ.	Κεντρ. Καταστήματος.	Δρ. 89,897	32		137,517	75
	Ὑποκαταστημάτων.	» 47,620	43			
Δικαστικαὶ προκαταβολαί.			»		90,037	99
Ἀπαιτήσεις ἐπισφαλεῖς, ὑπόλοιπον πρὸς εἴσπραξιν	Κεντρ. Καταστήματος.	Δρ. 31,252	26		67,390	20
	Ὑποκαταστημάτων	» 36,137	94			
		Δρ.			110,265,237	73

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

Κεφάλαιον μετοχικὸν,	Δρ.			18,000,000	—
Ὅμοιον ἀποθεματικὸν τακτικὸν	»	3,600,000	—		
Ὅμοιον, » ἔκτακτον	»	9,030,000	—	12,630,000	—
Τραπεζικὰ γραμμάτια εἰς κυκλοφορίαν	«			43,663,815	—
Καταθέσεις ἄνευ τόκου	Κεντρ. Καταστήματος Δρ.	1,150,420	83	2,741,773	69
	Ὑποκαταστημάτων »	1,591,352	86		
Ὅμοιαι ἐπὶ τόκῳ	Κεντρ. Καταστήμ. δι' ὁμολογιῶν Δρ. 24,027,976 39	25,899,684	24	25,997,645	69
	Ὑποκαταστημάτων. δι' ἀν. λ/σμοῦ, ἀποδοτέας » 1,871,707,85				
	μετὰ 1 μέχρις 6 μηνῶν. Δρ.	97,961	45		
Ὅμοιαι Ταμιευτηρίου	Κεντρ. Καταστήματος Δρ.	402,399	39	503,506	22
	Ὑποκαταστημάτων »	101,106	33		
Ἐπιταγαὶ πληρωτέαι	παρὰ τοῦ Κεντρ. Καταστήματος. Δρ.	498,461	40	749,394	85
	παρὰ τῶν Ὑποκαταστημάτων. »	250,933	45		
Μερίσματα παρελθουσῶν ἐξαμηνιῶν	Δρ.			253,140	91
Μέρισμα τῆς Β'. ἐξαμην. τοῦ 1877 πρὸς Δρ. 113,62 ἑφ' ἑκάστην μετοχὴν	Δρ.			2,045,160	—
Προεξοφλήματα ἀνήκοντα εἰς τὸ ἑπόμενον	Κεντρ. Καταστήματος Δρ.	69,441	30	196,346	41
	Ὑποκαταστημάτων. »	126,905	11		
Παρακαταθῆκαι Κεντρ. Καταστήματος ἀποδοτέαι εἰς μεταλλικόν.	Δρ.			146,472	—
Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν λ/σμὸς Ἐθν. Δανείου Δρ. 28,000,000	Δρ.	1,801,075	68		
» » » » Φρ. 9,000,000	»	112,704	35		
» » » » » 4,000,000	»	140,913	23		
» » » » » 26,000,000	»	507,249	20		
» » » » » 10,000,000	»	420,453	77	2,982,396	23
Διάφοροι Λογαριασμοὶ ἀνταποκριτῶν τοῦ ἐσωτερικοῦ	»			131,316	71
Ἐκκρεμεῖς δοσοληψίαι Ὑποκαταστημάτων τὸν λήγοντα μῆνα	Δρ.			217,756	24
Κέρδη καὶ Ζημίαι ὑπόλοιπον ἀφιέμενον εἰς τὸ ἑπόμενον	Δρ.			6,513	78
	Δρ.			110,265,237	73

(α) Ἐξ ὧν ἔντοκα γραμμάτια τῆς Κυβερνήσεως. Δρ. 5,497,122.32
(β) » εἰς τὴν Ἑλλ. Κυβέρνησιν ἐπὶ παραχωρήσει ὁμολογιῶν ἐθνικῶν φθαρτῶν κτημάτων κλπ. » 2,059,537.48
(γ) Ἐκ τόκων ἐντόκων γραμματίων τῆς Κυβερνήσεως. » 506,221.44
(δ) Ἐκ τοῦ δανείου Δρ. 21,000,000. » 14,556,155.44

Προστιθεμένων καὶ τῶν ἐξ ὁμολογιῶν Ἐθνικῶν δανείων { τῶν Δρ. 6,000,000 Δρ. 336,700.— ; » φρ. 26,000,000 » 12,200,932.80 ; » φρ. 10,000.000 » 882,588.— } Δρ. 13,420,220.80

Ἡ ἐν γένει ὀφειλὴ τῆς Κυβερνήσεως συμποσοῦται εἰς Δρ. 36,039,257 [illegible]

ΚΕΡΔΗ ΚΑΙ ΖΗΜΙΑΙ

Β'. Ἐξαμηνίας 1877.

X II

Εἰς Τόκους λογισθέντας ἐπὶ τῶν ἐντόκων Καταθέσεων	Κεντρ. Καταστήματος	Δρ. 709,852	68	710,853	40	Ἀπὸ Προεξοφλήματα Κεντρ. Καταστήματος Δρ.	398,085	66	1,178,143	96
	Ὑποκαταστημάτων.	» 1,000	72			Ὑποκαταστημάτων. »	780,058	30		
» Ἔξοδα Διαχειρίσεως, ἀποσβεσθέντα	Κεντρ. Καταστήματος	Δρ. 116,603	74	246,032	29	» Τόκους Χορηγήσεων δι' ἀνοικτοῦ λ/σμοῦ Κεντρ. Καταστ. Δρ.	459,300	82	733,984	19
	Ὑποκαταστημάτων	» 129,428	55			Ὑποκαταστημ. «	274,683	37		
» Ὅμοια Ἐγκαταστάσεως τὰ ἀποσβεννύμενα		»		51,538	51	» Τόκους Ἁπλῶν Δανείων Κεντρ. Καταστήματος. Δρ.	272,521	86	668,256	15
						Ὑποκαταστημάτων. »	393,734	29		
» Ἀμοιβὰς τοῦ προσωπικοῦ τῶν Ὑποκαταστ. ἀποδοτέας		»		33,569	30	» Ὁμοίους Δανείων Χρεωλυτ. καὶ Δανείων Δημοσίου. Δρ.			519,461	49
» Προμήθεια διευθυντῶν ἀμίσθων Ὑποκαταστημάτ.				50,738	02	» Ὁμοίους Δανείων ἐπὶ Ἐνεχύρῳ Κεντρ. Καταστήματος. Δρ.	34,793	43	35,134	09
						Ὑποκαταστημάτων »	340	64		
» Ἀμοιβὴ Ἀνταποκριτῶν				2,500	—	» Ὠφελείας τίτλων ἢ κτημάτων Τραπέζης Δρ.			20,282	95
» Ὁμοίους Ταμιευτηρίου Κεντρ. Καταστήματος. Δρ.	7,692	95		9,476	19	» Διάφορα Κέρδη (ἔκτακτα) Κεντρ. Καταστήματος Δρ.	166,589	86	228,036	29
Ὑποκαταστημάτων. »	1,783	24				Ὑποκαταστημάτων »	61,446	43		
» Ἀπαιτήσεις ἐπισφαλεῖς τ' ἀποσβεννύμενα Κεντρ. Καταστήματος. Δρ.	80,271	36		98,092	80	» Κέρδη καὶ Ζημίας· περίσσευμα παρελθ. ἐξαμην. Δρ.			4,076	56
Ὑποκαταστημάτων. »	17,821	44								
» Καταστήματα Τραπέζης τ' ἀποσβεννύμενα	Δρ.			3,851	39					
ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ. Διατιθέμενα κατὰ τὴν λήγουσαν ἐξαμηνίαν	Δρ.	2,174,210	—							
Ἀφιέμενα δια τὴν ἑπομένην	»	6,313	78	2,180,723	78					
	Δρ.			3,387,375	68	Δρ.			3,007,070	00

ΔΙΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ Β'. ΕΞΑΜΗΝΙΑΣ 1877

ἐπὶ Δραχμῶν 2,174,210 ὡς ἀνωτέρω.

Εἰς τακτικὸν μέρισμα πρὸς 3 1/3 τοῖς 100 (ἤτοι 7 ἐτησίως ἐπὶ κεφ. Δρ. 18,000,000 πρὸς Δρ. 35.— ἐπὶ 18,000 μετοχῶν. Δρ. 630,000—	πρὸς Δρ. 116.50 ἀπονεμόμενον Δρ.	2,097,000	—
» πρόσθετον (ἐπὶ τοῦ ὑπολοίπου Δρ. 1,544,210 πρὸς 95 % » » » 81,50 » » » 1,467,000—			
Ὁλικὸν τοῦ Μερίσματος Δρ. 116,50			
» ἀμοιβὴν τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος 5 %° ἐπὶ τοῦ ἄνω ὑπολοίπου Δρ. 1,544,210 κατὰ τὸ 42 ἄρθρον τοῦ Καταστατικοῦ.	»	77,210	—
		2,174,210	—

Κανονισμὸς τοῦ καθαροῦ Μερίσματος τῆς Β'. ἐξαμηνίας 1877.

Μέρισμα ἀκαθάριστον ὡς ἄνω ἀναλογοῦν ἐφ' ἑκάστης Μετοχῆς. πρὸς Δρ. 116 50 Δρ.		2,097,000	—
Ἐκπίπτονται (α') διὰ φόρον 2 % ἀναλογοῦντα ἐφ' ἑκάστης μετοχῆς. πρὸς Δρ. 2 33			
(β') διὰ χαρτόσημον ἐπὶ τοῦ μερίσματος ἑκάστης μετοχῆς. » Δ. 0.55	» 2.88	51,840	—
Μέρισμα καθαρὸν, ἤτοι ἐλεύθερον φόρου καὶ χαρτοσήμου πρὸς Δρ. 113.62 ἐφ' ἑκάστης μετοχῆς		2,045,160	—

Τὸ Μέρισμα πληρώνεται

Ἐν Ἀθήναις παρὰ τῷ Κεντρ. Καταστήματι, καὶ τοῖς Ὑποκαταστήμασιν, ἤτοι, Ἐν Πάτραις, Σύρῳ, Χαλκίδι, Ναυπλίῳ, Καλάμαις, Λαμίᾳ, Πειραιεῖ, Λεβαδείᾳ, Μεσολογγίῳ, Τριπόλει, Σπάρτῃ, Αἰγίῳ, Πύργῳ Ἀμφίσσῃ, Κερκύρᾳ, Κυπαρισσίᾳ, Ἀγρινίῳ, Κορίνθῳ, Μεσσήνῃ, Ἀταλάντῃ, Θήβαις, Γυθείῳ, Θήρᾳ μετὰ τῶν πρακτορείων Κεφαλληνίας καὶ Ζακύνθου ἀπὸ τῆς 15 ἰσταμένου μηνός.

» *Παρισίοις* παρὰ τοῖς Κυρίοις *Ἀδελφοῖς Ῥοθσχιλδ*
» *Βιέννῃ* παρὰ τῷ Κυρίῳ *Σίμ. Γ. Σίνα*
» *Κωνσταντινουπόλει* παρὰ τοῖς Κυρίοις *Ζαφυροπούλῳ* καὶ *Ζαρύφῃ*
» τοῖς ἄλλοις ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ ἀνταποκριταῖς τῆς Τραπέζης

} ἀπὸ τῆς 6 τοῦ προσεχοῦς Φεβρουαρίου.

Ἐν Ἀθήναις τὴν 1 Ἰανουαρίου 1878.

Ὁ Διοικητὴς
Μ. ΡΕΝΙΕΡΗΣ

Ὁ ἐπ. τοῦ Λογιστικοῦ
Α. Κ. ΖΙΝΝΗΣ

ΤΥΠΟΙΣ Σ. Κ. ΒΛΑΣΤΟΥ

9339

BANQUE NATIONALE DE GRÈCE

ANNÉE XXXVI

BILAN GÉNÉRAL

— au 31 Décembre 1877 —

ACTIF						PASSIF					
Caisse en espèces métalliques de la Banque	Dr.	3,613,775	98	10,818,622	13	Capital social	Dr.			18,000,000	—
Caisse en espèces métalliques de ses Comptoirs	»	7,204,846	15			Réserve statutaire	»	3,600,000	—		
Comptes des correspond. à l'étranger métallique disponible en vue	Dr.			4,044,674	71	Fonds de prévoyance	»	9,030,000	—	12,630,000	—
Sur garantie personnelle et dépôt de titres.						Billets de Banque au porteur	»			43,663,815	—
Escomptes de la Banque	Dr.	10,124,698.78				Comptes Cnts sans intérêt de la Banque	Dr.	1,150,420	83		
Escomptes de ses Comptoirs	»	11,076,062.59		21,200,761	37 [a]	Comptes Cnts sans intérêt de ses Comptoirs	»	1,591,352	86	2,741,773	69
Avances des Comptoirs aux propriétaires-cultivateurs sur garantie personnelle	Dr.			5,662,368	11	Dépôts avec intérêt de la Banque sur obligations	Dr.	24,027,976.39			
Avances en Ctes Cnts sur dépôt d'actions et des obligations de la Banque	Dr.	1,823,319.28				Dépôts avec intérêt de la Banque et en compte courant	»	1,871,707.85		25,899,684	24
Avances en Ctes Cnts sur dépôt d'actions et des obligations de ses Comptoirs	»	893,691.18		2,717,010	46	Dépôts avec intérêt de la Banque exigibles de 1 à 6 mois après réclamation				97,961	45
				29,380,139	94					25,997,645	69
— Sur hypothèque et sur gages. —						Caisse d'Epargne de la Banque	Dr.	402,399	39		
Prêts de cinq ans sur hypothèque de la Banque	Dr.	7,191,341.72				Caisse d'Epargne de ses Comptoirs	»	101,106	33	503,506	22
Prêts de cinq ans sur hypothèque de ses Compt.	»	10,833,758.48		18,025,100	20	Traites à payer de la Banque	Dr.	498,461	40		
Avances en C.es C.ants Idem de la Banque	Dr.	5,939,449.26				Traites à payer de ses Comptoirs	»	250,933	45	749,394	85
Avances en C.es C.ants Idem de ses Comptoirs	»	6,195,421.63		12,134,870	89	Dividendes antérieurs, non réclamés	»			253,140	91
Prêts remboursables par amortissement sur hypothèque				682,830	61	Idem du II Semestre 1877, à raison de Dr. 113.62 par action.	Dr.			2,045,160	—
Idem sur gages de la Banque	Dr.	779,223.78				Réescompte du Portefeuille de la Banque	Dr.	69,441	30		
Idem sur gages de ses Comptoirs	»	8,857.20		788,080	98	Réescompte du Portefeuille de ses Comptoirs	«	126,905	11	196,346	41
Société de navigation à vapeur	Dr.			356,202	—	Dépôts de la Banque paybles en esbèces métalliques				146,472	—
Prêts au Trésor	«			2,039,537	49 [b]	Minist. des Finances Compte de l'emprunt national de Dr. 28,000,000	Dr.			1,801,075	68
				34,046,622	16	Idem Idem Fr. 9,000,000	»			112,704	35
— Divers. —						» » » 4,000,000	»			140,913	23
Obligations de l'Etat de l'emprunt de Dr. 6,000,000	Dr.			336,700	—	» » » 26,000,000	»			507,249	20
Obligations de l'Etat » » de Fr. 26,000,000	»			12,200,932	80	» » » 10,000,000	»			420,453	77
Obligations de l'Etat » » » 10,000,000	»			882,588	—					2,982,396	23
				13,420,220	80	Comptes des correspondants à l'Intérieur	Dr.			131,316	71
Ministère des Finances Bons du Trésor	Dr.			506,221	44 [c]	Comptes des Comptoirs pour le mois courant.	Dr.			217,756	24
» » » Emprunt de Dr. 21,000,000				14,556,155	44 [d]	Profits et pertes, solde à nouveau des profits.	«			6,513	78
Actions de diverses sociétés indigènes	De.			309,000	—						
Hôtel de la Banque et établissements de succursales au Pirée, à Patras, à Syra, à Corinthe, à Calamata et à Chalcis	Dr.			1,071,837	35						
Recouvrement en retard d'effets escomptés de la Banque	Dr.	67,019	05								
Recouvrement en retard d'effets escomptés de ses Comptoirs	»	1,014,435	95	1,081,455	—						
Idem Idem des prêts remboursables par amortissement	Dr.			18,104	95						
Effets divers	»			168,871	08						
Immeubles adjugés à la Banque	»			348,366	79						
Frais de 1er établissement Frais de confection de billets de Banque et pour achat de coffres-forts et autres meubles, etc. de la Banque	Dr	89,897	32								
Frais de 1er établissement Frais de confection de billets de Banque et pour achat de coffres-forts et autres meubles, etc. de ses Comptoirs	»	47,620	43	137,517	75						
Avances pour frais de poursuites	Dr.			90,037	99						
Créances à découvert, solde à recouvrer de la Banque	Dr.	31,252	26								
Créances à découvert, solde à recouvrer de ses Comptoirs	»	36,137	94	67,390	20						
Dr.				110,265,237	73	**Dr.**				110,265,237	73

(a) Dont bons du Trésor . . . . . Dr. 5,497,122.32

(b) Idem au Gouvernement sur cession d'obligations provenant de la vente d'immeubles nationaux payables en dix ans . . . . . Dr. 2,059,537.48

(c) Intérêts de Bons du Trésor . . . . . » 506,221.44

(d) De l'Emprunte de Dr. 21,000,000. . . . . » 14,556,155.44

Obligations de l'Etat de l'emprunt de Dr. 6,000,000 Dr. 349,300.— ; » » » Fr. 26,000,000 » 12,223,612.80 ; » » » Fr. 10,000,000 » 884,800.— = Dr. 13,420,220.80

Dû par le Trésor . . . . . Dr 36,039,257.48

PROFITS ET PERTES

— II Semestre 1877 —

D.						C.					
Intérêts de dépôts avec intérêt de la Banque	Dr.	709,852	68	710,853	40	Escomptes de la Banque	Dr.	398,085	66	1,178,143	96
Intérêts de dépôts avec intérêt de ses Comptoires	«	1,000	72			Escomptes de ses Comptoirs	»	780,058	30		
Frais de gestion amortis de la Banque	Dr.	116,603	74	246,032	29	Intérêts des avances en C.tes C.rants de la Banque	Dr.	459,300	82	733,984	19
Frais de gestion amortis de ses Comptoirs	»	129,428	55			Intérêts des avances en C.tes C.rants de ses Comptoirs	»	274,683	37		
Frais de 1er établissement. Somme amortie	Dr.			51,538	51	Idem des prêts de cinq ans de la Banque	Dr.	272,521	86	668,256	15
Allocation au personnel des Comptoirs, exigible.	Dr.			33,569	30	Idem des prêts de cinq ans de ses Comptoirs	»	395,734	29		
Comission des directeurs des Succursales non retribuées.				50,738	02	Intérêts des prêts remboursables par amortissement et des prêts au Trésor	Dr.			519,461	49
Allocation des Corespondants				2,500	—	Intérêts des prêts sur gages de la Banque	Dr.	34,793	43	35,134	09
Intérêts de la Caisse d'Epargne de la Banque	Dr.	7,692	95	9,476	19	Intérêts des prêts sur gages de ses Comptoirs	»	340	64		
Intérêts de la Caisse d'Epargne de ses Comptoirs	»	1,783	24			Bénéfice de titres ou des immeubles.	Dr.			20,282	95
Créances à découvert. Sommes amorties de la Banque	Dr.	80,271	36	98,092	80	Profits divers de la Banque	Dr.	166,589	86	228,036	29
Créances à découvert. Sommes amorties de ses Comptoirs	»	17,821	44			Profits divers de ses Comptoirs	»	61,446	43		
Immeubles adjugés à la Banque. Somme amortie	Dr.			3,851	39	Profits et pertes	Dr.			4,076	56
PROFITS NETS à répartir comme ci-dessus.	Dr.	2,174,210	—								
PROFITS NETS solde à nouveau	»	6,513	78	2,180,723	78						
Dr.				3,387,375	68	**Dr.**				3,387,375	68

DIVIDENDE DU Sd SEMESTRE 1877

sur la somme ci-dessus de Dr. 2,174,210.

Régulier 3 ½ pour cent (soit 7 p. °/o annuel sur un capital de Dr. 18,000,000) à	Dr.	35.—	sur 18,000 actions Dr. 630,000.—	Dividende à répartir à raison de Dr. 116.50
Supplémentaire (prélevé sur le solde de Dr. 1,542,210, 95 °/o	»	81.50	» » » 1,467,900.—	2,097,000 —
Ensemble	»	116.50		
Allocation au personnel de l'Etablissement Central 5 °/o (art. 42 des Statuts)				Dr. 77,210 —
				2,174,210 —

Réglement du dividende net du II Semestre 1877

Dividende brut, comme dessus, par action			à Dr. 116.50	Dr. 2,097,000 —
A déduire 1° Impôt sur chaque action.			à Dr. 2.33	
A déduire 2° Impôt du timbre. » »			» » 0.55	» » 2.88 » 51,840 —
Dividende net sur chaque action			Dr. 113.62	Dr. 2,045,160 —

Le paiement du dividende aura lieu :

à Athènes, à la Caisse de la Banque, ainsi que chez ses Comptoirs à Patras, Syra, Chalkis, Nauplie, Calamata, Lamia, Pirée, Lévadie, Missolonghi, Tripolis, Sparte, Aegion, Pyrgos, Amphisse, Kyparissia, Agrinion, Corinthe, Nissi, Corfou, Thèbes, Gythium, Santorin, Atalante et aux agences de Céphallonie et Zante, à partir du 15 (27) courant.

à Paris, chez Messieurs de Rothschild frères
à Vienne, chez Monsieur Simon G. Sina
à Constantinople, chez Messieurs Zafiropulo & Zarifi
} à partir du 6 (18) Février prochain.

et aux autres Correspondants de la Banque à l'Etranger.

Athènes, le 1 (13) Janvier 1878.

Le Gouverneur
M. RENIERI

Le chef de la Comptabilité
A. C. ZINNIS

Herrn Hy. Schliemann
Athen.

804 (a)

524

Hamburg, 21 Septbr. 1878.

Wir besitzen Ihre geehrten Zeilen vom 12ten, deren freundlichen Inhalt wir uns dankend bemerkten. Ihrem Wunsche gemäß sandten wir

M 150.— an Herrn Amtsrath Petrowsky, Röbel
" 750.— " Fräulein Elise Schliemann
p. Adr. Herrn Pastor Kuhse
in Patzig auf Rügen

M 900.—.

wofür wir uns p. 18/19 ds. zu erkennen bitten.
Ferner belieben Sie uns zu creditiren

M 300.— p. 16/17 Aug. für Ihre Anweisung
o/ Frau Prof. W. Kuhse.

Dagegen brachten wir Ihnen gut:

M 116-29 p. 22 Aug. für Coupons der 5% französ. Rente
fr. 143.75 : 80.90
" 288-10 " 27/28 " " Remesse der Herren L. von Hoffmann & Co. New York für Galena & Chicago R.R. Coupons $70.—
÷ Spesen " —50
$69-50
: 96½c p. 4 M remittirt p. hier a/W.
" 287-41 " 18/20 Sept. für Remesse von denselben gegen einkassirte City of Cleveland Coupons $70.—
÷ Spesen " —50.
$69-50.
remittirt : 96¼c p. 4 M auf Frankf. a/M
a/W. M 288-85.
: 99½% M 287-41.

M 691-80 ds

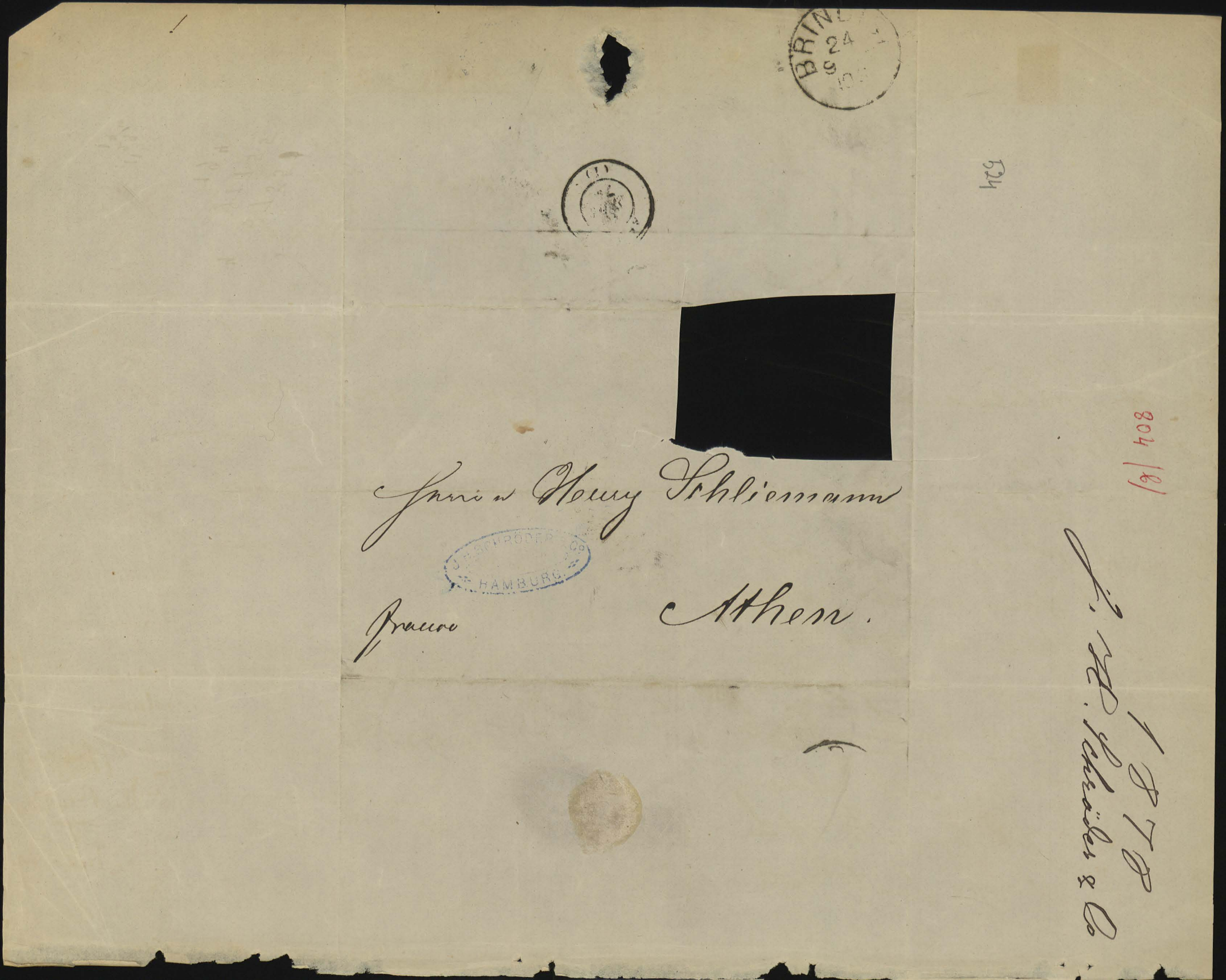
was wir conform zu notiren bitten.

Hochachtungsvoll zeichnen

J. H. Schröder & Co.

4 57551
287755
719.4

115
29
14 4
8



BRIND[illegible] 24 9 10

524

[redacted]

Herrn Henry Schliemann

J. H. SCHRÖDER & Co HAMBURG

franco

Athen.

804 (8)

1878

J. H. Schröder & Co

682 (a)

525

Wien d 21 Sept 1878

Sehr geehrter Herr!

Seit vielen Jahren versammeln hier im Gebäude der Gesellschaft der Musikfreunde eine Anzahl Künstler und Kunstliebhaber um sich zu berathen wie die Feste des Carnevals abzuhalten seien. Es wurden im Laufe der Jahre eine große Anzahl der herrlichsten u. prunkvollsten Costumfeste gefeiert, die ersten Kräfte der k.k. Oper die Spitzen der Gesellschaft ja selbst die Mitglieder des Kaiserhauses betheiligten sich daran, sehr oft werden Gruppen von Makart's genialer Hand geleitet die auch immer das denkbar Schönste darbieten.

Ich selbst leitete ebenfalls mehrere Gruppen (die Anzahl der sich Betheiligenden stellt sich nämlich meist zwischen 3–4000.) und zwar letztes Jahr wählte ich mir circa 80 der größten u. schönsten Männer fast alle mindestens sechs Schuh hoch und ebensolche Damen, und kleidete sie als Germanen der beginnenden sog. Bronzezeit, stattete sie mit all dem prächtigen Schmuck aus den uns die zahlreichen Gräberfunde zeigen. Als Wohnhaus wurde in einem Saale ein 40 Fuß hohes Pfahlbau errichtet mit Schilfdach Netzen u. Einbaum – innen mit Bärenfellen Bison u. Elendecken Pferde u. Höhlenbärenschädeln decorirt

682(b)

die Trinkgefäße waren genau nachgeformte Becher aus Ton die Teller Holzscheiben. Ich kaufte zwei gefangene Bären, welche erschossen wurden und deren Fleisch delicat zubereitet mit sternförmigen Broten serviert wurde. Die mitbetheiligten Celten trugen echte Steinmesser Beile etc. Die Damen kredenzten Jedem der kam in Trinkhörnern Meth d. h. Bier dann allerlei Nüsse u. Waldfrüchte. Kurz u. gut. Alles selbst die Stoffe waren genau nach den Funden gearbeitet u. so kam es denn auch daß die Germanengruppe allgemein den Preis zuerkannt erhielt u. sich Gelehrte u. Künstler sowie Laien einstimmig dahin äußerten daß ich nicht nur eine prächtige Gruppe sondern eine höchst lehrreiche Darstellung bisher fast unbekannter Gebräuche u. Sitten geliefert habe.

Dieß hatte ich eben angestrebt, ich wollte eben unterhaltend belehren. Ich gehe nun mit dem Gedanken um, für nächsten Carneval ebenfalls wieder den Stoff aus längstvergangenen Zeiten zu schöpfen u. zwar gedenke ich aus Trojas Geschichte, einen Herrscher u. dessen Hof darzustellen.

Niemand aber als Sie hochgeehrter Herr kennt diese Geschichte besser u. gründlicher — die Welt dankt ja Ihnen allein die Entdeckung dieser wunderbaren Reste.

682 (c)

Ich weiß es ist kühn von mir als gänzlich Unbekannter an Sie mit einer Bitte heranzutreten, aber da ich doch durch mein durchaus uneigennütziges Unternehmen (die Einnahmen werden nemlich zu Stipendien für junge Musiker verwendet) wohl auch der Wissenschaft einen Dienst leisten kann so bitte ich herzlichst um gütige Entschuldigung.

Meine Bitte ist folgende:

1) Welche Zeit aus Trojas Geschichte wäre wohl geeignet durch möglichster Prachtentfaltung von cira 100 oder mehr Personen dargestellt zu werden?

2) Giebt es Darstellungen welche die damalige Kleidung erkennen lassen

3) Gibt es Darstellungen einer Straße oder eines Palastes oder dessen Innenraumes?

Diese drei Fragen würden gütigst beantwortet mich in den Stand setzen auch dießmal wieder einen großen Erfolg zu erzielen. Ich würde keine Mühe scheuen Alles genau nach Ihren Mittheilungen ausführen zu lassen namentlich die Schmucksachen die Gefäße & Instrumente müßten ja im Gebrauch höchst interessant aussehen. Der berühmte Maler Hoffmann der unter König Otto viele Jahre in Griechenland verlebte erbot sich mir die Decorationen zu fertigen. Auch würde ich nicht verfehlen Ihnen

682 (d)

1878

Dankbarst die sämtlichen Photographien der Theilnehmer in ihren Costümen zukommen zu lassen.
Ich stelle diese Bitten eben schon jetzt da ich selbst sehr beschäftigt

stets einige Monate Zeit brauche um Alles gründlich durchführen zu können.

Seien Sie hochgeehrter Herr im Voraus meines innigsten Dankes versichert u. genehmigen Sie den Ausdruck meiner größten Verehrung

1878

Edward Stadtlin
Maler
Technikerstraße № 1.

410

526

Close to the Dardanelles, he is an excellent engineer, knows the languages of the country, & I think he would consent to work for you, for a moderate salary.

Hoping that this introduction may lead to result beneficial to both parties,

I remain
My dear Sir
Yours very faithfully
A. W. Hanson

Cowsple 23rd Sept 1878

Dear Mr. Schliemann,

Our firm will be writing to you on business matters by this mail, & as I see that you are in want of a good assistant in your work of excavation, I hasten to give these lines of introduction to Mr. Gorkowietz, whom I think is just the person you are in need of.

Mr. Gorkowietz is resident

1878

N. Διδυμος

Ἀρτέμιος Δουκαρτής

Φιλόλογος Κρυφιόλος

26

56
14
196

143 (a)

527

Ἐν Δαρδανελλίοις τῇ 23 Ἑβρίου 78

Κύριε Ἐκλέμαιν,

Ἡ Α. Ε. ὁ Δεσπυνικὸς ἐκπρο-
φορηθεὶς ὀξὺ παρὰ τὴν ῥυσὶν
ὑπόσχεσιν ὑμῶν, πάσαρό τῆς
ἀφίξεως τοῦ εἰς τῆς πρωτευούσης
ἐλευσομένου ὑπαλλήλου τοῦ
ὑπουργείου τῆς Παιδείας. Εἰπάμετε
εἴαρξιν τῶν Ἀναυκαφῶν, μ' ἐπι-
φύρτιον τὰ σὰς παρακαλέσω ἵνα
πάνοντε αὐτός, καθόσι ἔχεις δὰ
εὐρεθῇς τῇ τῶν δυσάρεσιν ἀνάμιν
φέρων τοῦτο τῇ γνώσει τοῦ
ὑπουργείου, τὰ πάμι παράποτα
ἐναντίον ὑμῶν δόξι δεῖ

143 (b)

δεῖ ἐλεμίσατε τὰ σῶα τῆς
ὑπεσχέθετε, καὶ ἐνομένως δὰ
ἔχει τὴν ἐνδόνην δόσι
ἐπέτρεψε τὴν ἔναρξιν τῶν
ἀνακαφῶν ὑπὸ τοῦ ἀφίξεως
τοῦ σχετικοῦ Β. Παλάγματος.

Ἀνὰ ἐλέρον ὑφεζοῦμεν
τοῦ ὀτριγάνεως ὅπως ἐπαναλάβω
τὴν τὴν δαβεβαίωσιν τοῦ
ὑπὸ τῆς ἐξαιρέτου ὑπουρέσεώς
μεθ' ἧς καὶ διατελῶ ὅλος τῆς ἐκτιμήσεως

[illegible]

146 528

1878
N. Didipos

Ἐν Δαρδαναλλίοις τῇ 23 Τρίτ 78

Ἀξιότιμε Κύριε,

Ἡ Α. Ε. ὁ Δεσπότης ἐκάλεσε τὸν ἐνὸ ἀνεψιόν ἐπιστρεφόμενον ἐκεῖσε ἐπὶ διάλυσι τοῦ Ἰσλὰ ἐρείδου νὰ ἀναφέρωσι ἐπὶ τὰ ὅσα ἀπαιτοῦσι ἀναφέρομεν πρὸς ὑμᾶς.

Πέμπεται ἐπὶ ἐγκρίσει τὸν ἐκ Σαιτάνιστος τοῦ ἐν τῷ χωρίῳ Χαρίζ ἐξ Δεμιέτου ἐκ Ἀδρυανοῦ ἐκεῖσε αὐτοῦ

Διαλύω ἐξ ἐρείδου

Δίδης

1878
E. Ziller

885

529

Athen, d. 11/23 S. 1878.

Sehr verehrter Herr Doctor!

Die Ziegelmasse von den Plätzen Ρούφος und Kornorbáoren halte ich für gleich gut.

Kótas von Kornorbáoren ist noch nicht gekommen, sodaß wir auch seinen Preis hören könnten.

Mit vorzüglicher Hochachtung

E. Ziller

320 530

J. E. GÜNZBURG
St. Petersburg.

St Petersbourg le 12/24 Sept 1885

Monsieur Henri Schliemann

Athènes

Je vous confirme ma lettre du 2/14 et et vous débite votre traité sur moi de Rbl 50.– Valeur 10 et agréez, Monsieur, mes salutations les plus

empressées

J. E. Günzburg.

1878
Dendoldoujos

151 (a)

Ἐν Ἀθήναις, 12/24 Σεπτ. 1878.

531

Σεβαστέ μοι Κύριε,

Μετὰ τὴν ἐντεῦθεν ἀναχώρησιν σας, δὲν ἔχαβε χώραν τι ἄξιον νὰ σᾶς γράψω. — Τοῦτο μόνον ἔχω νὰ σᾶς ἀναγγήτω ὅτι ὁ κ. Δεληγιώργης, ὃν καθ' ὁδὸν ᾖδον, μοὶ ᾖπεν ὅτι ὁ κ. Βερσῆς νέαν ἐκίνησε καθ' ὑμῶν ἀγωγὴν περὶ ἐξώσεως ἡμῶν μάλιστα καὶ ἀποζημίωσιν, χόρῳ ὅτι παρῆγθεν ἡ ἐποχή, καθ' ἣν διετέλη ἐν ἰσχύϊ ἡ ἐνοικίασις. — Ταῦτα πάντα μηχανᾶται ὁ Βερσῆς ὅπως ἀναγκάσῃ ὑμᾶς νὰ ἀποδεχθῆτε τὰς ἀξιώσεις τοῦ περὶ πληρωμῆς ἀνωτέρου ἐνοικίου. Ἐλπίζεται ὅτι τὸ Δικαστήριον θέλει

151 (b)

ἀπορρίψῃ τοὺς παραχόρους ἰσχυριομοὺς τοῦ. — Πιθανὸν περὶ τοῦ ἀντιμειμένου τούτου νὰ τὰς γράψῃ γεπτομερέστερον ὁ κ. Δεχυγεώργης. —

Αἱ ἐργασίαι τῆς οἰκοδομῆς ἐξακολουθοῦσι πάντοτε μετὰ δραστηριότητος. Ἐγκλήστως τὰς πέμπτου σημείωσιν τοῦ δαπανοῦ, ἂς ἐπλήρωνα τὸ παρελθὸν σάββατον. —

Ἡ Κυρία Βαλίφα ἀνέλαβε τὴν φροντίδα νὰ τὰς ἀποστέλλῃ ἑκάστοτε τὰς ἐπιστολάς, ὅσας φθάνουσιν ἐνταῦθα ἐκ τῆς ἀλλοδαπῆς ἢ ὄνομά τοι, ὡς καὶ τὰς ἐφημερίδας. — Ἑπομένως ἐγὼ ἀρκοῦμαι νὰ τὰς διενθύνω ὑπὸ ταινίαν σήμερον ἐσωτερικὰς τινὰς ἐφημερίδας, ἐν ταῖς ὁποίαις θέλετε πρὸς τοῖς ἄλλοις παρατηρήσῃ καὶ τὸ ἐν τῇ ἀγορᾷ μοι συνάλλαγμα.

Διατελῶ μεθ' ὅτου τοῦ σεβασμοῦ

Ὅτως Ὑμέτερος θεράπων

Μιθενδόωνος

Σημείωσις ἐξόδων οἰκοδομῆς

Σεπτεμβρ. 9.

Εἰς ἐργολάβον τούβτων	δραχ.	491.40
" ἄμμου	"	100.—
" πορτελάνης	"	80.—
Εἰς Κουμᾶν δι' ἐμπορμόνδια κ.τ.λ.	"	231.30
	δραχ.	902.70

405(a)

532

Constantinople 25th Sept. 1878.

Dr. Hy. Schliemann,

Dardanelles.

Dear Sir,

We are in receipt of your favors of the 18th 21st & 22nd Instant the contents of which are duly noted.—

As soon as we obtain the letter of Credit from Messrs. Schröder & Co. we will forward to you £100 as desired, but at the same time in case you should be in need of money at once by Telegraphing we would forward to you such sum as you might require for immediate use.

We called on Munif Effendy and paid him £30 being Cadir Beys allowance for two months. Munif Effendy stated that Cadir would start from this at once for this post, and also that the latter did not feel inclined to go, but that if it were not him, some one else would replace him at once. Munif Effendy said some thing

about Cabin Boys travelling expenses but he was not quite sure whether they had a right to claim them, so that we left this point open for settlement at some other time.

We have some Steel Rails for Sale but as they are intended for a heavy Railroad, we do not know if they would suit your purpose. four of these Rails weigh about one Ton and which would cost £5 - the length of the rails are 25 feet each and the quantity we can dispose of 1100 Rails. We will make enquiries about Wheels & Axletrees (iron) and let you know whether any second hand ones are to be found from our Railway Companies or from the Tramway Co.

Our Mr Arthur Hanson has written to you today introducing to you a Mr Gorkowitz who we think will be just the man you require to assist you. Mr Arthur Hanson's introduction will be handed to you by Mr. Gorkowitz.

You will receive by this mail some

405 (c)

Blank drafts which you requested me to send you

We remain, Dear Sir,

Yours truly,

Chas. L. Harrison & Co.

Mittwoch d: 25ten Septbr

832 (a)

533

Mein geliebter Bruder!

Obgleich ich erst vor zwei Tagen an Dich u. Sophiechen schrieb, treibt es mich schon wieder, ein paar Worte zu Euch hinüber zu senden — denn gestern erzählte zu meiner großen Freude unser Besuch, daß Du theurer Heinrich, auf's Neue die glänzendsten Freude gehabt in Ithaka —

1878

Elise Schliemann

Sie schreibt mit dacüber

832 (b)

nach einer Zeitung die
wir hier nicht halten (die
Post), dort eine Masse Häu-
ser, 20–30, den Tempel
des Odisseus u. s. w. entdecktest,
abgraben liessest. Aus inni-
gem Herzen gratulire ich Dir
u. Sophiechen dazu – u. bitte
Euch tausend Mal mir
gütigst doch etwas Näheres
selbst davon zu schreiben – nach
Stralsund hin, da ich von
Michaelis an bei einer Frau
Secretair Ostwald, Mühlen-
strasse No: 29 wohne. Also
meine Geliebten, macht
mir in meiner Einsamkeit
diese aufrichtige Freude.

832 (b)

Der nette Professor Lander
hat ja in der Zeit: so höchst an-
erkennend von Dir bester
Heinrich, gesprochen.
Wie geht es den süssen Kindern?
Gott segne sie u. Euch!!
Viele Grüsse an Dein schönes
Weibchen!
Mit der wärmsten Liebe
u. Dankbarkeit bin ich stets
mein guter Bruder,
Deine getreue Elise.

Der freundliche Pastor
Kuhse empfiehlt sich Dir u.
Sophiechen ganz gehorsamst; ist
immer entzückt, wenn er so
Herrliches von Dir hört.

616

London 25 Septbr 1878

H. Schliemann Esqr
Dardanelles

Dear Sir.

We confirm our letter of the 18 inst & are now in receipt of yours of the same date, contents of which had our best attention.

Agreably with your request we hand you herewith a Letter of Credit in your favour with Messrs Ch Hanson & Co, in Constantinople, for £ 1000-- at 3 months.

We have given the necessary orders to our Newspapers Agents to have the "Times" addressed to you henceforth to the Dardanelles

yours truly
J. Henry Schroder & Co

73 (c)

Porte. Are they right — or is it again one of their monstrous bonnets? I have now means to rectify their errors (should you indicate them) through the best Russian paper the Голосъ — with wh. I am now narrowly connected.

Excuse a hasty note — & believe me respected & learned Sir

I am very sincerely
Your obedt. & faithful servant
Bn de Bogomolowsky

73 (a)

Private & Confidential

535

Oskaf, 14/26 Sept. 78

Respected & learned Doctor.

Have I written to you about my late démarches for the sale of Yr Trojan treasures & how they were almost successful — but for the death of Mr Mezentzow wh. frightened the illustrious Purchaser (You know who that can be?) — so much that he thinks of nothing but this now. However we do not lose our hope & still persist in our tasty here. I have much hope that the collection will be sold on Yr terms — but for this we must have time. Inclosed is the copy of a letter from a very highly placed & influential friend of Ct. Adlerberg's — th

73/6/

Ministers – wch I thought I had communicated to You – but I daresay I have not done so – as I do not hear from You – so I send it for Yr perusal now. Please to decide & to give me such an answer that I may communicate it to my friend. This friend I do not name as he desires to remain for the time unknown to You – being a person who ought not to take interests in commissions &. I have promised him 15%, the other 5% will have to be given to another person connected with the business – a person of "Low Degree" but much influence with somebody. –

You know, nothing can be done easily or directly here – otherwise I would not take refuge in such "Dusky Detours"! – but I do so – as I desire to please You & to deserve Your approbation wch I value highly.

I hear You have had new successes in another place? People here say the Sublime Porte – has refused to grant You a new firman for Trojan Excavations unless You consent to divide the results with the [illegible] Museum.

536

1878
Balicca

Φίλτατέ μοι οὐ Ζωγε

27 Σεπ.
1878.

Παρέλαβον τὴν
προσφιλῆ μοι ἀπό 12/24 εἰσιγωγὴν σου, χαίρω
τὰ μέγιστα βεβαίνοντα τὴν καλὴν σου
ὑγείαν, χθὲς παρέλαβον τὸ συγγρά-
φημα ἐν ᾧ μὲ καλῶς ἐν Τρόπῃ
φίλε μου ἔπρας βεβαιά ὅτι δεῖ
βλέπεις τοῦ ζωγότερον τῆς δυνάμεως καὶ
ἐμέ, μαθε χωρὸν ἀγεπρεπέστατα
σοὶ γεγέ, ὅτι ἡ εὐσθυμία μου
νὰ δὲ ἴδω ἐγὼ νὰ μείνω χωρίον
σου ἔπρας μεγαλυτέρα .....
ἀλλὰ τί δόξη, ὡς τὴν ἀρ

νος ἐν μέσῳ βροχῆς, νὰ ἀφήσω τὰ
τεύνα μας μόνα τί . . . . . .
Τοῦ ἐναναγίου ὅτι κάμνης μέγα
πρῖμα ὁσαύς μ' ἀφίνες, δὲν
δύνασαι νὰ κάμνης μεγαλείτερον
πρῖμα, τί γνωτέτερον παρὰ νὰ
ὑπάρχει μαζί, τί δὲν τὸ ἀγαπᾶς
ὅμως.

Τὰ τεύνα μας ὁ ἀνδάζοντας.

Ποσον γνωρίσεις διὰ τὰ κα-
κοτυχίας ἂν ἐπῆ ὑποφέρεις ἂν
ἠδυνάμεν νὰ σὲ σεβεδάζεν
ἄχ! ἢ δὲ τρὸς γνωτεχίτερον
νὰ ἀνεγγαγῆς τοῦ ἐρεμαλίτα

μετ' ἄγαν ἢ ὑπ'

Λοφία

Μοὶ ἔφερον ἐσεγοῦν τοῦ ἀντιστρατό-
γου τῆς βραστείας ἐν ἢ τῆς ἐπιστόλα
ὑπογεγραμμένην δὲν τὰ ὀλίγον
ἀνὸ φόβον μέσης χαθῆσι.

γράφει

Δὲν ἠδυνήθην νὰ τὰ ἐκχαρεζήσω ἀπὸ
τῆς ἀνοξοῦς τοῦ ὑπογεγραμμένου τὰ ὀρε-
γάτω τῆς ἐσεγοῦς τὰ ἐν ᾗ μοὶ γεγράφετε
τῆς ἐπιστόλα μου ὑπογεγραμμένην, διότι
ἐσεδύμεν ὀρὲ ἐν ἀναγνῶν τὸ ἔγγραφα τὰ
ἐνίσης συμβουλεύει νὰ ἐπιθεώνης ὅλας
τὰ ἐγγραφόλεθα ἂν τὸ εἶπες ἐν τὰ
ὄγρατα τῆς ἐσεγεμονίας νὰ πρίνεσι.

ἰδοὺ ἐν συνόψει.

538

615 (a) London 27 Sept 1878

H. Schliemann Esqre

Dardanelles

Dear Sir.

Confirming our letter dated 25 inst, remitting you a Letter of Credit for £ 1000.-.- on Ch Hanson & Co we beg to hand you herewith Note of encashment of sundry american coupons amounting to:

£ 23.17.4 for which we credited your account £ 26 Sept.

We remain, dear Sir,

yours truly

J Henry Schröder & Co

615 (b)

538 α

From MESSRS. J. HENRY SCHRÖDER & Co.,

LONDON.

Coupons encashed for account of H. Schliemann Esq

Sep 26	Illinois Grand Trunk RR	$60 —			
	Lake Shore RR	17 50			
	Keokuk & St Paul RR	20 —			
	Burlington & Missouri RR	20 —			
		$117 50			
		c 48 3/4	£ 23	17	4

441 (α)

539

Δαμόνιε Ἄνες!

" Μάλα μὲν δοκῶ σοὶ ἐκποδὼν εἶναι σοι τῷ σοφῷ ἀρχαιόδοκος, σοὶ δ' ἔοικα δὴ καὶ μανήσεσθαί σοι σὺν μέγα ἔργον, ᾧ ἔσι πόσῳ ἐμόγησας, οὐ μὴν ἀμφάσιος. οὐ γάρ οἶδα, οὔ σε δεῖν ἀτιμῆ ἐοικέναι τηλικούτῳ πράγματι ἔργῳ: τέχνα τε οἱ ἐοικέναι καὶ δῶρα μενοινῶν. Τοῦ δὲ καὶ ἀκέα αἰεὶ ἄρδειν ἔοικε, ἐκεῖ χῶρο καλεῖ τρόπις εὐρυαγυίης, πανημερίοισιν ἀρηγέτις σῶν ἀμενηνῶν ὥρεσθαί σοι. ὦ ἐνὶ θρίαμβε Ἥρη Ἄνασσα δαμάνιε, ἐξίκεν τε, ἤ καὶ ἐκ καστο ζῦξα γυναικῶν. Ἠδὲ μοι ἐνδάσσεται ἦλος ἔκλογα δρασσὺ εἰσορᾶν, καὶ ἀμ' αὖ ἀμ' ἕεδνον ἐνάσσουσα φάσγανον ὀδόν, μηρυσῶσα τε φάλαγγα κοινὰς Ἀχαιῶν εὐκνημίδων. Πεμπάτῳ τε Ἀχιλῆα, ἀρχαῖ' οἴδιδα μόνον. ἐὰ ὄχθησεν ὑμηνῆσι ἐκαμάνδρου δινήεντος, ἐκκαιδεκάδων κλέεσσα δρῶσά τε καὶ ἐκ κοίρου ἐκκεκλήκοσι. φεῦ! ἀδελφεή μοι τὸ δάκρυ χωρεῖ ἐκεῖ σοί, πόσι δύσλαε! εἴμαρτό σοι ἀγῶνας καλὰ τε κυρὶ κικλῆσκω ὀρυγῶνας καὶ δέ τοι ἡμίδεκνα ἐίκαρδόν θαλερὰ τε ζυγὰ δεκχοσύνῃ, ἐγγυαλίξω τε χθὼ χρυσοδρόσου Ἥρης. Ἀλλά μοι δάκρυσι, τό γε νῦν, μηκέτι τε ἀχθος. ἐμπίσιον γὰρ νῦ τοι κοινὴ ἔργῳ κάμεν ἄνδρε χόω τε ἐβόησεν πάλαι ἐὺ ἐκεῖνα δέρεθρα. Ἀλλά μὴν, δόμ' εἶμι, ἀρηϊ ἐκαμίσθαι σῶν κόνιν βραχιόνων τε βεκκίων ἐμόλκιον. ὅ μοι ἄγαν νε ἐνὶ θάρσει κέοικε, μνῆμά τε ἐκὶ ἀγανοφροσύνης ἤγαλα καλέειν. οὐ γὰρ κοῖσαί κασιγνήτων ὑμηρέων ἃ κεῖνθεν κάλω δὴ γῦν:

Κωνσταντῖνος Α. Κοζοβῆ.

ἐὺ Νεοχωρίῳ 1878. Ἰανουαρίου 16/28.

"Θεωνοδαυδίνοι Α. Κοζοβοί, Ἐρρίμῳ ἔχει ἐρράνῳ ἐν πράττειν.

Καὶ Ἴζιον ἠνεμόεσσαν.

1878

Κωνοί Α. Κοζοβοί

441 (6)

1878
F. A. Brockhaus

51 (a)

540

Herrn Dr. Henry Schliemann,
Athen.

Leipzig, 28. Sept. 1878.

Geehrter Herr,

Es ist mir nicht möglich geworden, dem in Ihrem gefl. Schreiben vom 17. v. M. ausgesprochenen Wunsch wegen Expedition von Philippis Mycenae an H. Schels in Regensburg nachkommen zu können. Ich finde nicht, daß eine derartige Broschüre oder dgl. in separater Form erschienen ist und kann nur annehmen, daß es ein Aufsatz in irgendeinem Journal oder einer Zeitschrift war. Ich habe Ihnen allerdings vielerlei Journalausschnitte s. Z. gesandt, habe aber keine Controle darüber, ob ein solcher mit Unterschrift Philippi

fr.

51/6

dabei gewesen und kann nicht nach-
kommen, woher betr. Artikel ent-
nommen ist. Da Sie selbst 1 Ex.
in Händen haben, so würde ich um
nähere Angabe des Druck- oder
Verlagsorts, resp. des Titels der
Broschüre oder der Zeitung, der es
entnommen ist, bitten müssen.

In Bezug auf Ihre anderweiten
Bemerkungen glaube ich doch con-
statiren zu können, daß die deutsche
Kritik durchaus Ihre hohen Ver-
dienste anerkennt, die Sie sich
durch Ihre Ausgrabungen und die
Publikation von "Mykenae" erwor-
ben haben. Den Schlußfolgerungen
oder Beweisführungen über die
Genesis der gefundenen Bauten
und Schätze folgt man aber nicht
überall und wenn man auch
nicht gerade etwas ganz Positives
dem entgegensetzen kann, so übt
sich doch der kritische Scharfsinn, hie
und da eine Lücke in der Kette der
logischen Beweisführung ausfindig
zu machen. Sie thun aber wol
unrecht, dies als persönliche Be-
leidigungen aufzufassen und sich
dadurch erregen zu lassen, wie
es nach Ihren Aeußerungen der
Fall zu sein scheint. Es wird bei
solchen Vorkommnissen immer
gut sein, an Bürger's Trost zu
denken: "Die schlechtsten Früchte sind
es nicht, woran die Wespen nagen."

Zu Ihren neuesten Entdeckungen
auf Ithaka, von denen der Tele-
graph berichtete, bringe ich Ihnen
besten Glückwunsch dar; ich hoffe noch
Näheres zu hören.

Hochachtungsvoll

F. A. Mordtmann.

1878

452(c)

Ich habe meine ganzen Ferien, wenige Tage ausgenommen, in Dürkheim zugebracht; von da aus habe ich einen Ausflug nach Speyer u. Heidelberg u. Mannheim gemacht, einen andern nach Worms. Mein Befinden ist gut. Nächste Woche beginnt wieder der Unterricht.

Mit dem Erfolge von Minchens Traubenkur bin ich keineswegs zufrieden. Es mag ja wohl sein, daß die guten Nachwirkungen noch kommen; bis jetzt aber ist wenig gebessert.—

Mit dem Wunsche, daß es Euch beiden mit Euren lieben Kindern recht wohl gehen möge, bin ich stets mit Dank u. Liebe

Euer treuer Bruder

W. Kuhse.

452(a)

Dillenburg
d. 2/10 78

541

Mein lieber Herzens Bruder
Meine liebe Herzens Schwester!

Soeben glücklich aus Dürkheim zurückgekehrt, ist es mein Erstes, Euch Lieben noch so recht innig zu danken für Deinen reizenden Brief mein süßes Sophiechen, womit Du mich so unendlich erfreut — er ist so lieb und traut u. Du schreibst so hübsch von Deinem "söten Männing", wie freue ich mich darüber u. daß Du nun Gottlob gesund u. munter u. wieder mit ihm zusammen die großartigen Ausgrabungen leitest, wie freue ich mich mit Dir darüber. Du kannst nicht glauben, wie uns Dein so lieber Brief von Peter Hüppert annuhirt — ja der spielt in unserer Kindheit eine große Rolle u. ich kann mir selbige garnicht ohne ihn denken. Aber daß Ihr Lieben nun nach Troja wollt, ach das beunruhigt uns sehr, Du warst sonst immer so vorsichtig lieber Bruder, ach sei doch um Gottes willen auch dies Mal auf Deiner Hut — unter diesem räuberischen Gesindel — ich kann nur mit Angst daran denken.

Ich hoffte, nun noch wieder ganz kräftig zu werden u. bin Dir mein Herzens Bruder so innig dankbar dafür. Gott schenke Euch Lieben Allen Gesundheit u. Wohlergehen!—

Liebes Leben u. liebe Schwester!

Wegstehend Zeilen von Minchen füge ich nur noch
hinzu, daß auch ich mich sehr freue, daß deine
Krankheit, liebe Lotte, vorüber ist, so
daß du hoffen kannst, die Reise
mit Klosterlik mitmachen. Übrigens bleibe ich,
liebes Leben, bei meiner Meinung, daß ich die
Rückreise bei Troja auch jetzt noch nicht für
sicher ganz halte, selbst wenn ich 100 Mann
Soldaten zur Begleitung hätte; der Fanatismus
der Mohammedaner ist stets die Vorzüge des letzten
selben Jahres so sehr übersteigt, daß für Christen
alles zu fürchten ist; ich kann dennoch nicht anders,
als die mindeste [illegible] annehmen; sind Sie für mich,
wer da kann. – Über meinen Rückweg nach
Ithaka habe ich in jeder guten Zeitung gelesen,
leider immer nur sehr kurze Notizen, die mich
nicht befriedigten. Es wünscht nun, daß die englische
Regierung gestatten, daß die an Bord
von alten Griechen aufgenommen sind, in der alten
Stadt Ithaka auf seinen Wunsch ausgesetzt werden
sollen. Dies hörte ich Freitag abend. –

Nochmals danke ich Ihnen, liebes
gutes Leben, so recht innig, daß Sie
mich zur Ruhe in Frankfurt verholfen,
das soll zu Ihr Glück in Hagenau so schön
sein sein – gerade ist die Ruhe vorbei, wo
mit Doolbädern sehr wenig eigentlich ich
werde Ihnen noch ich schreiben, aber das
Doktor sagte mir, die gute Wirkung
könne noch, daß wäre immer so – ich
hatte ich also nun das Gefühl – ich konnte
sehr nicht schon wieder Gesellschaft,
da garnicht konnte – ich bei ist nicht Spaziergang.
Ihr Füßchen noch sehr so weich, die Füße –
ich finden, daß es doch zu Ihrem Glück
am Ostersonntag ist. – Ja, die gute Elise
hat sich diesen Sommer sehr abgemüht,
die kleine braunschwarze Kirsche zu
kräftigen ich unglaublich ist sie
noch viel wohlan – ob es etwas zu
Ostern sein wird, das weiß ich – es
ist schade um das schöne Kleidchen
Kind, und so gerne dem Kleinen
eine Freude sein möchte es wo doch
das schöne Körper es nicht zulässt.
Ihr liebes süßes Briefchen danke ich innig
mit innigen Liebe – sie sind jetzt wohl
schon sehr niedlich – Lucie schreibt ganz
natürlich drauf – warum es nicht deutsch
malen sollte, es ist so Kinderlich.
Herzlichen Grüße Ihrer Tochter sein meinen lieben
Gastgeber das ist Herrn süßen Kinderen. Ich bleibe
in Liebe Ihr Lachbarskind

Liebes Leben

Ihre treue Pflegetochter
Wilhelmine

Ostern Freitag 1/2 [illegible] Dat soll zu Ihr Glück in Hagenau so schön sein sein – gerade ist die Ruhe vorbei, wo mit Doolbädern sehr wenig eigentlich ich werde Ihnen noch ich schreiben, aber das Doktor sagte mir, die gute Wirkung könne noch, daß wäre immer so – ich hatte ich also nun das Gefühl – ich konnte sehr nicht schon wieder Gesellschaft, da garnicht konnte – ich bei ist nicht Spaziergang. Ihr Füßchen noch sehr so weich, die Füße – ich finden, daß es doch zu Ihrem Glück am Ostersonntag ist. – Ja, die gute Elise hat sich diesen Sommer sehr abgemüht, die kleine braunschwarze Kirsche zu kräftigen ich unglaublich ist sie noch viel wohlan – ob es etwas zu Ostern sein wird, das weiß ich – es ist schade um das schöne Kleidchen Kind, und so gerne dem Kleinen eine Freude sein möchte es wo doch das schöne Körper es nicht zulässt. Ihr liebes süßes Briefchen danke ich innig mit innigen Liebe – sie sind jetzt wohl schon sehr niedlich – Lucie schreibt ganz natürlich drauf – warum es nicht deutsch malen sollte, es ist so Kinderlich. Herzlichen Grüße Ihrer Tochter sein meinen lieben Gastgeber das ist Herrn süßen Kinderen. Ich bleibe in Liebe Ihr Lachbarskind

Liebes Leben

Ihre treue Pflegetochter
Wilhelmine

403(a)

542

Constantinople 2nd October 1878

H. Excy. Schliemann

Dardanelles

Dear Sir,

We are in due receipt of your telegrams of the 28th & 30th Sept. and of your letters of the 26th Sept & 1st Instant.

As M. Gorkowitz was addressed to at the Dardanelles, he will most probably have already called on you, and being conversant with the Turkish language you might still very probably require his services, although we note that you had requested two Engineers to join you from Athens.—

We replied to your telegram of the 28th as follows: "Minister promised no "against yesterday that Cadry would leave after "two days, delayed in consequence Bairam." and which we now confirm.—

We note your remarks concerning

403 (6)

the Tramway, that unless the distance exceeds one Mile it cannot be employed, and that in consequence of the distance you required it for being but short; you will not build it for the present.

Your remittance of £200 @ 3 m/d. on Messrs. J. H. Schroder & Co. has been negotiated — producing Fl 216. — as per note at foot to your credit in account. —

Agreeably to your request we have to enclose Bill of Lading & Austrian Steamer for a Group to your address c/o the Italian Consul, containing Fl 100. and for which we debit your account. —

Messrs. J. H. Schroder & Co. write to us under date of the 18th Sep. renewing for the space of two years their Guarantee of the 11th May 1876 for the sum of, not exceeding One Thousand pounds Turkish. —

We remain Dear Sir,

Yours faithfully

Chas. S. Hanson & Co.

Note of Negotiation

£200 @ ex — 108 Net Fl 216. —

403(C)

1878

Chs Hanson & Co

404

543

TÉLÉGRAMME

Nº d'arrivée

Reexpédiée à 9

à 4 h 53 m. du s

Le 2/10 1878

Signature de l'Employé

Agenié

De Péra Pour D.

Le 2/10 1878

Transmis par péra

Commencé à h m du

Fini á 4 h 51 m du s

Signature de l'Employé

M

Nº du dépôt	Nombre de mots	Date du dépôt	Heure	Minute	Matin ou soir	Voies	Indications non taxées
207	19	2	11	m		ad # 3531	

Schliemann

Dardanelles =

Minister promised us again yesterday what

Cadry would leave after two days delayed

in consequence Bairam =

Hanson.

Москва 2 Октября 1878

757 (a)

544

Милый возлюбленный папа!

Любезное письмо Твое отъ 2 Октября мною получено. Отъ всей души желаю Тебѣ блистательныхъ успѣховъ въ предпринятыхъ Тобою раскопкахъ. Очень благодаренъ Твоей женѣ за ея любезный поклонъ; съ удовольствіемъ вижу, что она усердно помогаетъ Тебѣ въ раскопкахъ.

Я вполнѣ понимаю, что Ты удивляешься частой перемѣнѣ квартиры. Но въ Москвѣ условія сложились такимъ образомъ, что люди не живущіе въ собственныхъ домахъ и въ тоже время привыкшіе къ извѣстному комфорту бываютъ иногда вынуждены

757 (в)

мѣнять ежегодно квартиры. Года три тому назадъ небольшую хорошую квартиру было весьма трудно достать въ центрѣ города.
По неволѣ приходилось тогда брать квартиру слишкомъ большую и непосредствамъ. Теперь начинаютъ здѣсь строить дома на манеръ петербургскихъ со всѣми удобствами.
Въ настоящее время много пишутъ въ газетахъ объ Афганистанѣ который вѣроятно въ скоромъ времени придетъ въ столкновеніе съ Англіей
Всѣ органы нашей печати высказываютъ надежду, что горскія племена живущіе на границахъ Индіи и Афганистана отпадутъ тогда отъ союза съ Англіей. Наши россійскіе патріоты, страшно раздраженные неудачей испытанной на берлинскомъ конгрессѣ и пылая местью къ Англіи совѣтуютъ всячески тревожить послѣднюю въ Индіи и въ то же время намъ самимъ усердно приготовляться къ великому и сопряженному съ величайшими трудностями походу въ Индію
Засимъ съ пожеланіемъ Тебѣ всего лучшаго остаюсь

Многолюбящій Тебя
Сынъ Твой
Шлиманъ

Мой адресъ: Москва, Петровка домъ Лазарика № 30

Получилъ ли Ты мое письмо со вложеніемъ портрета Нади адресованное aux Dardanelles?

502 (a)

545

TÉLÉGRAMME

Nº d'arrivée

Réexpédiée à 14

à 6 h 23 m. du s

Le 3/10 1878

Signature de l'Employé

Agey

De Consple Pour D.

Le 3/10 1878

Transmis par pera

Commencé à h m du

Fini à 6 h 20 m du s

Signature de l'Employé

My

Nº du dépôt	Nombre de mots	Date du dépôt	Heure	Minute	Matin ou soir	Voies	Indications non taxées
1412	18	3	4	30	s		

Mr Schliemann

Dardanelles =

Kadry bey retenu à cause fêtes Baïram partira samedi prochain pour venir vous joindre =

Munif.

502 (b)

1878

Munif Efendi

Munif

1878

1878
Ἀρσινόη Παπαδόπουλος

535 (α)

546

Ἐλλόγιμε Κύριε Ζῆμαν,

Ἐνθαρρυνομένη ὑπὸ τῆς πρὸς ἐμὲ ἀγαθότητός σας, τολμῶ νὰ γράψω πρὸς ὑμᾶς, ἵνα σᾶς εὐχαριστήσω διὰ τὴν προστασίαν ἣν μοι παρέξατε. καὶ δὲν ἔχω μὲν τὴν εὐχαρίστησιν νὰ γνωρίζω ὑμᾶς προσωπικῶς, ἀλλὰ τὸ ὄνομά σας μοι ἦτο πάντοτε γνωστὸν καὶ ἕνεκα τοῦ πατρός μου, ὅστις ἐξετίμα πολὺ τὸν ἔνθερμον καὶ ἀκάματον ὑπὲρ τῆς ἐπιστήμης ζῆλον ὑμῶν καὶ διότι τὰ πρὸς τὴν πατρίδα αἰσθήματα ὑμῶν καθιστῶσι τὸ ὄνομά σας σεβαστὸν εἰς πάσας τὰς Ἑλληνίδας.

Ἂν καὶ ἔχω βαθυτάτην τὴν συναί-

535 (b)

οθησιν τῆς σμικρότητος τῶν γνώσεών μου, θέλω καταβάλει πᾶσαν προσπάθειαν ὅπως καταστάθῶ ἀξία τῆς πρὸς ἐμὲ ὑπολήψεώς σας· διότι ἀγαπῶ τὴν πατρίδα μου καὶ ἡ πρὸς αὐτὴν ἔνθερμος ἀφοσίωσίς μου, μοί ἐμπνέει τὴν πεποίθησιν, ὅτι ἡ Ἑλληνὶς ἀνακύπτουσα ἀπὸ τῶν αἰώνων τῶν καταδιωγμῶν καὶ τῆς δουλείας, ὀφείλει ν' ἀτενίζῃ εἰς τὸ σοβαρὸν μεγαλεῖον τῆς ἀρχαιότητος ὅπως ἀντλῇ θάρρος καὶ ἰσχύν.

Ἀλλὰ θαυμάζουσα καὶ ἀγαπῶσα αὐτὴν τὰ προγονικὰ μεγαλουργήματα, δὲν ὀφείλει ἄρα νὰ αἰσθάνηται εὐγνωμοσύνην πρὸς τοὺς ὑπὲρ τῆς ἀρχαιότητος μοχθοῦντας καὶ πρὸ πάντων πρὸς ὑμᾶς, οὗτινος τὸ ὄνομα εἶναι ἀείποτε συνδεδεμένον μετὰ τῆς περικλεοῦς τῶν ἡρωϊκῶν καταθωμάτων ἐποχῆς!

Ἐκφράζουσα λοιπὸν τὰς εὐχαριστίας μου διὰ τὴν πρὸς ἐμὲ ἀγαθότητά σας, σᾶς παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε ἐνταυτῷ τὴν ἔκφρασιν τοῦ βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ τῆς εὐγνωμοσύνης ἣν ὡς Ἑλληνὶς ὀφείλω ὑμῖν.

Ἀρσινόη τ. Παπαδοπούλου.

Ἐν Λονδίνῳ τῇ 4ῃ Ὀκτωβρίου 1878.

1878
Em. Vitali

850 ~~(a)~~ Dardanelli 5 Ottobre 1878

547

Stimat.mo Signore

Nel segnare ricevimento del di lei foglio in data di oggi, pregiomi informarla che in questa Agenzia del Lloy. A. Ungarico esiste un gruppo al mio indirizzo spedito da Cospoli dai signori Hanson, dai quali non ho ricevuto ne lettere ne polizze di carico. Le rimetto qui appresso una lettera a lei indirizzata e la prego di aggradire i miei distinti saluti.

Em. Vitali

Io non sono Console Generale come lei mi qualifica ma bensì Agente Consolare =

1878
E. Egger

237 (a) Paris, le 5 octobre 1878. 548

Cher docteur et heureux antiquaire,

A peine rentré ici après un mois de vacances chez un ami dans le département de la Manche, je reçois avec une véritable joie votre lettre écrite en si beau grec, et je me hâte d'y répondre par la main du jeune helléniste que vous avez reçu naguère à Paris.

Et d'abord, je félicite Madame Schliemann de son retour à la santé, puis de son courage à reprendre avec vous les fouilles de la Troade.

Quant aux fouilles d'Ithaque, j'en avais eu déjà quelques nouvelles par les télégrammes communiqués aux journaux, mais j'ai été charmé d'en recevoir de plus directes et de plus sures, de la main de l'explorateur lui-même. Aussi me suis-je empressé d'en faire part dès hier à notre Académie qui n'a pas manqué d'y prendre le plus vif intérêt. Le témoignage de cette sympathie sera consigné au procès verbal de la séance et quelque chose en sera sans doute reproduit dans les journaux qui, comme l'Officiel, le Temps et les Débats, ont des reporters accrédités auprès de nous. Vous voyez donc que la France ne restera pas trop en arrière de l'Angleterre pour les encouragements que mérite votre infatigable activité.

En ce qui concerne Ithaque, nous espérons que selon votre libéral usage, vous ne tarderez pas à nous faire mieux apprécier vos découvertes par une pu-

blication en forme des dessins et d'une relation qui permettent aux antiquaires de fixer enfin leur opinion sur la ville antique que les récits d'Homère ont illustrée

A ce propos, je vous dirai que, dans le département de la Manche, tout près des bords de l'Océan chez mon ami qui est aussi un helléniste, on a lu et commenté sous ma présidence le Xe chant de l'Iliade.

A ces nouvelles, j'en puis ajouter une qui vous intéressera encore davantage. C'est que notre Société de l'Histoire de France, qui a déjà publié près de cent volumes de documents presque tous inédits, vient de publier le premier volume, avec traduction française, d'un recueil des textes grecs (Strabon, Denys le Périégète, etc) relatifs à la géographie et à l'histoire de la Gaule. Ce volume sera suivi de deux autres au moins et de tables alphabétiques qui rendront très-commode l'usage de ce recueil. La Galatie asiatique n'y sera pas oubliée, et, si vous trouvez quelques textes épigraphiques relatifs à cette partie de l'histoire de nos ancêtres, je ne doute pas que vous ne vous empressiez de les communiquer à mon amitié. car je suis, avec le titre de commissaire responsable, chargé de surveiller cette publication dont l'éditeur est un de mes collègues dans l'Université, M. Cougny. Peut être même tout cela vous encouragera-t-il à entrer un jour dans une société dont le zèle s'étend, comme vous le voyez aux géographes et aux historiens grecs dont les écrits éclairent l'histoire de notre chère France.

Soignez bien votre santé et celle de votre valeureuse compagne. Ἀγαθῇ τύχῃ τῶν ὑμετέρων ἐρευνήσεων. Je vous serre cordialement la main,

E. Egger

1878

Marchioness of Salisbury

679 (a)

549

CHÂLET CÉCIL
PUYS
près Dieppe
(SEINE INFRE)

Oct 6. 1878

Dear Dr Schliemann

Your note has been forwarded to me here & I hasten to say how glad I shall be to make the acquaintance of Mr Arsenoe Papadopulos as soon as I return to London which will be I hope in about

679(b)

a weeks time.

We are all here deeply interested with the discoveries at Ithaca & hope that your usual success will attend you in the Troad when you return there —

With our united kindest regards to Mrs Schliemann

Sam

Yours very truly

G Salisbury

402 550

Constantinople 9th Oct. 1878.

Dr. H. Schliemann,
Dardanelles.

Dear Sir,

We are in receipt of your favor of the 5th Instant handing us your draft on Messrs. Schröder & Co for £200. and which we have negotiated at the exchange of P. 108 & £Stg producing nett £216.- to your credit.

Enclosed we have the pleasure to hand Bill of Lading & Austrian Steamer for a Group bearing your address c/of the Italian Consul, containing the sum of £100.- to your debit.

We have advices from Messrs. Schröder & Co. under date of the 25th Sep. stating that they had sent direct to you a letter of credit for £1000. and which is addressed to us.

We remain, Dear Sir,
Yours faithfully
Chas. S. Hanson

1878
Dr Giust. Nicolucci

548 (a)

Isola del Liri (Italia) 9 ottobre 1878

Illustre Signore

Mi è stata veramente grata la sua pregiatissima lettera del 22 settembre, poichè mi accerta della di Lei buona salute, e della sua instancabile operosità nell'arricchire di nuovi e non preziosi tesori la scienza archeologica.

Se gli scavi d'Itaca non hanno dato grandissimi risultati, non mancheranno almeno di fornirne quelli che Ella con tanta costanza continua nel suolo di Troja, che rivive per Lei. E con Troja rivive Omero e tutta l'epopea troiana che la maggior parte degli eruditi tiene legavano fra i miti. La scoperta del vero è il fine supremo dell'umano sapere; e chi fra i contemporanei più illustri può vantarsi di avere più di Lei contribuito a rischiarare il fitto buio de' tempi anteomerici? Troja e Micene sono oramai due Soli che brillano di vivissima luce sull'antichità classica, ed a Lei valse dovuta la scoperta di questi due astri che erano finqui

548 (6)

nascosti fra le nebulose di un passato remotissimo.
La splendida successo delle sue pubblicazioni ne at-
testa la grande importanza, ed io desidero averne
anch'io una completa conoscenza, attendendo ansiosa-
mente che l'Hachette abbia dato fuori la sua edizione
per acquistarla.

Le rendo grazie vivissime del pensiero che Ella
ha di volersi ricordare di me col mandarmi alcu-
ne accette (ἀξίναι) fra quelle rinvenute negli
scavi di Troja, tosto che avrà fatta la ripartizione
degli oggetti col Governo Turco. Ed Ella veramente
non potrebbe farmi regalo più gradito; se non che
mi spiace non poter io in alcuna guisa contracam-
biare tante sue cortesie. Ma se per avventura io pe-
tessi in qualche cosa renderle servigio, sarei lietissi-
mo se Ella volesse avvalersi di me, perchè di niuna
cosa sarei tanto altero, quanto di potermi adopera-
re in cosa che le fosse di piacere.

E pregandola a gradire i sensi della mia
distinta considerazione, mi pregio segnarmi per suo

Devoti Sentimento.
D.r Giustiniano Nicolucci

145(a)

552

Ἐν Δαρδανελίοις τῇ 28/10 Ὀκτ. 1878

Ἀξιότιμε Κύριε,

Ἡ Α.Ε. ὁ Δεσπότης τῶν ἀνάτυπον τῶν ἀπὸ 9 ἀρξαμένου ἐνεργοῦν ἐμῶν, μ' ἐπεφόρτισε νὰ σὰς γνωρίσω ὅτι, διὰ μὲν τὴν περὶ αὐξήσεως μισθοῦ ἀξίωσιν τῶν Ζαντιέδων, ἐκεῖ αὐτὸς παρεγράφησαν τοῦ μέρους τῶν τοπικῶν Ἀρχῶν, καὶ ἐπιμένως θεωροῦνται ὑπάρχειν αὐτῶν, τῶν περίγαστι καθ' ἣν ἔχουν παράπονα διὰ τὴν μισθοδοσίαν τῶν, χρεωγοῦν ἡ ἀποτάνθουν τῇ Αὐτῇ, καὶ οὐχὶ τῶν ἐγώ. ἐγὼ τοῦ μέρους ὅμως τῶν ἐξάστων

145(6)

ἀς ἐχῇς ἐντάνδα νὰ καλαδέσῃ
τὰ παράκαλάτων.

Πρακειμένου δὲ περὶ τῶν
Ἐρρατῶν τῶν ἔχετε ἀνάγκην διὰ
τὰς ἀναγκαίας ἐρῶν, μετὰ
χάρης σας γραφωνοῦ, σὲν ἔτνας
σχεδὸν ἀδύνατον τὰ ἐπιβεδοῦν
ἐντάνδα Ἐρρατὰ σὲν Ἰουλίου
ἀτεινὶ.

Ἀπὸ ἐλέρ δαλεῖν [illegible]

[illegible]

1878
M. Gorkiöwicz

Park Villa le 10 Oct 78

463 (a)

553

Cher Monsieur

J'ai reçu votre aimable lettre du 9. c. et je m'empresse de vous dire, qu'aussi modique qu'il soit l'appointement que vous me destinez j'accepte votre proposition et depuis la semaine prochaine vous pourrez disposer de moi.—

Je n'ai pas eu encore des reponses de Smyrne ni de Constple sitôt que j'aurais je ne manquerais

20
7
13
18
58

~~33~~ ~~60~~
11 2
446 / 1

~~60~~ ~~33~~
2

58
58
138
319

1
5
4
1900
5
6
3
3
2
5
475

463 (b)

rais pas de vous les communiquer -

En attendant je vous prie d'agréer mes salutations distingués

Votre Devoué

M. Górkiewicz

554

614 London 10 Octob. 1878

H. Schliemann Esqre

Dardanelles

Dear Sir.

We confirm our last letter dated 27 Septbr, & are in receipt of yours of the 1st inst, advising your draft on us, for:

£ 200.-.- 3 m/date

of which we take note to your debit.

Please note that your account has been debited ult 30 Septbr for the following items:

£	-.5.-	Subscription to the	"Academy"
"	1.7.-	"	" Times
"	-.4.6	"	" Athenaeum
"	-.5.6	"	" Builder
	2.2		

yours truly

J. H. Schröder

with # 586

5542

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 4th October, 1878.

AMSTERDAM, 3 months	12.4¾	to	12.5¼
ANTWERP	25.52½	"	25.57½
HAMBURG BERLIN " FRANKFORT o/M "	20.70	"	20.72
PARIS "	25.45	"	25.50
Do. short	25.27½	"	25.32½
MARSEILLES, 3 months	25.45	"	25.50
ST. PETERSBURG "	23½	"	23⅝
VIENNA "	12	"	12.02½
TRIESTE "	12.02½	"	12.05
ITALY "	28.10	"	28.20
LISBON "	51⅝	"	51¾
OPORTO "	51⅝	"	51¾

3 % CONSOLS	94⅜	to	94½
5 % RUSSIAN, 1862	79	"	79½
5 % " 1870	79¾	"	80¼
5 % " 1871	78¼	"	78¾
5 % " 1872	78	"	78½ ex div.
5 % " 1873	81⅜	"	81⅝
4½ % " 1875	70¼	"	70¾ ex div.
4 % " (NICOLAI)	72	"	72½
5½ % " Land Mortgage	75	"	77
5 % CHARK : KREMENTSCHUG ...	77	"	79
5 % " AZOV	77	"	79
DUNABURG-VITEPSK SHARES	15	"	15½ ex div.
UNITED STATES' FUNDED, 5 %	108	"	108¼
" " " 4½ % ...	105¼	"	105½
SPANISH, 3 %	14⅛	"	14⅜
5 % FRENCH	112¼	"	112¾

BANK OF ENGLAND RATE OF DISCOUNT ... ... 5 per cent.

1878
P. Beaurain

19 (a)

555

P. BEAURAIN
RECEVEUR DE RENTES
SUCC^R DE MR DESTIGNY
Rue de la Chaussée-d'Antin, 25
PARIS

Paris 11 octobre 1878.
à Monsieur H. Schliemann
à Troie près des Dardanelles.

Monsieur,

Je m'empresse de répondre à votre lettre du 1er qui m'est arrivée hier.

Maison rue Aubriot.

Le concierge nouveau fera notre affaire je l'espère; mais je n'en aurais la certitude complète qu'après l'encaissement & les locations de deux termes. Je vous tiendrai au courant.

Je vous donne sous ce pli la liste des locaux vacants.

Monsieur Le Large nous a donné congé; mais il est probable qu'il gardera son magasin; il veut seulement ne pas conserver sa chambre qui lui a été

19/8

louer très cher dans le temps.

La boutique a été louée provisoirement et est vacante actuellement.

Maison 38, rue de l'arcade.

J'ai donné l'appartement du 1er étage 2000 f. sans bail à Madame Lold.

Maison rue de Calais.

Les locations vont bien.

Maison 5, Boulevard St. Michel.

Monsieur Mercier, locataire de l'entresol, a donné congé pour le 1er avril.

Monsieur Capmont, locataire au 2e étage à droite, veut sous-louer son appartement. Il a déménagé et payé les loyers jusqu'au 1er Janvier 1880.

Je n'ai rien autre chose à vous dire.

Je souhaite que vous passiez de bonnes fêtes.

Et je vous prie d'agréer,

Monsieur,

la nouvelle assurance de mon entier dévouement.

P. Lemaire

18

555a

Locaux vacants.

Rue Aubriot N.os 7 et 9.

Boutique Flament Batiment V.x

N.o 21 d.o

N.o 35 d.o

Rez de chaussée Debout B.t Neuf

Chambre N.o 24 d.o

1878 556

555

Ἐν Ἀθήναις τῇ 11 8βρίου 1878

Παρνασσός

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ

ΑΡ. ΠΡΩΤ. 2796.

Πρός
Τὸν Κύριον Ἐρρίκον Σχλιέμαν
Δαρδανέλλια

Κύριε

Ὁ ὑμέτερος ἀνάξιος ἀγαπῶν καὶ τιμῶν ὑμᾶς ἐξωτέρας ὅτι δέλετε ἐρωτίσει νὰ ἀποστείλητε αὐτῷ διὰ τὸ περιοδικόν, τὸν ἐκθέσεις συντόμους περὶ τῶν κατὰ τὴν Τροίαν σωουδαίων ὑμῶν ἀνασκαφῶν. Αἱ ἐκθέσεις αὗται ἔσοντας μυριαῖαι, διότι κατὰ μῆνα ἐκδίδοται τὸ τεῦχος, καὶ αἱ ἐγκρίνητε πρέπει νὰ ἀποστέλλωνται εἰς Ἀθήνας μέχρι τῆς 20–22 ἑκάστου μηνὸς κατὰ τὴν ἔλλην. Χρονολογίαν.

Δέλασθε τὴν διαβεβαίωσιν τῆς πρὸς ὑμᾶς ἐξαιρέτου ὑμῶν ὑποχέψεως.

Ὁ Πρόεδρος

Κουμανούδης

Ὁ Γεν. Γραμματεύς

Μιλέμος

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ

101 (a)

557

Athens
October 13. 1878.

My dear Papa,

I am pleased to tell you that I go to school, and like it very much. Agamemnon has no teeth yet, but he is quite well, and growing such a nice big boy. The building of the house is getting on very nicely I hope you are quite well, and getting on nicely with the excavations. I hope you shall soon see you at Athens. I send much love, and Miss Ekavi wishes me to remember her to you

goodbye dear Papa

Ferom

Andromachedion

101(b)

1878
Ανδρομαχίδιον

148 (a)

558

Ἐν Δαρδανελίοις τῇ 1/13 Ὀκτίου
1878

Ἀξιότιμε Κύριε,

Ὁ Εὐκαρίας ἔμπιν ἄγας
ἐξδεῖν ἐντάνδα, καὶ παραξείνας
ᾗ τὴν Α. Ε. τὴν Δεσπινίδην τὰ
εἰ μέρες δίκασα παράνωνα τῶν
ἐπὶ αὐτὰν Ἰαντιέδων, ἄλλα
προέκυψαν εἰς τὰς διαφορὰς ἀλλ
ὑφίζαται ᾗ τὰ μέρη εἰκῆνα μεταξὺ
τῶν χαρκῶν καὶ τῶν χαρτονομίσμα
τος, ἔνεκα τὰς ὀνόσας δεῖ δόνανται
τὰ ἐναρκέσουν ᾗ τὰς καθυμερινὰς
ἀνάγκας αὐτῶν, οὗτος παρέπεμψεν
αὐτὰν ᾗ ἐμέ, μὲ τὴν ἐπιταγὴν
ἰ ἀκούσω τὰ παράνωνα αὐτῶν
καὶ ἐπιφέρω δεραπείαν τινα.

148(b)

Εὐχὴ δὲ δὲν ἀγνοῦ εἰν ἐὼς
τοῦ ἐν χόρῳ ἀνθρωπίνου ὁδέαν
ὑμῖν, ὡς καὶ ἀρχὴ κοινῶνας
ὑμῖν εἰν ἀδὴν ὑπόταον
ἐγένετο παραδεκτὴ, ἐπιρόεσσα
ἡ τὴν Δεσπυνίαν ἵνα ἀντὶ τῶν
συμφωνηθέντων 500 καὶ 600 γρ.
χρεράνυλε ἀνὰ 2 χίρας Τουρκίας
ἡ εἶα ἔπαγον ἐξ αὐτοῦ, καὶ 2 1/2
ἡ τὴν Ἐπιγοχίαν, μὲ τὴν συμφω-
νίαν ὅτι τοῦ χοιωοῦ οὐδεμίαν
δὲ ἔχουν ἀξίωσιν περὶ αὐξήσεως
μισθοῦ, καὶ ἂν τοχὸν ἤθεχον
ἔχει τοιαῦτον, τὰ μὴ χαμβάνυλε
αὐτὸ ὑπ' ὄψιν.

Παραδεχθεὶς ὅθεν εἰν ὑπότα-
σιν μου ὁ Δεσπυνίας, μ' ἐπεφόρτισε
τὰ φέρω τοῦτα ἡ γνώσιν ὑμῖν,
μὲ τὴν πεπόσθεσιν ὅτι καὶ ὑμεῖς
δὲ παραδεχθεῖτε τὰ ὑπ' αὐτοῦ ἀποφα-
σισθέντα πρὸς ἱκανοποίησιν ὑμῶν
καὶ τῶν ἐν χόρῳ Γαυτιέδων.

Τοῦτα καὶ διατρῶ ἐξ πρόθυμος

[illegible]

1878
Dr Eger
London 13 Oct

277 (a)

London, 13. Oktob. 78

559

Hochverehrter Herr
Doctor.

Herr Professor Oppert hatte die Freundlichkeit mir die Karte zur Einführung bei Euer Wolgeboren zu übergeben u. habe ich lebhaft bedauert, Sie in Paris nicht zugegen gefunden zu haben u. freue ich mich seit Langem den in allen Welttheilen gefeierten Forscher ein Mal von Angesicht zu Angesicht begrüßen zu können u. wäre ich dem Zufalle überaus dankbar, wenn ich bis Ende dieses Monats in London verweilend, das Glück hätte, Sie da zu sehen. Ich könne selbst gerne nach Paris u. würde einige Tage von meiner präliminirten Zeit noch gerne zugeben. Ich gehe hier mit dem Plane um, ein naturgeschichtliches Unterrichts-Museum, nach neuen paedagogischen Grundsätzen zu errichten u. habe ich zufolge meiner beiden erschienenen Bücher u. des Aufrufs die Zustimmung vieler Gleichgesinnter gefunden u. auch Darwin wie andere namhafte Gelehrte billigen mein Unternehmen. Ich brauche demzufolge in erster Linie die Preise dafür zu interessiren, die sich

1878
G. von Eckenbrecher

235 (a) 560

Düsseldorf, 14. Oct 1878

Sehr verehrter lieber Freund Schliemann,

Sehr freudig hat mich die Nachricht überrascht daß Sie wieder in Troja graben. Mögen Sie wieder recht reiche Ausbeute finden! Wie gern könne ich zu Ihnen, es würde dies eine große Glückseligkeit für mich sein, aber ich bin hier zu sehr festgebunden. Meine arme Frau, die sich sonst ganz wohl befindet, kann gar nicht mehr gehen, und deshalb meinen Beistand auf längere Zeit gar nicht entbehren.

Eine wohl etwas phantastische Idee die ich habe, muß ich Ihnen doch mittheilen. An dem südöstlichen Rande der Stadtgebietes

235 (6)

der Lyscmachischen Stadt fand
ich die Fassung von versiegten
Quellen, und es stieg in mir der
Gedanke auf, daß man hier durch
Ausgraben oder Bohren vielleicht
wieder Quellen und vielleicht eine
warme Quelle herstellen könnte.
Das wäre nun wundervoll und
möchte wo möglich den Anhängern
von Bunarbarski, die nur noch
auf dessen Quellen sich herum-
tummeln, das Wasser abschneiden.
Mit herzlichen Grüßen von den
Meinigen, auch an Ihre ver-
ehrte Frau Gemahlin

Ihr

Freundschaftlichst ergebener
G. v. E.

P.S. Vor längerer Zeit habe ich an Sie
nach Athen eine Büchlein von mir,
"die schöne Magelone" und später eine
Postkarte geschickt, haben Sie diese
Sendungen erhalten?

319 561

J. E. GÜNZBURG
St. Petersburg.

St Petersbourg le 2/14 Oct 1878

Monsieur Henry Schliemann
Athènes

Je vous confirme ma lettre du 12/24 p^t et vous détaille (166:67) cop. Val 30 Sept payés à Mr S. Schliemann à Moscou. —
Agréez, Monsieur, mes salutations les plus

empressées

pp J. E. Günzburg
C. Podmenec

32

623 (a)

562

London 14 Octob. 1878

H. Schliemann Esqre
Dardanelles

Dear Sir.

We are in receipt of your letter of the 2d inst, contents of which had our best attention & agreeably with your request we give you on the other side a copy of our letter of the 17 August, which appears not to have reached you yet.

Confirming our last letter dated 10th inst, we remain,

dear Sir, yours truly

Bankrate raised to day to 6%

613 (B)

Copy of our letter of the 17 August 78
addressed to the Dardanelles

We wrote you last on the 2d inst. to Athens & beg to own receipt of your letter dated 8 d, contents of which had our best attention, due note being taken that you will perhaps write or telegraph us about a credit on Messrs Ch Hanson & C for £1000.– in drafts at 3 m/d date.–

Your draft on us for:
£ 30.–.– Of Ch. Hanson & C
has been honoured to your debit 5th inst

Wishing you best success, we remain, dear Sir, yours truly.

681

563

N.Y. Oct 15. 1878.

Dr. Schliemann

Will you favor me with your Autograph?

Resp.y

E. H. Shannon

Owing to the difficulty of procuring, at this point, the necessary Foreign Stamp for return, please forward reply "unpaid"

153 (a)

Receiving Form.

Clerk's Name. C Barker

Foreign No. 1541

No. of Words 20

REMARKS.

THE EASTERN TELEGRAPH COMPANY, LIMITED.

LONDON STATIONS:

BRANCH STATION: 8, LEADENHALL STREET.

CHIEF STATION: 11, OLD BROAD STREET, E.C.

564

No. 8 4/Sr Athenes 15/10 1878

The following TELEGRAM Received at Besika

From Athenes. viâ Falmouth.

Dated 15 Time 1 „ s m.

To Schliemann

Address Besika

inspecteur	sans	dix	drachmes
journellement	ne	consent	partir
Baticia	dit	que	etant
malade	ne	peut	entrepren=
=dre	voyage		
		Dendopulo	

☞ No inquiry respecting this Telegram can be attended to without the production of this Paper.

The Public are expressly requested to take Notice that Messages are only forwarded by THE EASTERN TELEGRAPH COMPANY, LIMITED, *on the condition that no responsibility is incurred for delay in transmission or delivery, or for non-transmission or non-delivery, or for mistakes from whatever cause they may arise, but any enquiry at the Office will be promptly attended to.*

REPLIES SHOULD BE ADDRESSED "VIA EASTERN."

Waterlow and Sons Limited, Printers, London.

153 (6)

1878

Dendopoulos

565.

612(a) London 15 Octob. 1878

H. Schliemann Esqre
Dardanelles

Dear Sir.

We wrote you yesterday & are now in receipt of your letter of the 7th, advising your draft on us for:
£ 200.-.- 3 m/d ate
Q. Ch. Hanson & Co
of which we take note to your debit.

We also notice that the lost letter has at last reached you. &
remain, dear Sir,
yours truly

612 (6)

565a

From MESSRS. J. HENRY SCHRÖDER & Co.,

LONDON

Coupons encashed for account of H. Schliemann Esqr

Oct 16	Michigan South^{n} & North^{n} Indiana	$ 105 —	
	Morris & Essex RR	" 175 —	
		$ 280 —	
	sold @ 48 5/8	£ 56 14 7	

160 (c)

πρὸς 123 τὸ τρίμηνον καὶ 124 τὸ κατ' ἐμφάνιον ὑπὸ μόνης τῆς Πιστωτικῆς Τραπέζης. — Τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζα ἐξακολουθῇ μὴ πωλοῦσα οὔτε ἐπὶ Παρισίων οὔτε ἐπὶ Λονδίνου. —

Νεώτερα πολιτικὰ θέλετε ἀναγνώσῃ ἢ ἂς ἀποστέλλω ὑμῖν ἐφημερίδας. —

Σᾶς προσκυνῶ, διατελῶν
ὁ τῶν ὑμέτερον θεράπων
Γιωνιδόπουλος.

160 (a) Ἐν Ἀθήναις, 16 Ὀκτωβρ. 1878.

566

Σεβαστέ μοι Κύριε,

Ἅμα λαβὼν τὰ ὑμέτερα δύω τηλεγραφήματα, ἔσπευσα νὰ ἀνακοινώσω τὸ περιεχόμενον ἢ τὴν Κυρίαν Βαλίγαν. Αὕτη δ' ἐφρόντισε νὰ ᾐδοποιήσῃ τὸν προταθέντα παρ' αὐτῆς Ἐπιστάτην (inspecteur), ὅτι ὀφήλῃ ν' ἀναχωρήσῃ διὰ τοῦ Ἀτμοπλοίου τῶν Messageries καὶ ὅτι θέλει λαμβάνῃ μηνιαίως μισθὸν δραχμῶν 150. — Πλὴν αὐτὸς ἀπεποιήθη, ᾐπόν, ὅτι δὲν συναινεῖ

160 (b)

ν' ἀπέχθῃ ἐς Ἴλιον, ἢ μόνον ἀντὶ δραχμῶν 10 καθ' ἑκάστην ἡμέραν. Τοῦτο ἔκρινα ἀναγκαῖον νὰ τηλεγραφήσω πρὸς ὑμᾶς ὡς ἐξῆς:

Inspecteur sans dix drachmes journellement ne consent partir. Baticia dit que, étant malade, ne peut entreprendre voyage. — Κατὰ συνέπειαν ἐματαιώθη ἡ ἀναχώρησις τοῦ Ἐπιστάτου. Τὴ δὲ Κυρία Βατίσα, ἐς ἣν ἐπέδειξα τὸ ἀφορῶν αὐτὴν τηλεγράφημα Σας, μετὰ λύπης μοι ἦπεν ὅτι ἐνεκεν ἀνθενείας δὲν δύναται νὰ ταξειδεύσῃ, τοσούτῳ μᾶλλον ὅσῳ νομίζει ὅτι ἡ ἐπίρροια τῶν θαλάσσων δύναται νὰ δυσχεράνῃ τὴν κατάστασιν τῶν ὑγείας της. —

Κατὰ τὰς ὁδηγίας Σας, ἐπλήρωσα προχθὲς ἐς τὴν Κυρίαν Βατίσαν τὸ ποσὸν Φρ. 1900. — διὰ τὰ ἔξοδα τοῦ ἀρξαμένου μηνὸς Ὀκτωβρίου. —

Ἐγκλήστως ἔχετε σημείωσιν τῶν ἐξόδων τῶν οἰκοδομῶν, ὑπὸ τὰ κτίαν δὲ θέλετε λάβῃ ἐγκμερίδαο τινας. —

Τὸ συνάλλαγμα πωλῆται

159

566a

Ἔξοδα Οἰκοδομῆς

Σεπτεμβρ. 22			
	εἰς Παναιώτουχον, οἰδηρουργόν	δρ.	1485.70
Σεπτεμβρ. 23	ἐς ἐργάβον Σούβτων	"	1008.—
"	" Κοσμᾶν δι' ἡμερομ. κ.τ.λ.	"	325.30
" 30	" ἴδιον " "	"	178.—
Ὀκτωβρ. 3	" Τ. Πλάκαν διὰ ξυλίαν	"	496.75
		δρ.	3493.75

401

567

Constantinople
18th October 1878.

Dr. H. Schliemann
Dardanelles.

Dear Sir.

We duly received your note of the 14th Inst enclosing Messrs Schroeder letter of credit in your favor for which we are obliged -

Herewith we hand you B/h per Austrian Lloyd's for a group containing Tk 200. (Two hundred Turkish liras) which we trust will reach you safely.

We thought it best to send you a round sum rather over the balance to your credit of Tk 136 that you might not in any way be inconvenienced by want of money.

We shall be obliged if, when you next write, you will enclose a draft against your L/C to put us in funds.

We remain Dear Sir
Yours faithfully.
Chas. S. Hanson Jr.

842 (a)

568

Würzburg d. 18. Oct. 1878.

Verehrter Dr. Schliemann!

Lassen Sie sich recht herzlich danken für die freundliche Gesinnung, mit der Sie sich unserer erinnern. Das Panorama von Athen hat mir große Freude gemacht! Hätte ich dies gehabt in meiner Jugend u. dabei die Möglichkeit diese mir heilige Stätte zu sehen, mein Entzücken hätte damals keine Gränzen gehabt. Denn auch ich lebte als Kind so ganz

Hochachtungsvoll

842 (6)

im griechischen Sagenkreis u. in der Athenienischen
Geschichte, daß ich mich heimischer darinfühlte als
in der Gegenwart. — Andere Interessen schoben sich
später dazwischen u. mit dem Feuer der Jugend
erlosch auch diese Begeisterungsflamme bis auf ein
kleines Feuerchen, das Herz warm zu erhalten.
Und dies Herz hat warm geschlagen für Ihre
idealen Zwecke u. herrliche Erfolge! Und drum
war es mir eine neue Freude, auch das Haus
zu sehen, welches Sie u. Ihre Schätze beherbergen soll.

842 (6)

„Kennst du das Haus"
„Auf Säulen ruht sein Dach" ꝛc., kann man auch
hier mit Goethe sagen. – Auch die innere Einrichtung
finde ich so zweckmäßig u. schön u. wird sich Ihre
liebe Frau gewiß recht wohl u. behaglich darin
fühlen. Hier kann ich mir Ihr Leben prächtig
ausmalen; ein Leben im steten Anblick der
heiligen Stätten; der Mann rastlos in seinem Ent-
deckereifer, die Inseln, die Berge durchstreifend;
die Kunde von herrlich Gefundenem nach Hause

842 (c)

bringend. Die liebliche Frau weise im Hause
schaltend, mit der Pflege u. Erziehung der Kinder
beschäftigt, lauscht mit Entzücken dem Neuen; aber
ihre kostbarsten Schätze, die Kinderchen, lassen sie nicht
mehr, wie früher mitziehen, sondern halten sie im
Hause fest. Wie gerne möchte ich sie einmal sehen,
ihr liebes Gesichtchen habe ich ohnedem in's Herz
geschlossen. Grüßen Sie sie recht herzlich von
mir! – Noch muß ich Ihnen schnell sagen, daß ich neulich
einen herrlichen griech. Tempel sah, das ist unsere Walhalla
bei Regensburg. Nun leben Sie wohl mit Ihrer lieben Familie.
Mein Mann u. Töchter grüßen. Ihre ergebene Auguste von Troeltsch.

1878
A. Battus

16

569

Dardanelles le 18 Octobre 1878.

Monsieur

En réponse à votre lettre, j'ai — l'honneur de vous informer que vos deux lettres sous les Nos 254 et 255 ont été affranchies, et il a été perçu la somme de 2.f.25. pour l'affranchissement.

Veuillez agréer Monsieur mes salutations empressées

A Battus. —

570

732(a)

1878
A. H. Sayce

Queen's Coll.
Oxford.
Oct. 18th 1878.

My dear Dr Schliemann,

Many thanks for your kind letter & the good news it contains, which I have just received. It was very good of you to write. I hope you will pay my brother a visit on board ship, now that he is in Besika Bay.

How I envy you your freedom to travel! I read with great interest & delight your letter in the Times: what a pity it is that all the contents of the old city of Ithaka have been washed into the sea!

I am very anxious to know what new things you are discovering in Troy; more especially if you find any fresh inscriptions.

I see that the Archæological Society of

732 /8/

Athens has purchased the village of Delphi, & is about to excavate beneath it.

The Oriental Congress at Florence last month would have been most enjoyable to me, had it not been for the sudden death of my poor old friend, Prof. Seager, at the close of it. While at Florence I visited a portion of the ancient Etruscan wall of Fiesole wh has lately fallen down. The stones were apparently worked without the use of metal tools; each stone had a certain number of drill-holes by means of wh it had been split from the native rock, & the surface was made fairly smooth by the blows of (seemingly) a piece of stone.

Shall you be at Troy next September? If all is well with me, I hope then to visit it & Sardis.

Trusting that Madame Schliemann's health is now completely restored, I remain

Yours very truly
A. H. Sayce.

I am anxiously expecting your promised letter.

480 (c)

Was Ihre freundliche Einladung betrifft, nach Troja zu kommen, thut es mir sehr leid daß ich durch meine academische Thätigkeit gehindert werde dorthin zu kommen und Ihr Gast zu werden, was ich sonst sehr gern gethan hätte. Ich werde aber auch ohnedem Ihren neuen Entdeckungen die größte Aufmerksamkeit widmen. Meiner vollen Anerkennung können Sie immer sicher bleiben, mögen Sie auch meine ~~aus~~ Meinungen widerspenstig finden. Ich erwarte sehr gern Mittheilungen von Ihnen.

Mit besten Grüßen Ihr ergebener

Dr. Sp. Lambros

PS. Ich habe Ihren Brief nicht eher beantworten können, weil ich ihn erst nach einer kurzen Reise auf Troizen und Hermione vorgefunden habe

Sp. Lambros

571

Athen. 19 October 1878.

480 (a)

Mein verehrter Herr,

Es hat mir sehr leid gethan, daß Sie meinen Artikel im Telegraph nicht blos übel genommen, sondern auch mitunter mißverstanden. Was Sie besonders geärgert zu haben scheint, der Gebrauch des Wortes μειραξ das war ja so harmlos wie nur möglich. Sie dürften seine Bedeutung in der alten Prosa und jetzt bei uns nicht ignoriren und ich kann es mir kaum erklären, wie Sie dazu kommen konnten zu

/.

glauben daß ich Sie damit
beleidigen wollte. Was Ihre
sonstige Kritik betrifft, die
hat mich nicht minder betrübt.
denn Sie konnten nie glauben
daß ich Sie durch meinen Aufsatz
beleidigen und verleumden wollte.
Was meine wissenschaftliche Über-
zeugung anbelangt, die Wissen-
schaft ist, Gott sei dank, breit
und frei und man kann ~~gar~~
vortrefflich weit ausgehende Mei-
nungen haben ohne dafür der
Gefahr ausgesetzt zu ~~werden~~ sein,
als ein Verleumder betrachtet
zu werden. Der leichte aber
und spielende Styl meiner
Abhandlung erklärt sich aus dem
Blatte selbst wo ich schrieb.

denn ich konnte in einem
Tageblatte, wo ich regelmäßig
archäologische Fragen zu be-
handeln habe, nicht echt wis-
schaftlich discutiren. Das wi[illegible]
in Griechenland jeden Leser
eines Journals abschrecken.
So war es mir fast geboten,
meine Gedanken und Über-
zeugungen in den Mantel
der leichten Erzählung zu ein-
hüllen. Wo habe ich aber Sabe[illegible]
gesündigt? habe ich nicht die
größte Anerkennung Ihrer
wissenschaftlichen Forschungen
bezeugt? Dieselbe Anerkenn[illegible]
aber werde ich auch für Ihre
übrigen Arbeiten bewahren, ohne
dafür meine eigene Meinungen
einbüßen zu müssen

1878
Archbishop of Canterbury

833/a

572

ADDINGTON PARK,
CROYDON.

Oct. 19
1878

My dear Sir

I have invited
Miss Papadopulos
to visit me here.
Unfortunately she has
not yet been able
to

833 (b)

come; but I hope
soon to see her.
I have read with
the greatest interest
yr account of

Ithaca
With kind regards to
Mrs Schliemann &
hoping that all blessings
may rest on the
young Agamemnon
I am
yr very truly
A. C. Cantoni

1878
Eug Blanchet

81 (a) Paris, le 19 Octobre 1878.

573

Monsieur,

Je viens répondre à votre lettre du 9 courant.

Le paletot ou pardessus d'hiver que vous voulez bien me demander ne se trouve pas dans votre appartement.

Il n'y a en fait d'effets que:

1 pardessus d'été noir fantaisie
1 habit noir
1 Pantalon d°
1 Costume 1/2 saison bleu noir
(Redingote, pantalon, gilet)
1 Pantalon rayé
1 Robe de Chambre,

Ma femme le lui aura en effet avoir brossé votre vêtement d'hiver pendant votre

81 (6)

séjour à Paris, mais depuis votre départ elle ne l'a pas vu, elle s'en serait bien certainement apperçue en exposant, les effets qui sont ici, à l'air.

Ne l'auriez vous pas ~~roulé~~ emporté roulé dans votre courroie? Je ne m'expliquerai pas la disparition de ce paletot si toutefois vous ne l'avez emporté.

Nous n'avons en fait de correspondance que la revue archéologique, la société de géographie et quelques brochures insignifiantes.

Nous avons reçu par chemin de fer 2 brochures grecques, intitulées Correspondance The Illiad of Homer janvier 1869 et 9bre 1874. C'est probablement le livre dont vous me parlez dans votre Lettre.

Il n'y a de nouveau à la maison que la sous location Capiomont et l'Entresol à louer pour avril, nous ferons notre possible pour louer dans de bonnes conditions.

Pour en revenir au paletot il y a le placard à droite de la cheminée de votre cabinet de travail qui est fermé, il n'est guère supposable qu'il s'y trouve dedans, où il n'y a que des tablettes étroites.

Enfin j'espère que votre prochaine lettre nous rassurera.

Nous ne nous attendions pas à une aussi longue absence de votre part. J'espère que vous nous reviendrez ainsi que Madame Schliemann et votre famille en bonne santé.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur, votre bien dévoué serviteur.

Eug. Blavier

505(a)

574

Constantinople
Le 9/21 Octobre 1878.

N° 431

Monsieur

J'ai reçu votre lettre datée du 25/7 Octobre, par laquelle vous m'annoncez le commencement de vos recherches archéologiques avec l'arrivée à Kisfarlik de notre délégué.

Je souhaite Monsieur, un plein Succès à votre entreprise dont le seul but est, sans contredit, de rendre un service à la Science.

Je serai heureux de recevoir toujours de vos nouvelles qui me tiendront au courant de la marche de vos travaux.

Quant à votre proposition de vous dispenser de dresser et de signer les registres des antiquités mises au jour, je regrette de ne pouvoir vous satisfaire, les prescriptions de la Loi étant formelles là dessus.

Il y a pourtant un moyen pour arriver au

505(B)

même but: ça serait de vous entendre avec les autorités locales et le Consulat d'Amérique à Sarda-nelles qui auront à nommer d'un commun accord quelqu'un, muni d'un plein pouvoir de votre part, dûment légalisé, pour dresser et signer à votre place le catalogue des antiquités et pour garder l'une des deux différentes clefs du dépôt.

Je saisis l'occasion pour vous réitérer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Mayer

505(c)

1878
Muni f Epes

1877

A. Dzyrzewski

138 (a)

575

Ἀγία Κέρα Ἐλίμαν

Αἱ γνάτηες τῆς Κέδρου
καλύπτουν τὸ πρόσωπον ἀπὸ
τοῦ ἥλιον διὰ καλύπτρας ἐν
γενικοῖ σύνηθες χαρδροῖ ἐγκόμετος.
Αἱ καλύπτρας ἀς ἐγὼ ᾖδον συ-
νεντας ἐν δεῖ τεμαχίων τὰ
ὄνοια ὅτις χωρίστα, ἀλλ' ἐνοῦντας
ὅταν φορῶντας. Τὸ μὲν ἄνω μέ-
ρος πίπτει μέχρι τοῦ ὀφθαλμοῦ,
τὸ δὲ κάτω ἄρχετε ὅπου τελειόνῃ
τὸ ἄνω, ἀγίνον ἐλάχιστον διάστημα
διὰ νὰ βλέπῃ. Ὁ παραπηρητὴς ὅμως
οὔτε τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῆς διαφέρει.
Αἱ δελάσῃ τὰ πίνῃ ὕδωρ ἀποίρῃ

138 (6)

τὸ κάτω μέρος. Τὴν παρώνυμον
ἀντὶ ὡς ἤκουσα φέρου καὶ τὴν
χρῆσιν κατὰ τοῦ πίνου. Καὶ αἱ
τῶν εὐχάτων δὲ τάξεως ποιμενίδες
φέρου χειρίδας (gants) ὀρειλάς, ἄνας
σφαγγάλλου τὰς χεῖρας ἀπὸ τοῦ
ὕρνα.

Τῶν εὐχαριστῶν
ὅλος μέλερος
Λ. Δεμπλέρρης

11/23 8βρίου

1878
Max Müller

518

576

7, Norham Gardens,
Oxford.

23 Oct. 78

My dear Sir

I am glad to hear that you are at your own work again. Inscriptions no doubt would be more valuable even than gold, but in order to be useful, they ought to form a dossier. If you find nothing at all, you find it plentifully, unless a few fragments only have been carried from some other place by accident. The letters you trace remind me of Cypriote letters, but it would be unwise to say anything till you find at least a dozen inscriptions, not with names only, but with sentences. With kindest regards from all of us

Yours very truly F. Max Müller

1878
Geo Constantine

442

577

Athens Oct 23/78

My dear Dr Schleiman

The lady for whom I asked letters of introduction & friends in London, has sent a letter of thanks for your kindness & which I hereby enclose.

She is a good lady & will do justice & all you have said in the letters for her.

Please also accept both my & my families thanks as well as our good wishes for your success & prosperity

Remember me all very kindly & your family

I remain
Very truly yours
Geo Constantine

752 (a)

578

Hamilton College
October 24. 1878

Dr. Henry Schliemann.

My Dear Sir.

Permit me thro' this note, to introduce Professor M. E. Gates, Principal of the Albany Academy. He is one of the finest Greek scholars in our Country. He loves Homer, and will be grateful for a personal interview with one who has done so much to make Homer our living poets.

Can you not name the date when you will again visit America? You have thousands of admirers in America who would give you a hearty welcome. Please give my best respects to Mrs Schliemann.

Καὶ σύ, φίλος, μάλα χαῖρε, θεοὶ τέ τοι ὄλβια δοῖεν!

My truly,

Edward North

752 (b)

1879

Edw North

872 (a)

579

Athen, den 12/24 Oct. 1878.

Hochverehrtester Herr Doctor.

In der Hoffnung, daß meine Zeilen Sie gesund antreffen, erlaube ich mir ihnen mitzutheilen, daß und der Bau bald größere Fortschritte machen wird. Die Colonnen sind und alle aufgestellt, die innerlich sowohl als auch die äußeren jonischen Säulen, gegenwärtig sind wir beschäftigt die eisernen Träger des Hauptgeschosses zu legen, um die Etage nun darauf zu bauen. Die Schwierigkeit mit dem Marmor ist nun beseitigt. und da wir nicht beabsichtigen den großen Kronenriß von Marmor zu machen, weil es zu theuer kommt wird auch kein anderes Hinterniß

1878
Paul Zillen

45

Athen, den 12. Okt. 1878

eintretten. Die kleinen Aus-
gaben des Baues, sowie die
Arbeitstage notiere ich von jeder
Woche und schicke Ihnen dieses Buch,
wenn Sie wieder zurück kom-
men zur Aufsicht. Auch ist
Ihr Fräul. Gmelin so freund-
lich jeden Morgen die Arbeiter
ungefähr zu notiren und kann
auf diese Weise keine Versäum-
nisse dabei vorkommen. Die
alten Mitarbeiter haben wir in
letzter Zeit wenig verbraucht.
Die grossen Hölzer sind schon
alle verkauft und diejenige
welche wir zurück behalten haben
werden für den Stiegbauten
unter der Terasse gebraucht.
[illegible] recht gut
[illegible] nicht [illegible] ich

hoffe nur, dass es auch bei
Ihnen recht gut gehen mag;
dass Sie nämlich recht grosse
Funde machen und womöglich
Ihnen einen andern Priamos-
Schatz.
Ihr Fräul. Gmelin hat leider
jetzt recht viel Sorgen mit ihrem
kranken Bruder, ich bedaure
sie sehr, denn sie opfert sich
wirklich sehr auf.

Mit besten Gruss
Ihr ganz ergebenst.
Paul Ziller.

B. Mein Bruder nebst Frau lassen
sich Ihnen bestens empfehlen.

68 (c)

personal acquaintance — but as yet, unfortunately, this is not very feasable! —

And now, wishing You all possible success & prosperity I remain, respected Doctor

Your most obliged & very faithful servant

[illegible] Bogoumbersky

P.S. I address this to Athènes as I don't know how to address this so that it can reach You at Troy direct.

68 (a)

580

12/24 Oct. 78.
Pskof. Russia

Esteemed & learned Doctor.

I am glad to hear You are again at Troy — I take the liberty to communicate to the Zonaes Newspaper that part of Your letter wch treats of Your proceedings in the ruins — People here (i.e. the newspapers) still think You at Ithaka digging out those old houses. As to Your Troyan collection I have great hopes about it — yet I think they will pay in cash if they buy it — but it is just possible that the Commission may come

68 (6)

to about 25% instead of the 20 you assigned originally — will that suit you? But of all that later on — when we are sure of our affair! Now I have only made promises in words — & nothing on paper — so there is no obligation imposed. When the "purchaser" (he has plenty of money in the English Banks — people say 50 millions of pounds! — he can pay in cash — as if the collection is bought at all he will ~~buy~~ pay it out of his private purse). is asked definitively through the Court Minister — & he consents — there will be plenty of time to sign documents [illegible] then. That is [illegible]

& that of a person to whom I have promised 10% — as he is a friend of everybody who ~~has~~ can have interest in this affair — the other 10 or 15% will go to a much higher person.

But I wrote about some details in my last letter & asked you about delay &c. Have you rec'd it? if so please decide & let me know whenever it is convenient for you. How I should have wished to visit the ruins of the fabulous city of Troy under your guidance! It should be farm aera in my life — but alas! we cannot always act as we choose. I should also desire [illegible] to form you

400

581

Constantinople

25 Oct. 1878

H. H. Schliemann

Troy.

Dear Sir.

We beg to thank you for your favor of the 24th Inst. covering draft at three months date on Schröder for £ 64. which we have negotiated @ 108 in £ 69.12 to the credit of your a/c with us

We remain Dear Sir

Your faithfully

Chas. S. Hanson & Co.

582

611

London 25 Oct. 1878

H. Schliemann Esqr.

Dardanelles

Dear Sir.

We wrote you last on the 15th inst & are in receipt of your letter of the 16th, from which we notice that you have written to Mr Beaurain in Paris to authorize us to draw on him at sight, at the end of the month, for the houserents of the quarter. & we now await said Gentlemen's advice.

Your account has been credited with:

£ 56.14.7 ₱ 16 inst for American coupons as ₱ enclosed Note

We remain, dear Sir, yours truly

[illegible]

1878

J. Hy Schröder & Co

with # 612

582a

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 25th October, 1878.

AMSTERDAM, 3 months	... ...	12.5½	to	12.5¾
ANTWERP	"	25.62½	"	25.67½
HAMBURG BERLIN FRANKFORT o/M	" " " }	20.78	"	20.82
PARIS	"	25.55	"	25.60
Do.	short	25.25	"	25.35
MARSEILLES, 3 months	... ...	25.55	"	25.60
ST. PETERSBURG	"	23⅛	"	23¼
VIENNA	"	12.12½	"	12.17½
TRIESTE	"	12.12½	"	12.17½
ITALY	"	28.37½	"	28.42½
LISBON	"	51⅜	"	51½
OPORTO	"	51⅜	"	51½

3 % CONSOLS	... ...	94 3/16	to	94 5/16
5 % RUSSIAN, 1862	... ...	77¾	"	78¼
5 % " 1870	... ...	79¼	"	79¾
5 % " 1871	... ...	77¾	"	78¼
5 % " 1872	... ...	77¼	"	77¾
5 % " 1873	... ...	80⅛	"	80⅜
4½ % " 1875	... ...	69¾	"	70¼
4 % " (NICOLAI)	... ...	71¼	"	71¾
5½ % " Land Mortgage	... ...	72	"	77
5 % CHARK : KREMENTSCHUG	...	77	"	79
5 % " AZOV	... ...	77	"	79
DUNABURG-VITEPSK SHARES	... ...	15	"	15½
UNITED STATES' FUNDED, 5 %	... ...	105¾	"	106
" " " 4½ %	...	104¾	"	105
SPANISH, 3 %	... ...	14 1/16	"	14 3/16
5 % FRENCH	... ...	111¼	"	111¾

BANK OF ENGLAND RATE OF DISCOUNT ... ... 6 per cent.

1878

Plato

533(a)

583

Cölberg d. 26. Octobr 1878.

Hochverehrter Herr,

Die Übersendung des anliegenden Gesanges, welcher auch Ihren Namen feiert, benutze ich dazu, Ihnen von ganzem Herzen Glück zu Ihren letzten Ausgrabungen zu wünschen. Mit innigster Theilnahme habe ich Ihre Arbeiten verfolgt und nur bedauert, dabei nicht thätig sein zu können. Noch mehr habe ich es beklagt, daß Sie bei einer frühern Reise nach Danzig nicht den kleinen Umweg über Cölberg gewählt und mich mit Ihrem Besuche beglückt haben. Ich erfuhr Ihre

Durch

533 (b)

Durchfahrt durch unsere
Provinz vom Herrn Schulrath
Wehrmann in Stettin, welcher
Sie unterwegs getroffen hat.
Wann lesen wir etwas Aus-
führliches über Ihre Ausgra-
bungen in Ithaka?

Möge Ihnen Kraft gegeben
werden, noch lange uns über
das Alterthum zu belehren!
Verschmähen Sie es nicht,
mich zu Ihren dankbarsten
Verehrern zu zählen.

Ich bleibe mit ausgezeichneter
Hochachtung Ihr
ergebenster
Plato.

869 (c)

1878 Paul Zillez

denn wenn ich nicht so dahinter wäre wollte ich gern sehen wie weit der Bau heutzutage gediehen werde. Ich denke und wenn ich die Leute recht antreibe das wir noch in diesem Jahre zum Einwölben der Terrasse kommen werden. Was in meinen Kräften liegt will ich gern thun, besonders da ich Ihnen mein Versprechen gegeben habe. —

Ich habe mit Freuden von Ihren Funden gehört und wünsche nur daß Sie noch vielmehr finden mögen. Unterdessen empfehle ich mich Ihnen mit Vorzügl. Hochachtung

ergebenst.

Paul Zillez.

869 (a)

584

Athen, den 16/28 Oktober 1878.

Hochverehrtester Herr Doctor.

Nachdem ich den Brief gelesen habe, welchen Sie an meinen Bruder vom 22 Oct. geschrieben haben, bringen Sie mich in die Lage Ihnen noch einen 2ten zu senden, um mich gegen Ihre Anschuldigungen zu vertheidigen.

Wie ich Ihnen schon vorher geschrieben habe werden nicht nur alle Zahlungen an die verschiedenen Unternehmer, sowie ins Besondere auch die gelieferten Arbeiten und Material von mir genau revidirt. Ich schreibe auch von jeder Woche die Tagelöhne und kleinen Ausgaben genau auf und muß mir Kosmas für jede Sache einen Belag bringen. Ich wüßte nun nicht auf welche Weise Kosmas

869 (b)

uns übervortheilen könnte. Ich weiß
wol recht gut, daß man ihm in keiner
Weise trauen darf. aber ich muß ge-
stehen, daß ich in dieser Hinsicht noch
nichts bemerkt habe, freilich gebe ich
ihm dazu keine Gelegenheit. den
Gelegenheit macht Diebe. – Ich bin
sehr froh daß die Schwierigkeit mit
den Marmorblöcken nun beseitigt
ist, sie sind alle aufgestellt und wir
können, wenn keine andern Hinter-
nisse eintreten und bald bis zur
Terrasse kommen. Daß kann ich Ihnen
aber sagen. wenn ich nicht immer ein
Donnerwetterlos lasse so geht die
Arbeit nicht so rüstig von statten und
daß ist es eigentlich, was dem Kos-
mas fehlt, er spornt die Leute
nicht gehörig an ein Egistates
muß wie der Teufel sein und
immer nur den Bau immer Kopfe
haben, denn je länger der Bau

tauert um so theurer kommt er.
Und in Ihrer Hand liegt es ja den
Kosmas zu entlassen, wenn wir
einen tüchtigeren finden. Ich habe
und gerade keine Ursache gegen
ihn zu sprechen, aber daß muß ich
doch gestehen, wenn ich in seiner
Lage wäre die Arbeiter sollten anders
angespornt werden, auch muß er
was ich ihm alle Tage sage besser
dahinter her sein, es darf nie etwas
fehlen und muß den Abend vor-
her überlegt werden, was am an-
dern morgen zu machen ist, vielleicht
hat er darin eben nicht soviel Eile
weil er denkt je länger wir bauen
umso länger bezieht er Gehalt.
Uebrigens sind wir jetzt recht hübsch
vorangekommen, besonders auch im
Innern, wir haben nämlich schon alles
eingewölbt. freilich kann ich daß dem
Kosma nicht als Verdienst anrechnen

1878
L. Pechel

573 (a)

Dargun 28/10 78.

Mein innig geliebter Bruder!

Kennst Du dies Bild wohl Mama? fragte mich gestern meine kleine Luise, indem sie mir die neueste Nummer der Gartenlaube, die sie eben von der Post geholt hatte, vorhielte. Ja, das ist mein lieber Bruder Heinrich, Dein großer Onkel, mein Kind, rief ich jubelnd und Thränen der innigsten Freude und Ueberraschung, Dein wohlgelungenes Bild, mit den schönen, treuen Augen auf einmal vor mir zu sehn, traten mir in die Augen. Mit großem Interesse las ich darauf Deine daneben stehende Biographie und die daran geknüpfte Anerkennung Deiner ungeheuren Verdienste um die Wissenschaft, Deiner Thatkraft und Charakterenergie und begeisterten Hingebung an Deine Zwecke, wodurch Du Dich als ein außerordentlicher Mensch bewährt hättest und den wir Deutschen

573 (b)

mit Stolz den Ansern nennen könn-
ten u. s. w.

Von Deinen neuesten, bedeutenden
Ausgrabungen in Ithaka haben uns die
Zeitungen berichtet, und muß man in
Wahrheit sagen, daß Du ein Glückskind
bist. Möge Gott auch ferner mit Dir
sein mein theurer Heinrich, Dich be-
schützen vor jeglicher Gefahr und Deine
Ausgrabungen in Troja aufs reichste
segnen!!

Uns geht es ziemlich gut. Morgen
feiern wir meines Mannes 25jähri-
ges Amtsjubiläum hier in Dargun,
was ein rechtes Familienfest für uns
ist. Mit den herzlichsten Grüßen von
Mann und Kindern an Dich und
Deine liebe Frau, verbleibe ich

Deine

Dich herzlich liebende
Schwester
Luise

573 (b)

585

Dargun, d. 28. Octbr. 1878.

Mein lieber, guter Bruder!

Ich sende Dir meinen besten Gruß und
rufe Dir zu Deinem Unternehmen ein
herzliches

„Glück auf!"

zu. Mit einem freundlichen Gruße an
Deine liebe Frau bin ich immer

Dein

treuer Bruder
Martin.

p. Abyssinia

396(a)

586

L. von Hoffmann & Co.

50 Wall Street.

P.O. BOX 2922.

New York: 29 Octbr 1878.

Herrn Hy Schliemann

Athen.

Wir schrieben Ihnen am 1ten Sept. und bezwecken hiermit lediglich Ihnen Copien unsrer Correspondenz mit dem Ritzinger betreff eines in Indianapolis zu kaufenden Hauses, zu überreichen & hoffen, daß wir nach Ihrem Sinne gehandelt haben.

Ergebenst.

pp L. von Hoffmann & Co

A. Reutter

396 (b)

1878

L. von Hoffmann & C

1878
E. Ziller

E. ZILLER
ATHEN.

871 (a)

587

Athen, den 17/29 Oct. 1878.

Sehr verehrter Herr Doctor!

Ihr werthes Schreiben vom 22 Oct. habe ich erhalten; mein Bruder hat Ihnen theilweise die Fragen beantwortet.

In der letzteren Zeit haben wir allerdings viele eiserne Anker, welche hier gemacht werden mußten, verbraucht, um die Bögen zusammen zu halten, und eine Unterlage für die eisernen Balken zu gewinnen. Weiter hinauf hören diese Ausgaben auf. Auch haben

871 (6)

wir das alte Haus noch weg gerissen, was mehre Arbeitslöhne erforderte.—

Endlich sind die Schwierigkeiten mit den Marmorarbeiten vorüber; der Bau hat große Fortschritte gemacht; und so denke ich in 2 Monaten die Terrasse aufbringen zu können.

Schließlich wünsche ich Ihnen noch bei Ihren großartigen Ausgrabungen die besten Erfolge. Mit 150 Mann werden Sie ja was außerordentliches pr. Tag leisten! Aber Sie werden auch sehr zu arbeiten haben, denn es ist keine Kleinigkeit so viele Menschen zu beaufsichtigen!

Mit vorzüglicher Hochachtung, und Empfehlungen von meiner Frau, unterzeichnet sich

Ihr

ergebenster

E. Ziller

London 29 Octob. 1878

610/2/

H. Schliemann Esqre
Dardanelles

Dear Sir

We wrote you last on the 25 of October & are now in receipt of your letter dated 14 same month, contents of which had our best attention.

To-day we have received for your account from Messrs Charles Scribner's Sons, New York a Bill for:
£ 592.11.5 3 days sight on Baring Brs & Co. London with which we shall do the needful to your credit, remaining,

dear Sir, yours truly

J Maury Wroder

610 (6)

Σχλιεμων αναγκαζόμενος αναχωρεσει
14/26 Νοεμ εις Αγγλιαν
~~Σχ~~ ἀναιτεῖ τὴν διανομὴν τῶν ἀρχαιοτήτων
τὴν $\frac{8}{20}$ Νοεμβρίου ~~[illegible]~~
~~ἐὰν ἀρνεῖτε τὴν διανομὴν~~ ἀγγέως διορίσατε
φύλαξα νὰ φυλάξῃ τὰς ἀρχαιότητας ἐντανθα
μέχρι τῆς ἀνοίξεως

WHy #610 588a

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 29th October, 1878.

AMSTERDAM, 3 months	12.5¼	to	12.5¾
ANTWERP "	25.62½	"	25.67½
HAMBURG "			
BERLIN "	20.77	"	20.80
FRANKFORT o/M "			
PARIS "	25.52½	"	25.57½
Do. short	25.22½	"	25.32½
MARSEILLES, 3 months	25.52½	"	25.57½
ST. PETERSBURG "	23¼	"	23⅜
VIENNA "	12.12½	"	12.17½
TRIESTE "	12.12½	"	12.17½
ITALY "	28.35	"	28.40
LISBON "	51⅜	"	51½
OPORTO "	51⅜	"	51½

3 % CONSOLS	94⅛	to	94¼
5 % RUSSIAN, 1862	77¾	"	78¼
5 % " 1870	78¾	"	79¼
5 % " 1871	77¼	"	77¾
5 % " 1872	77	"	77½
5 % " 1873	79⅝	"	79⅞
4½ % " 1875	70	"	70½
4 % " (NICOLAI)	71¼	"	71¾
5½ % " Land Mortgage	72	"	75
5 % CHARK : KREMENTSCHUG ...	76	"	79
5 % " AZOV	76	"	79
DUNABURG-VITEPSK SHARES	15	"	15½
UNITED STATES' FUNDED, 5 %	106⅜	"	106⅝
" " " 4½ % ...	105¼	"	105½
SPANISH, 3 %	14¼	"	14⅜
5 % FRENCH	111⅜	"	111⅝

BANK OF ENGLAND RATE OF DISCOUNT ... ... 6 per cent.

152

589a

Ἐπιγωνοῦ ἐξόδων οἰκοδομῶν

Ὀκτωβρ. 28

εἰς ἐργολάβον μαρμάρων	δρ.	4000.–
" Κουμᾶν δι' ὑπερομ. κ.τ.λ.	"	263.40
" ἐργολάβον ἀνθέρων	"	343.70
	δρ	4607.10

157 5896

Ἐκμείωσις ἐξόδων Οἰκοδομῆς.

Ὀκτωβρ. 7	εἰς ἐργολάβον πετρῶν . . .	δρ.	300.—
"	" τούβλων . . .	"	592.20
"	" Ἰσιχοποιΐας . . .	"	896.—
"	" ἀσβέστου . . .	"	365.—
"	" ὁμοίως . . .	"	565.10
"	Κοσμᾶν δι' ἡμερομ. κ.τ.λ.	"	240.50
" 11	" Τράβιγγερ, μηχανικόν . .	"	90.—
" 13	" Γιαννακόπουλον, σιδηρουργόν	"	700.—
" 14	" ἐργολάβον ἀγκοναρίων . .	"	748.80
"	Πλάκαν, ξυλέμπορον . .	"	524.50
"	ἐργολάβον ἄμμου . .	"	150.—
"	" πορσελάνης . .	"	80.—
	δι' ἀγοραὶ σχοινίων . . .	"	76.95
"	Κοσμᾶν δι' ἡμερομ. κ.τ.λ.	"	220.60
"	ἴδιον διὰ 2 τάκους ἐκ μαρμάρ.		65.—
		δραχ.	5614.65

158 (a)

Ἐν Ἀθήναις, 30 Ὀκτωβρ. 1878.

589

Λιβανὲ μου κύριε,

Ἔλαβον τὴν ἀπολογίαν σας τῆς 22ας τοῦ μηνός, ἡ ἀπάντησιν τῆς οὐσίας σας ἐδόσαμεν, ὅτι τὰς περὶ τῶν Κουρτῶν πληροφορίας μου δὲν τὰς ἠμπορῶμεν καὶ ἄλλα ἔξοδα τῶν οἰκοδομῶν ἐπειδὴ πάλιν συνεπιγα δημιγώτερα ἡσυχῆ τῶν κυρίας Σοφίας σας, ἐν ᾧ φαίνεται ὁ ἀριθμὸς τῶν πλὴν ὅλη τὴν ἑβδομάδα ἐφαντάσθην καὶ ἐπὶ τῆς βάσης μαγαζίου, ὁπὸν ἐπιθυμεῖ ὁ κ. Ἰωάννης. – Δὲν ἔλαβον ἀκόμη τὸ κὶ παρὰ τὸν κύριον ἀποστέλλομενοι μου pardessus, λοιπὸν δὲν ἄμα λάβω, θέλω σᾶς τὸ στείλῃ μετὰ ἐξ ἀμεροδιτῶν χρεῶν καὶ λουσάζον χρεῶν ὑπομαρίαν, ἄμα θέλω ἀκούσῃ παρὰ τῆς Κυρίας Σχολίαρχον. –

Παρεπάνω ἐξ ὀνόματός σας λέω κ. Χαμπάζην ἐπιθυμεῖ καὶ μου δώσῃ πληροφορίας σας περὶ τῶν μετὰ τοῦ Βεροῦ ὑποθέσεως ἐκ ἐφ' ᾗς, ὃ ἔπρεπε, ἐξεδόθη ἀπόφασις, ἀμφ' ὁ κ.

158 (c)

ὅλαις μας δυσκολεύουν ἕως νὰ δανείσουν τὴν ἐμπορικὴ Κυβέρνησιν, μείχεις οὐ βεβαιωθῇ ἐξ ἴδια μόνον δὲ μᾶς λὸ ἐκλογισμένος ἐμπρὸς. Ὅπωσδήποτε ἡ θέσις τῆς ἐμπόδιον ἦταν σύμφωνον ὑπὲρ πολὺ δυσχερεῖς καὶ δὲ ἦταν λοιπὸν, ἐφ' ὅσον δὲν θὰ ὑπάρχουν βέβαιαι ἐλπίδες περὶ αἰσίας λύσεως τοῦ ἐμπορικοῦ ζητήματος. – Ἡ λοιπὸν ἀρμόζουσα μαγαζίου, δὲν δύναμαι νὰ εἰπῶ μόνον περὶ τιμῆσεως ἢ μὲ τὸν χειμερινὸν σας. Καὶ ὕστερ μεμφέρετε, ὡς καὶ κατ' ἄλλο, τὸ δυνάμενον θέσιν ἐν τῷ κύριοντι τὸ κράτος ὑπὸ πολιτικὴ καὶ οἰκονομικὴ ἐποψιν, ἀφίνει δ' ἐν ὕστερ ἐ ἀπορανίσῃ ὅπως ἐμφέρεται περὶ τῶν χειμερινῶν σας, ἀμφὶ καὶ πάλιν ἐπαναλαμβάνω καὶ σᾶς ἔτι ὅτι λουσάζον μείχει λοῦσι ἡ πληρωμὴ τῶν λοιπῶν καὶ τοῦ χειμερινοῦ ἐμπόρου λαμπρὸν ἐξ δια Νόρον ὀνομάζεται ἐξυπηρετικὸς καὶ ἐν τῷ μέσῳ. Κινδύνευσε λέει τῶν συμπεθέρων σας, ἐδώσαμεν παιδιὰ μου νὰ σᾶς ὑποδέξῃ ἐ' αὐτῶν. Διατελῶ δὲ πάλιν πρόθυμος τῶν διαταγῶν σας ἐξ ἴδιο μεθ' ὅλου τοῦ σεβασμοῦ

Ἰωαννίδου.

Δημοσθένης μοι απήντησεν ότι σήμερον δεν έχει καιρόν ο ίδιος εκτενώς περί τούτου.-

Το υπόλοιπον των παρ' ημίν χρεωγράφων των μετά της τελευταίας πληρωμής ανεβαίνει σήμερον εις δραχ. 19000.- περίπου.-

Χθες συζητήσεις εν τη Βουλή του περί προσωρινών των επιπλέον εγγράφων νομοσχεδίου, η Κυβέρνησις κατόπιν μακρονυχίου επί 4 ήμέρας, σήμερον δι' ο υπουργός οικονομικών κ. Βασιλείου της παραιτήσεώς του. Εν τω εφημερίδι, τας οποίας έχω απορρίψει δεν μου μένει καμμία εις πολυτέλειάς των συζητήσεως. Είναι φανερόν λοιπόν ότι ο Βασιλείου δι' αναλύσεως προς σχηματισμόν νέας Κυβερνήσεως.

Εις προς τα αναφερόμενα, τας πληροφορεί η υπηρεσία μου, διότι η Εθνική Τράπεζα εξακολουθεί μη ενδιδούσα ούτε επί Λονδίνου, ούτε επί Παρισίων. Η μεν δι' των αναγραφέντων, ως εν ενδίδουσα η περυσινή τιμή δραχ. 31.80 το επί Λονδίνου λίρειον προς 126 το επί Παρισίων και εφράγκον, αμφότερα δε τα επί Λονδίνου συναλλάγματα εν πλείσταις όσαις υπερβάσεσι μεταξύ και λοιπών ενταύθα τραπεζών, η Εθνική τράπεζα, η μόνη άμοιρος μέχρι πολλού λεπτών, έτρεχε απεναντίας να προσπεράσῃ και ημάς.-

Τα χρεώγραφα επίσης διαπραγματεύονται υπερόριμον, ως και αι μετοχαί της Εθνικής Τραπέζης, οίτινες αι μεν ομολογίαι των 8% του δανείου 25.000.000 δραχμών δραχ. 293½ αι δε των 9% δραχ. 304½ και αι μετοχαί της Εθνικής Τραπέζης δραχ. 3440.- Η υπερόριμος αύτη επιμονή ίδιαν εν τη αμφοτέρων των χειραγωγών, διότι η Τράπεζα, έχουσα το προνόμιον της αναγκαστικής κυκλοφορίας των χαρτονομισμάτων της, έχει μεν πολλά χρήματα εν δανεία επί υποθήκαις μικρών, πολλοί δε εκμεταλλεύονται τους τόκους των δανείων, εν οις απαιτούσι υπερόριμον λίρειον και ούτοι πάλιν μεν δευτέρους αλλά και χειρογραφικώτατα τα χρήματά των, δίδουσι αυτά εν χρεώγραφα και μετοχάς της Τραπέζης. - Το εξωλεκτικόν δάνειον, όπερ εζήτησεν η Κυβέρνησις φαίνεται ότι εφαπλούται μ' όλας τας διαβεβαιώσεις υπουργικάς εφημερίδων ότι αύτη δεν ανησυχεί. Οι λοιπαί Τραπεζίται βλέπουσι πιθανόν την απόφασιν πολιτικήν επαφ-

137 (a)

590

Ἐν Ἀθήναις τῇ 18/30 8βρίου 1898

Φίλε Κύριε Ἐλίμαν

Ἐνεῖδε δέχεται τὰ μάθετε περὶ τῶν ἀποθέσεων τῆς οἰκίας μετὰ τοῦ Κ. Βερσῆ σᾶς γνωρίζουσι ὅτι οὗτος ἐπίκεινε μέχρι τοῦδε τρεῖς ἀγελάς γι τὰ Δικαστήρια, καὶ τὰς τρεῖς ἀδίκους καὶ παρανόμους.

Ἡ μία τῶν ἀγελῶν ἐγένετο ἐνώπιον τοῦ Προέδρου τοῦ Πρωτοδικείου καὶ ἐξάτει τὴν ἔξωσιν ἀμῶν ἐκ τῆς οἰκίας.

1878

1. Δεκεμβρίου

137 (6)

Μετὰ πολλῆς ἀνοχάνης
ἐξεδόθη καὶ ἐδημοσιεύθη σύ-
μερον ἡ ὁριστικὴ ἀνόχαντος
δι' καὶ ἀνορρίπτετε ἡ ἀγεγὴ
τοῦ Βερσῆ.

Ἡ ἄλλη ἀγεγὴ ἐγένετο
ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου καὶ
ζητῆ τὴν δήλωσιν τῶν ἐνοικάσεως.
Περὶ αὐτῶν ἐξεδόθη ἀνόχα-
ντος θεωρεσοῦσα ὑπὲρ τοῦ ἀνο-
δήξωμεν ὅτι ἐνοικιάσαμεν δι'
οὗτον χρόνον δέλομεν καὶ ἐχί-
μεχρι 31 Αἰγούστου 1878 καὶ ἀ-
ξιοῖ ὁ Βερσῆς. Τὴν ἀνόδο-
ξιν ἔχομεν, καὶ εἰδιμεῖσθε, καὶ
ἡ ἀνόχαντος δὰ τῆς ἐνίσης

θεὲρ ὑπῶν.

Ἡ τρίτη ἀγεγὴ ἐγένετο ἐν-
ώπιον τοῦ Εἰρηνοδικείου καὶ ζη-
τῆ τὰ ἐνοίκια τῶν οἰκίας. Τὴν
ἀγεγὴν αὐτὴν δὲν ἐδίκασεν ἔτι
οὐδὲ νιστεύω νὰ δικάσῃ ὁ Κ.
Βερσῆς, διότι τὰ ἐνοίκια πρὸ
πολλοῦ πατέθεσα δὰ τοῦ Κ.
Δεδοποιείου παρὰ τὴν Ἐμπο-
λαιογραφῆ. Βεβαίως ὅμως δὰ
χάσῃ καὶ αὐτὴν τὴν θεώδεσιν
ἂν δεχθῇ νὰ ἐνιμήνῃ. Εὐτ-
μένως ἀνδεμίαν πρέπει νὰ ἔ-
χετε ἀπαιχίαν.

Εὔχομαι νὰ θεάρξετε
εὐτυχῆ γὶ τὰς ἀνασκαγάς.

Τοῦ ἀνοάζομαι.

Σφίγω σας Λ. Δεμπεμέρη

591 (c)

Dann bist du bei
Übergabe der Statuten
in dem festlichen Schulactus
von mir auch verherrlicht
worden, es war mir der
ehrenvolle Auftrag von
der Festcommitte geworden
nach der Rede des Direktors
das zu vollziehen.

Da habe ich denn den
Hinweis auf unsere berühmten
Größen gemacht, daß eine
Schule stolz ist, die auch solche
Männer hinweisen kann
wie Professor Wolf Bildhauer Berlin
" Professor Riefstahl Direktor der
Malerakademie in Karlsruhe
jetzt in München.
" Dr Heinrich Schliemann
etc. etc.

Nun adieu mein alter
Freund für heute ich verfolge
deine Schritte und Wege auf
Ithaka, zu Hissarlich und Mykene
und wünsche dir ferneres Glück
wie bisher.

Dein alter Freund

Rust

1878

591 (a)

591

WILHELM RUST

NEU-STRELITZ. den 30t October 1878.

Mein alter lieber Freund!

Ich weiß nicht ob dir mein
Schreiben vom 16t September er
zur Hand gekommen ist,
jedenfalls hast du es bei
Seite gelegt und gedacht was
gehen mir die alten Burschen
an.

Das Schreiben enthielt von
mir eine Einladung zur
50jährigen Realschulfeier;
und eine Bitte für einen
Beitrag für arme Jungens
der Realschule für ihr
Fortkommen.

Wenn nun mein alter
berühmter Freund in
der letzten Nummer der
Gartenlaube No 43 dieses Jahres
ein solches Lob aus deutschem
Munde und deutschem gelesensten
Blatte erhält, da fühlt
man sich mitinteressirt
und ich hoffe das der alte
Freund nun auch sein

Vaterland

591 (B)

678 (a)

592

October 31st 1877
Princeton Bureau Co. Ill
Doctor Schliemann
asketch of Dear Sir
I have read your life ~~I suppose~~
and father told me there is mistake
in it I suppose you would like
to know who hers. He is
a poor but honest binder.
in Princeton Julius Schliem
ann & am your Cousin Ernest

678 (b)

1878

Julius Schliemann